

### Negocio

La Comunidad  
obtiene un tercio del  
cupo eólico hasta el  
año 2012

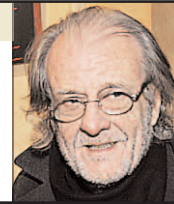


SEGOVIA / 12

Óscar López asegura  
que el PP defraudó  
a los ciudadanos en la  
Conferencia de Presidentes

SEGOVIA / 13

Los presupuestos  
municipales de la ciudad  
para el año 2010 rondarán  
los 80 millones de euros



SEGOVIA / 16

Aute asistió a la  
presentación del libro  
"Cuentos chinos" de  
Alejandra Díaz-Ortiz

### ENSEÑANZA

## El proyecto del CEO de Riaza permanece bloqueado en su tramitación inicial

- Es el único Centro de Educación Obligatoria de la provincia que no ha comenzado a construirse
- Representantes de la asociación de padres y del Ayuntamiento acuden hoy a la Consejería de Educación para reclamar que se impulse la creación de este servicio

SEGOVIA 6-7

## Jornada blanca en la ciudad



FOTO: JUAN MARTÍN

- La nieve cubrió ayer de madrugada con un manto blanco la ciudad y gran parte de la provincia
- Casi 250 estudiantes se vieron afectados por la suspensión o alteración de las rutas escolares
- Las previsiones apuntan a que hoy miércoles se repitan las precipitaciones de nieve y las bajas temperaturas

### Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

242 días sin desdoblamiento y sin cerrar la variante de la capital



### ECONOMÍA

## Las Cortes inician hoy el proceso que limita el mandato de Soto al frente de Caja Segovia

Por acuerdo entre PP y PSOE, el parlamento regional dará luz verde a la normativa que afecta a la duración de los cargos en la entidad. SEGOVIA 11

### ECONOMÍA

## Los precios suben en Segovia más que en el resto de España

La provincia acumula en lo que va de año la mayor variación del IPC, el 1,3%, según el Instituto Nacional de Estadística. SEGOVIA 10

### ECONOMÍA

## El grupo El Árbol espera superar los mil millones de euros en ventas en el año 2010

SEGOVIA 15

### ABORTO

## La Organización de Médicos Colegiados se muestra contraria a la nueva Ley

SOCIEDAD 25



José Zorrilla  
Págs. interiores

**Profesionales desde 1980**  
**COMPRO ORO**  
**EMPEÑO**  
**NO PIERDAS TUS JOYAS**  
Tasamos tus joyas sin importar su estado  
y también para revender  
Tasación gratuita y sin compromiso  
**iii PAGO AL MOMENTO Y CONTADO!!!**  
**ORO 18 KILATES, SL. ( Tel. 921 461 671 )**  
Centro Comercial Almuzara, Calle Real - Segovia

**Auténtico Oro Rojo**  
**TRÉBOL A LA MEJOR RELACIÓN CALIDAD-PRECIO**  
Premio otorgado por la Guía Todovino  
**RAMÓN BILBAO**  
Distribuidor en Segovia: BODEGAS TERRA  
Travesía Avda. de Segovia, N-28 / Pol. Ind. Hontoria  
40195 Hontoria / Tel. y Fax: 921 41 27 87

**CAJA RURAL DE SEGOVIA**  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
Te invitan a patinar en la Pista de hielo de la Plaza de la Artillería  
**Busca el cupón en el interior**

UN DÍA COMO HOY...

|EFEMÉRIDES|

1835.- Un gran incendio destruye 635 edificios del barrio neoyorquino de Manhattan.  
1857.- Un terremoto causa la muerte de más de 13.000 personas en Nápoles.  
1877.- Se realiza en Barcelona la primera comunicación telefónica en España.  
1900.- El buque escuela alemán “Gneisemau” naufraga a la entrada del puerto de Málaga. Perecen el comandante y varios oficiales, así como una treintena de pescadores españoles que salieron a auxiliar a los naufragos.  
1914.- Egipto se convierte en protectorado del Reino Unido por decisión de este último país.  
1933.- Nuevo Gobierno en España presidido por Alejandro Lerroux.  
1944.- Segunda Guerra mundial: Fuerte ofensiva alemana en el frente occidental europeo (región de las Ardenas).  
1945.- Los ministros de Asuntos Exteriores británico, estadounidense y soviético se reúnen en Londres para acordar las condiciones de paz con los antiguos países integrantes del Eje.  
1967.- La ONU deplora la celebración del referéndum de septiembre en Gibraltar y pide su descolonización al Reino Unido.

|NACIMIENTOS|

1770.- Ludwig von Beethoven, compositor y pianista alemán.  
1878.- José Clará, escultor español.  
1882.- Julio Camba, periodista y escritor español.  
1902.- Rafael Alberti, poeta español.  
1911.- Dolores Medio, escritora española.  
1926.- Raimundo Saporta, ex vicepresidente del Real Madrid y vicepresidente de la FIBA.  
1940.- Jesús Sancho Rof, ex ministro español.  
1941.- Juan Abelló Gallo, empresario español.

|DEFUNCIONES|

1897.- Alfonso Daudet, novelista francés.  
1921.- Camille Saint-Saens, compositor francés.  
1965.- Somerset Maugham, escritor británico.  
1989.- Silvana Mangano, actriz italiana.  
.- Lee van Cleef, actor estadounidense.  
1996.- Dolores Medio, escritora española.  
1997.- Emilio Attard, jurista y político español, uno de los “padres” de la Constitución de 1978.  
2002.- Aniana Vargas, luchadora antitrujillista dominicana.

|TRIBUNA| EMILIO CARPINTERO DE LA CALLE

Este tesoro artístico

POR RAZONES OBIVAS, no vamos a repetir los motivos, las razones y los argumentos arquitectónicos sobre la iglesia de la Santísima Trinidad para su restauración, ya que son conocidos por todos, debido a que se han expuesto en varias ocasiones.  
Quisiéramos manifestar la impotencia que uno siente, cuando se entabla contacto con diferentes entidades para explicar la problemática que presenta el templo; éste se realiza con toda la ilusión,

por si esta vez nuestra petición pueda tener una respuesta positiva para su arreglo. Pasa el tiempo y la respuesta no llega o es negativa.  
Ya van más de cinco años, en que el esfuerzo y el trabajo realizado van cayendo en el vacío, como es de suponer, el ánimo flaquea en ciertos momentos y las fuerzas menguan; todo esto nos lleva a pensar que nuestro objetivo es difícil de alcanzar pero no imposible, además, el tiempo va en contra del estado del monumento, ya que se dete-

riora cada vez más y las personas que vemos esta situación, nos preocupa día a día.  
Sabemos que, la empresa en la que nos hemos embarcado es compleja y a la vez costosa, por eso, en este empeño, ponemos nuestra confianza en Dios y contamos con la colaboración de los demás.  
Es responsabilidad nuestra el mantener y conservar la iglesia, para que los futuros feligreses la reciban en condiciones adecuadas, y es, por supuesto, responsabili-

dad de todos, el no permitir que su deterioro se vaya agrandando; ya que este tesoro artístico, que nos han legado nuestros antepasados, es una joya del románico.  
Por todo ello, tenemos que seguir trabajando y buscar nuevas soluciones al problema que tenemos.  
Queremos agradecer el tiempo que nos ha dedicado en esta lectura y nos damos por satisfechos, si hemos creado cierta preocupación por la restauración de la iglesia de la Santísima Trinidad.

|TRIBUNA| JOSE LUIS GONZÁLEZ (\*)

Qué vergüenza

EL PASADO DÍA 3 aparecía en nuestro Adelantado una noticia por la cual el Ayuntamiento daba a conocer que pedirá un Área de Rehabilitación para el Barrio de El Salvador, lo que lógicamente es de agradecer, aunque de momento solamente sea un embrión. Pero el problema de este barrio no se solucionará solamente con un ARCH. puesto que el deterioro que presenta una importante parte de sus edificios requiere algo más que una ayuda económica a los propietarios.

Es evidente el deterioro que sufren muchos edificios de este barrio y voy a citar solamente unas cuantas casas para que ustedes. mismos puedan comprobar su estado: en la calle Ochoa Ondátegui, a menos de cien metros del Acueducto, tenemos una a la derecha y otra a la izquierda, si bien el primer edificio no presentaba elementos importantes a conservar el de la izquierda era un hermoso caserón del siglo XIX, con un bonito esgrafiado y continuando tenemos en la Plaza de San Justo, Plaza de El Salvador, calle San Alfonso Rodríguez, Almira, Cañuelos, etc, así como la incalificable situación del inmueble existente en la curva de la calle San Gabriel en su parte izquierda en dirección a Vía Roma, medio hundido y quemado cuya visión frente al

Acueducto produce vergüenza ajena, otra casita en la Cuesta de Santa Lucia (junto a lo que fue la Clínica Unión Previsora) y así podríamos seguir hasta la saciedad. Muchos de estos edificios además de su deplorable y antiestético estado son una amenaza para la salud al ser, algunos de ellos, auténticos estercoleros. Y todo esto en una ciudad cuyos ingresos proceden, en su mayoría, del turismo.

Los responsables de que estén estos edificios en tan lamentable estado son, en primer lugar sus propietarios que, unos por afán desmedido de lucro y otros por desidia, no son capaces de mantener en condiciones dignas sus casas sin pensar que si todos hiciéramos lo mismo Segovia sería una auténtica ruina y después el Ayuntamiento y no solamente el actual sino todos los anteriores, que no han hecho absolutamente nada por remediar el problema. Pero no se trata de buscar culpables sino de poner remedio a esta triste situación asumiendo cada uno su responsabilidad.

Bien es verdad que hay mu-

chos propietarios que compran los edificios con el solo propósito de especular (algunos los compraron a precios bajos dado las limitaciones de construcción en el Plan Urbanístico, y después pretenden hacer un rascacielos) y no les importa dejarlos que se arruinen, pero hay otros pocos que sí desean rehabilitar sus casas pero no encuentran en la Administración, no ya ayuda que sería lo lógico, sino dificultades que acaban por desalentarles. Es justo resaltar que también se han hecho últimamente algunas rehabilitaciones muy acertadas, como la casa donde nació San Alfonso Rodríguez, en Díaz Sanz, otra neoclásica en Ochoa Ondátegui y varias en las calles Almira y Cañuelos.

Resumiendo: que los propietarios se sensibilicen con el problema y cumplan con sus obligaciones y que el Ayuntamiento dé todas las facilidades posibles a estos propietarios o de lo contrario que apliquen severamente las la ley, que sería suficiente con el Art. 10 del Reglamento de Disciplina Urbanística (R.D.. 2187/78) o el

Texto Refundido de Ley del Suelo y Ordenación Urbana R.D 1/1992 donde dice: “que resulta obligación de los propietarios de terrenos, edificios etc., mantenerlos en condiciones de seguridad, salubridad y ornato público...”.

Y ya para terminar quiero hacer constar que el rehabilitar este patrimonio que tiene la ciudad no costaría al municipio ni un solo euro y no solo eso sino que entraría en las arcas municipales una buena cantidad de dinero procedente de los impuestos que ahora se están dejando de percibir, como son las tasas de agua y basura, IBI actualizado, permisos de obras, etc., amén del beneficio que esto supondría para dar trabajo a la construcción en una época de crisis como la que está viviendo este gremio, porque hay que tener en cuenta que no es solamente el barrio de El Salvador el que tiene este problema sino toda la ciudad, especialmente el casco antiguo.

Así que señores políticos, si quieren que Segovia siga siendo ciudad Patrimonio de la Humanidad y aspirar a ser Capital de la Cultura en 2016 ya saben lo que tienen que hacer: ponerse a trabajar seriamente y cumplir con sus obligaciones. Pues eso.

--  
(\*) Vecino de El Salvador.

EL ADELANTADO.com

|ENCUESTA DEL DÍA|

¿La Conferencia de Presidentes generará acuerdos económicos y sociales entre Gobierno y autonomías?



\* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

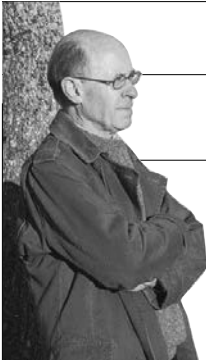
|RANKING DE NOTICIAS|

Lo + valorado

- LOCAL. Concentración a las puertas del hospital de La Misericordia  
CUÉLLAR. Premio a la mejor tapa  
CUÉLLAR. Cultura convoca el III Certamen Literario de relatos cortos de la villa  
NACIONAL. Sanidad prohibirá desde el 1 de enero fumar en bares  
LOCAL. Una profesora segoviana gana un premio EducaRed A Navagar

Lo + leído

- LOCAL. La nieve cubre de blanco Segovia y origina problemas en algunas de sus calles  
LOCAL. El PP ‘confunde’ a sus afiliados al informarles del boicot de la Diputación a El Adelantado  
LOCAL. Primera piedra de la Segovia del siglo XXI  
LOCAL. Protección Civil mantiene la alerta por frío y nieve hasta mañana miércoles  
PROVINCIA. Una empresa gestionará el uso del aparcamiento del puerto de Navacerrada



|LAS PALABRAS Y LA VIDA| ALBERTO MARTÍN BARÓ

## En tierras bajas

**T**IENE QUE SER muy cansa- do escribir como Herta Müller, la escritora rumana descendiente de suabos que ha sido galar- donada este año con el premio Nobel de literatura.

No conocía yo nada de su persona ni de su obra. Y de los dos libros que ha publicado en español la editorial Siruela, “En tierras bajas” y “El hombre es un gran faisán en el mundo”, me incliné por adquirir el primero, que reúne quince relatos. Al menos, me dije, si estos escritos me aburren, tendrán la ventaja de no ser largos. Y es que no ha sido muy satisfactoria mi experiencia con muchos de los más recientes literatos premiados con el Nobel.

Sí, tiene que ser muy cansado escribir como Herta Müller. ¿O le saldrá así de manera espontánea? Pero más cansado me ha resultado a mí leerla.

Pues la escritura de esta señora es un ejercicio continuo de descripción rebuscada, desconcertante, a menudo surrealista, con metáforas y comparaciones que en ocasiones comienzan siendo más o menos comprensibles para acabar en el malabarismo más abstruso. Como en ciertos ejercicios malabares, el hecho de ser difíciles de ejecutar y complicados no se traduce necesariamente en un espectáculo atractivo. Así el supuesto valor de alambicar el estilo no significa por sí solo que vaya a suscitar el interés y la admiración del lector.

Cuando en algún pasaje creía yo estar entendiendo lo que pinta y narra, se supone que una niña, la propia autora de pequeña, en la mayor parte de los relatos, de pronto un quiebro estilístico me hacía perder pie y me sumía en la más absoluta de las perplejidades.

No negaré que existen en estas tierras bajas, de ambiente casi siempre rural, hallazgos narrativos, descriptivos y poéticos. Como cuando la infantil protagonista siente en su propia carne la matanza del cerdo. O pin- celadas que a veces me recuerdan las greguerías de nuestro Ramón Gómez de la Serna: “Al fondo de la calle el sol se pone en una roja charca de tedio”. Pero lo mismo podría haber escrito la autora: “El tedio se encharca de rojo al ponerse el sol en la calle del fondo”.

¿Que exagero? Pues lean el último relato, titulado “Día laborable”, que acaba con esta brillante broma: “Entro en la oficina, digo adiós, cuelgo mi chaqueta en el escritorio, me siento en el perchero y empiezo a trabajar. Trabajo ocho horas”.

Pues vale, muy señora mía, se habrá quedado usted tan oreada.

No consigo sustraerme a la sensación de que gran parte de la poesía actual es un vacío alarde de juegos de palabras, crípticos y esotéricos.

-Caramba, tampoco usted se queda manco a la hora de rebuscar términos raros -me objeta mi lector que no me pasa ni una. Pero estos son vocablos que,

si no se conocen, se pueden hallar y consultar fácilmente en cualquier diccionario de la lengua y que aciertan a expresar lo que quiero decir.

Cuando le exponía a una colega editora estos reproches míos a tantos poetas de hoy, ella me replicó:

-No querrás que sigan escribiendo como Antonio Machado y el primer Juan Ramón Jiménez.

¡Qué más quisiera yo! E iba a añadir: ¡qué más quisieran ellos!

Reconozco que me he quedado antiguo. No me dice gran cosa la pintura abstracta, salvo excepciones, y no soporto la música serial o dodecafónica. Aún desconozco muchas composiciones de Haydn, Mozart, Beethoven, Schumann, Chopin, Mendelssohn, Tchaikovsky, Dvorak, Grieg, o de nuestros Falla, Albéniz y Granados, por citar solo a algunos de los grandes clásicos de mi preferencia, como para perder mi precioso tiempo tratando de acostumbrarme a los experimentos de un Schönberg, un Berg, un Boulez o un de Pablos.

Los críticos entendidos se desmelenarán tal vez ante las obras de Herta Müller, como lo ha hecho el docto jurado del premio Nobel. Yo he intentado con mi mejor voluntad retomar varias veces la lectura de “En tierras bajas”, un librito de tan solo 182 páginas. Mas, de verdad, puede conmigo. Y conste que la autora, que luchó contra la dictadura de Ceausescu, me cae muy bien.

EDITORIAL



## Una infraestructura educativa imprescindible

**L**a Consejería de Educación tiene previsto que el próximo curso empiecen a funcionar los Centros de Educación Obligatoria (CEOS) de Prádena y Villacastín, que se vendrán a sumar al de Sepúlveda, en funcionamiento desde el año pasado. La Junta de Castilla y León daría así por cerrada la red de centros de no ser porque del otro CEO programado en Riaza ha trascendido públicamente.

Sin que se sepan muy bien las razones, acumula un retraso considerable con respecto a los otros y a fecha de hoy ni tan siquiera cuenta con un proyecto redactado para su construcción. Mientras tanto, dos autocares desplazan a diario hasta el instituto de Ayllón a los chavales del pueblo que cursan Tercero y Cuarto de la Educación Secundaria Obligatoria (ESO) y que de estar en funcionamiento el CEO de Riaza se ahorrarían unos buenos kilómetros de autobús cada jornada.

La Asociación de Madres y Padres de Alumnos (AMPA) del colegio de Riaza no oculta su enfado por esta situación y tampoco parece que el Consistorio esté demasiado satisfecho con el retraso, aunque su alcalde se muestre bastante diplomático en sus declaraciones. A la vista del número de alumnos afecta-

dos, el de Riaza es uno de los CEOs de esta provincia cuya puesta en marcha estaba más justificada y, sin embargo, continúa sin echar a andar.

El Ayuntamiento asegura que ha puesto a disposición de Educación la parcela necesaria, y desde la Junta se habla de la presencia de una torreta eléctrica para justificar el retraso. Hay quien piensa que en el trasfondo del asunto puede haber problemas económicos, ahora habituales en cualquier administración, e incluso falta de respaldo político, pues se echa de menos un mayor apoyo de la estructura provincial del partido.

Lo cierto es que la actual corporación municipal del PP se presentó a las últimas elecciones, en las que ganó, con este proyecto del CEO como una de sus obras estrella, y viene percibiendo sobre esta cuestión un silencio por parte de la Administración Regional que preocupa mucho.

Hoy se celebra precisamente una reunión para abordar el tema en la Consejería de Educación en la que esperemos se desbloquee definitivamente este proyecto, tan necesario para el nordeste de nuestra provincia, que muchas veces tiene razones más que sobradas para sentirse olvidado por la clase política.

## CENA DE NAVIDAD

Organizado por ESPACIO ALTERNATIVO Y EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA  
**El próximo 26 de diciembre a las 21:30h., tras el concierto de la Coral Ágora**  
**CENA BAILE EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA**

Menú elegido para estas fiestas, exquisito y en su justa medida. Precio 30€  
Teléfono de información: 921 401 060 - [www.el-rancho.com](http://www.el-rancho.com) - [info@el-rancho.com](mailto:info@el-rancho.com)

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:  
Carlos Herranz Cano  
Director General:  
Javier Hernando Domingo  
Director de Desarrollo:  
Aurelio Martín González

Director:  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección:  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director de Administración:  
Carlos Rebollar Herranz  
Director Comercial:  
David Matarranz Casado  
Responsable de Distribución:  
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia  
Teléfono centralita: 921 43 72 61  
Teléfono publicidad: 921 46 12 12  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
[redaccion@eladelantado.com](mailto:redaccion@eladelantado.com)

Correo electrónico publicidad:  
[publicidad@eladelantado.com](mailto:publicidad@eladelantado.com)

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: KAMARERO

## Fenómeno poltergeist

Poltergeist es un fenómeno parapsicológico consistente en ruidos o movimiento de objetos, atribuidos a espíritus, entidades malignas u otras causas no científicas. Si Iker Jiménez y su nave del misterio se dieran una vuelta por Segovia habrían observado el fenómeno en la Plaza de Conde Alpuente. El alumbrado público ha estado averiado durante semanas, y aunque lo han arreglado, sigue sin funcionar el de la calle Catorcena. El caso parecía de Expediente X. Las luces de las farolas se apagan y encendían tras destellantes chispazos. Miedo.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico [redaccion@eladelantado.com](mailto:redaccion@eladelantado.com)





GALERÍA ARTESONADO



GALERÍA ARTESONADO  
LA GRANJA (SEGOVIA)

Cortar y pegar

La galería ArteSonado, de La Granja de San Ildefonso, expone hasta el 6 de enero esta muestra de obras en collage de varios autores. *(Foto: Kamarero)*



FIESTAS

Fiestas locales en los pueblos

El día 21 se festeja a Santo Domingo de Silos en Fuentesauco de Fuentidueña. El día 28 celebran la festividad de los Santos Inocentes en Juarros de Voltoya, San Juan Evangelista en Marazoleja y San Esteban Protomártir en Nieva.

UN PASEO  
POR LA  
PROVINCIA

AGENDA4

HOY

16 diciembre de 2009  
Faltan 15 días

Santoral

Santos: Valentín, Misael, Azarías, Narval y Adelaida.



TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL . . . . .921431212  
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700  
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115  
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363  
INF DE CARRETERAS . . .921417131  
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222  
BOMB. COCA . . . . .921586132  
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS . . . . .061  
HOSPITAL GENERAL . .921419100  
HOSP. POLÍCLINICO . .921419100  
H. MISERICORDIA .921460115-16  
CRUZ ROJA . . . . .921440202  
URGENCIAS . . . . .921440702  
INFOCÁNCER (GRATUITA)  
(24 HORAS) . . . . .900100036

Transportes

RADIO TAXI . . . . .921445000  
ESTACIÓN RENFE . . .902240202  
ESTACIÓN DE  
AUTOBUSES . . . . .921427707

Otros

EMERGENCIAS . . . . .112  
TURISMO . . . . .921460334  
AYUDA A LA VIVIENDA  
(JUNTA CYL) . . . . .902 22 88 88  
CORREOS . . . . .921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE  
GOBIERNO . . . . .921759000  
JUNTA DE  
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384  
DIPUTACIÓN . . . . .921113300  
AYUNTAMIENTOS  
SEGOVIA . . . . .921419800  
AYLLÓN . . . . .921553000  
CANTALEJO . . . . .921520001  
CANTIMPALOS . . . . .921496009  
CARBONERO  
EL MAYOR . . . . .921560002  
COCA . . . . .921586011  
EL ESPINAR . . . . .921181700  
FUENTEPELAYO . . . .921574000  
MOZONCILLO . . . . .921577392  
NAVALMANZANO . . .921575002  
NAVA DE LA ASUNCIÓN-  
CIÓN.....921580036  
NAVAS DE ORO . . . .921591000  
PALAZUELOS  
DE ERESMA . . . . .921449354  
RIAZA . . . . .921551016  
SAN ILDEFONSO . . . .921470018  
STA. MARÍA LA REAL  
DE NIEVA . . . . .921594036  
SEPÚLVEDA . . . . .921540000  
TURÉGANO . . . . .921500000  
VILLACASTÍN . . . . .921198008



EXPOSICIONES

‘Arte entre amigos’

‘Arte entre amigos’, muestra pictórica de Pablo Caballero, puede visitarse de martes a domingo hasta el 7 de enero de 2010.

BAR LIBITUM

Gira del Milenio (Héroes del Silencio)

Fotografías inéditas de la última gira de Héroes del Silencio. Imágenes tomadas por el segoviano Óscar Ortega Gómez, ‘récord Guinness’ por ser el mayor coleccionista de discos del grupo. Hasta el 31 de diciembre.

CAFE BILLAR ‘LA SALA’ DEL C. C. LUZ DE CASTILLA

Estela de Diego

Muestra de fotografías de Estela de Diego en ‘Clandestino’. Hasta mañana, 17 de diciembre.

CAFE CLANDESTINO

Ruedas hidráulicas

Muestra de ruedas hidráulicas del Real Ingenio de la Moneda en el Patio de la Casa de Andrés Laguna (c/ Judería Vieja). Hasta el 20 de diciembre de miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h; lunes y martes, de 11.00 a 14.00 h.

Muestra del Maratón Fotográfico ‘Segovia Romana’. Hasta el 23 de diciembre.

CASA DE ANDRÉS LAGUNA

‘Collages’, Malamigo y Somormujo

Obras plásticas de Gonzalo de la Osa y Manolo Madrigal, del grupo Los Wrayajos, en la Casa Joven. Hasta hoy, día 16.

CASA JOVEN

Muestra benéfica

Hasta el 19 de diciembre, muestra de artistas segovianos a beneficio del pueblo saharauí.

CASA DE LOS PICOS

Óleos y cerámicas de Reme

El Centro Juvenil ‘Pino Alto’ (c/ Gobernador Fernández Jiménez 11) acoge una muestra de la artista Reme con óleos y cerámicas. Hasta mañana, 17 de diciembre.

CENTRO JUVENIL ‘PINO ALTO’

José Ramón Sánchez Herrera



SOLIDARIDAD



Donaciones de sangre en Magisterio.

La jornada de extracciones organizada por la Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia en la Escuela Universitaria de Magisterio de Segovia contó con la colaboración de numerosos alumnos. *(Foto: Kamarero)*

Pinturas del arquitecto José Ramón Sánchez Herrera, en la galería de la Demarcación segoviana del Colegio de Arquitectos (COACY-LE). Hasta el 7 de enero de 2010.

COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS

Juan Carlos Matilla

Exposición de Juan Carlos Matilla en la Galería Nélida. Hasta el día 4 de enero.

GALERÍA NÉLIDA

‘Escultura española actual 2000-2010’

‘El reino del silencio. Escultura española actual. Entre el objeto y su ausencia’. Hasta el 21 de febrero de 2010.

MUSEO ‘ESTEBAN VICENTE’

Mariano Gómez de Caso

‘Segovia espectral’, fotografías de Mariano Gómez de Caso. Hasta mañana, 17 de diciembre.

MUSEO ‘RODERA-ROBLES’

Javier Álvarez Gómez

“Sobre todo pasteles”, pinturas de Javier Ál-

varez Gómez. Hasta el día 31 de diciembre.

RTE. EL BERNARDINO

Valentín González

El pintor Valentín González muestra una colección de cuadros en técnica mixta en la librería Atenea hasta el 31 de diciembre.

LIBRERÍA ATENEA

Colectiva

‘Agárralo como puedas, 11 artistas, 33 obras’, colectiva en la galería Montón de Trigo, Montón de Paja de Segovia hasta el 9 de enero.

MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

Moda

Muestra de trajes utilizados en representaciones de teatro. Hasta el 17 de enero.

TEATRO JUAN BRAVO

Navidad en Caja Segovia

‘Capriccio Veneziano’, montaje navideño de Caja Segovia. Hasta el 6 de enero.

TORREÓN DE LOZOYA



CARTELERA DE CINE

ARTE7



Spanish movie (90 min.)

De lunes a jueves, 18.30, 20.30 y 22.30 h.; viernes, 18.30, 20.30, 22.30 y 00.30 h.; sábado, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30 y 00.30 h.; y domingo, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 h.  
NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS

Planet 51 (90 min.)

De lunes a jueves, 18.20 y 20.20 h.; viernes, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; sábado, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; y domingo, 16.20, 18.20 y 20.20 h.  
TODOS LOS PÚBLICOS

Buscando a Eric (116 min.)

De lunes a jueves, 22.20 h.; viernes y sába-

do, 00.20 h.; y domingo, 22.20 h.

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Dos canguros muy maduros (90 m.)

De lunes a jueves, 18.15, 20.15 y 22.15 h.; viernes, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; sábado, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; y domingo, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 h.  
RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Crepúsculo II. Luna nueva (131 m.)

De lunes a jueves, 19.00 y 21.30 h.; viernes, 19.00, 21.30 y 00.00 h.; sábado, 16.30, 19.00, 21.30 y 00.00 h.; y domingo, 16.30, 19.00 y 21.30 h.

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Lluvia de albóndigas (3D) (91 m.)

De lunes a jueves, 18.05, 20.05 y 22.05 h.; viernes, 18.05, 20.05, 22.05 y 00.05 h.; sábado, 16.05, 18.05, 20.05, 22.05 y 00.05 h.; y domingo, 16.05, 18.05, 20.05 y 22.05 h.  
RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Lluvia de albóndigas (91 m.)

De lunes a viernes, 18.30 h.; y sábado y domingo, 16.30 y 18.30 h.  
RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Algo pasa en Hollywood (105 min.)

De lunes a jueves, 20.30 y 22.30 h.; viernes y sábado, 20.30, 22.30 y 00.30 h.; y domin-

go, 20.30 y 22.30 h.

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS

Cuento de Navidad (98 min.)

De lunes a viernes, 19.00 h.; y sábado y domingo, 17.00 y 19.00 h.  
NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS

2012 (160 min.)

De lunes a jueves, 21.00 h.; viernes y sábado, 21.00 y 00.00 h.; y domingo, 21.00 h.  
NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS

Miércoles, día del espectador

A la venta entradas para **Avatar**, estreno el 18 de diciembre.

CINEBOX



2012

Todos los días, 18.00 y 21.15 h.; viernes y sábado, 00.15 h.  
NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS

Lluvia de albóndigas

Todos los días, 18.20 h.; sábado y domingo, 16.20 h.  
RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Paranormal Activity

Todos los días, 20.20 y 22.20 h.; y viernes y sábado, 00.20 h.  
NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Luna Nueva

Todos los días, 19.00 y 21.50 h.; viernes y sábado, 00.40 h.; y sábado y domingo, 16.15 h.  
NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Planet 51

Todos los días, 18.05 y 20.05 h.; y sábado y domingo, 16.00 h.  
RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

El baile de la victoria

Todos los días, 22.00 h.; y viernes y sábado, 00.40 h.  
NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Spanish movie

Todos los días, 18.10, 20.10 y 22.10 h.; viernes y sábado, 00.10 h.; y sábado y domingo, 16.10 h.  
NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS

Dos canguros muy maduros

Todos los días, 18.30 y 20.30 h.; y sábado y domingo, 16.30 h.  
RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Celda 211

Todos los días, 17.55, 20.15 y 22.30 h.; viernes y sábado, 00.50 h.; y sábado y domingo, 15.40 h.  
NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS

Tritones

Todos los días, 22.30 h.; y viernes y sábado, 00.30 h.  
RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

El erizo

Todos los días, 18.15, 20.20 y 22.25 h.; viernes y sábado, 00.30 h.; y sábado y domingo, 16.10 h.  
NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS

Jueves, día del espectador.

A la venta entradas para **Avatar**, estreno el 18 de diciembre.



## FARMACIAS DE GUARDIA

## SEGOVIA.

**HOY: Día y noche:** Rodríguez del Fresno. Avda. Marqués de Lozoya, 13. (Barrio La Albuera).

**MAÑANA: Día y noche:** Basterrechea de las Heras. Santa Catalina, 18 (junto a plaza de San Lorenzo).

**EI ESPINAR:** Esta semana está de guardia el despacho de la c/ Marqués Perales.

**OTRAS LOCALIDADES:** Hoy están de guardia las 24 horas los despachos de las localidades de Cantalejo, Navares de Enmedio y Arcones.

**De 10,00 a 22,00 horas,** estarán abiertas las oficinas de los municipios de Sacramenia, Cantimpalos, Navas de Oro y La Granja.

**De 10.00 a 20.00 h.** abrirá la farmacia de Villacastín.



## AGENDA SOCIAL



**Cumpleaños.** Hola, ¿habéis visto esta niña? Se llama **Cristina** y hoy cumple un año. Queremos desearle un feliz cumpleaños y que la estrella del cielo la ilumine toda la vida. Te queremos. Tu familia.



**Cumpleaños.** Por fin llegó tu cumple, **Clau-dia**. Te deseamos que seas muy feliz y que disfrutes de todo como hasta ahora. Te queremos.



**Celebración.** El pasado sábado, un grupo de colectivos de inmigrantes celebró una fiesta en el Frontón Segovia en la que participaron niños y niñas de España, Colombia, Ecuador, Bolivia y Bulgaria. En la fiesta se eligió Princesita a **Dayana Gavilanes Romero**, 3 años, ecuatoriana; Principito a **Johnny Calero Medina**, 8 años, Ecuador; Estrellita de Belén a **Geanela Gonzales Moreno** y Hada Madrina a **María José Gonzales Moreno**.



**Torneo de mus.** **José Fisac** y **José María Gómez**, gerentes de Fisac y La Parrilla de Tejadilla, son los ganadores del II Torneo de mus organizado por el Restaurante Aque ducto. Entre los premios, jamones ibéricos, paletillas ibéricas, centros de planchado, cafeteras expreso, circuitos de spa, etc.

**Restaurante Edulis**  
Menús Navideños • Cenas empresa  
921 49 31 23  
c/ Los Huertos nº 3  
**ENCINILLAS**  
(Aparcamiento propio)

## Pilar T. Alegre

Acuarelas de Pilar T. Alegre en la galería 'Un enfoque personal' (c/ Marqués del Arco, 30. Junto a Catedral). Hasta el 20 de diciembre de lunes a domingo, excepto miércoles.

UN ENFOQUE PERSONAL GALERÍA

## Juan Carlos Lázaro Maroto "El torero"

Exposición de acuarelas "Segovia, ¡qué bonita eres!", en el Ventorro San Pedro Abanto, carretera de Arévalo. Hasta el día 6 de enero.

VENTORRO SAN PEDRO ABANTO

## Cortar y pegar

Hasta el día 6 de enero puede verse la exposición "Cortar y pegar".

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ARTESONADO

## Lope Tablada

Muestra del pintor segoviano Lope Tablada en la Galería Zaca de La Granja, hasta el 10 de enero.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ZACA

## María García López

Pinturas de María García López en La Chocolatería. Hasta el 30 de diciembre.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. LA CHOCOLATERÍA

## Colección Laguna-Lomillos

Hasta el 17 de enero puede verse una de las colecciones privadas de vidrio de La Granja más importantes, la del empresario Eleuterio Laguna.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

## Exposición colectiva

Muestra colectiva con obras de Mariano Carabias (pintura), Álvaro García-Miguel (escultura), Alberto Villar (fotografía) y Pedro Cebrián (pintura). Hasta el 6 de enero, en la plaza del Caño. Cerrado los días 24 y 31 de diciembre.

NAVA DE LA ASUNCIÓN. GALERÍA ESTUDIO DE ARTE

## Bernabé Gilabert

"La huella del espacio", muestra de Bernabé Gilabert en el centro social de Caja Segovia de Santa María. Hasta el 6 de enero.

SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA. CENTRO CAJA SEGOVIA

## 'Amigo lobo'

'Leyenda y realidad del lobo ibérico', muestra que puede verse en el Centro Nacional de Educación Ambiental de Valsain. Hasta el día 31.

VALSAÍN. CENEAM



## OTRAS ACTIVIDADES

## Escultura actual

Dentro del curso 'La cuarta dimensión de la escultura actual', paralela a la exposición sobre escultura contemporánea del Museo 'Esteban Vicente' de Segovia, hoy miércoles, 16 de diciembre, intervendrá la subdirectora de Conservación del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Lynne Cooke, quien disertará desde las 19.30 horas sobre 'La escultura de los 80: ¿visionaria o revisionista?'. Habrá traducción simultánea. Esta actividad está destinada a los alumnos ins-

critos en el curso.

SEGOVIA. MUSEO 'ESTEBAN VICENTE'

## Charla-concierto de Inma Serrano

La cantante Inma Serrano y el misionero marista Aureliano García presentarán esta tarde en el Colegio Marista Nuestra Señora de la Fuencisla de Segovia el CD-DVD 'Cantos de Ghana', un proyecto solidario de varios artistas españoles y de jóvenes ghanesas a beneficio de la ong SED. El acto comenzará a las 19 h. en el auditorio del centro.

SEGOVIA. COLEGIO MARISTA

## Jornadas formativas de comunicación rural

El Hotel Avenida del Sotillo (La Lastrilla) acoge hoy unas jornadas formativas para analizar experiencias "vivas" en relación a la problemática derivada de la financiación y posterior consolidación de los medios de comunicación en el ámbito rural. Están destinadas a grupos de desarrollo rural, trabajadores y colaboradores con experiencia y otros de posible incorporación, empresas y empresarios del sector interesados. La apertura será a las 9.30-0.45 h. y, tras una pausa, a las 15 h. continuarán por la tarde, de 16.30 a 18.45 h.

LA LASTRILLA. HOTEL AVENIDA DEL SOTILLO

## Campaña de animación a la lectura

Dentro de esta campaña que organizan Junta y Diputación en la provincia, hoy hay programados cuentacuentos en Turégano, a las 17 h.

TURÉGANO



## ACTIVIDADES NAVIDEÑAS

## Centro de Día de personas mayores San José

El centro de día del barrio de San José participará hoy, día 16, en un Certamen de Villancicos organizado por la Gerencia Territorial de Servicios Sociales de Segovia en el Parador, a partir de las 18 h.

SEGOVIA. PARADOR DE TURISMO

## Residencia Mixta de Personas Mayores

El autobús para asistir al certamen de villancicos que organiza la Gerencia Territorial de Servicios Sociales en el Parador saldrá a las 17 h.

SEGOVIA. RESIDENCIA MIXTA

**Ciclo de Música Vocal**  
*Cantos para el Adviento y la Navidad*  
Del 5 de diciembre de 2009 al 5 de enero de 2010  
Diputación de Segovia  
Junta de Castilla y León  
Ayuntamientos de la provincia de Segovia



## CONVOCATORIAS

## Taller Municipal de Teatro

El Taller Municipal de Teatro de Segovia ha abierto el plazo de inscripción para los cursos de iniciación al teatro y lectura de obras de teatro, que comenzarán en enero. Información en la Concejalía de Cultura de 8 a 14 h.

SEGOVIA. CONCEJALÍA DE CULTURA



Mis abuelos... mis padres...  
...y ahora nosotros.

Te acompañamos en los momentos más importantes de tu vida...

muebles  
**THERMOBEL**  
¿qué es una habitación sin muebles?

C/ Atalaya 26 · Pol. El Cerro · Segovia

thermobel.es



►INFRAESTRUCTURAS

# El Centro de Educación Obligatoria de Riaza carece aún de proyecto

**El último.** Es el único CEO de la provincia que no ha comenzado a construirse. Educación abrió en 2008 el de Sepúlveda y el próximo año pondrá en marcha los centros de Villacastín y Prádena

P. BRAVO/ SEGOVIA

La tramitación y ejecución de las obras de creación de una infraestructura pública siempre se eternizan, pero unas más que otras. El plan de construcción de un Centro de Educación Obligatoria (CEO) en Riaza empieza a tener signos de convertirse en uno de esos proyectos históricos de la provincia de Segovia que pasan años olvidados en los despachos de la Administración antes de hacerse realidad. En el año 2000 la Consejería de Educación ya hablaba de este futuro centro cuya construcción fue respaldada por las Cortes de Castilla y León en febrero 2006, pero termina el año 2009 sin que se haya redactado ni siquiera el proyecto básico de la obra. En estos largos nueve años, la comunidad educativa de Riaza ha ido viendo como los otros tres centros de educación obligatoria de la provincia se iban haciendo realidad. El CEO "Virgen de la Peña" iniciaba su actividad en septiembre de 2008, y Educación tiene previsto abrir los centros de Prádena y Villacastín para el próximo curso.

Problemas de registro en la parcela donde se pretende levantar el inmueble, desidia, diferencias políticas, falta de recursos económicos, la presencia de una línea de suministro eléctrico en el solar... son algunas de la causas que las diferentes partes implicadas en este proyecto señalan para explicar una demora que para los padres de alumnos de la zona de Riaza

empieza a ser injustificable.

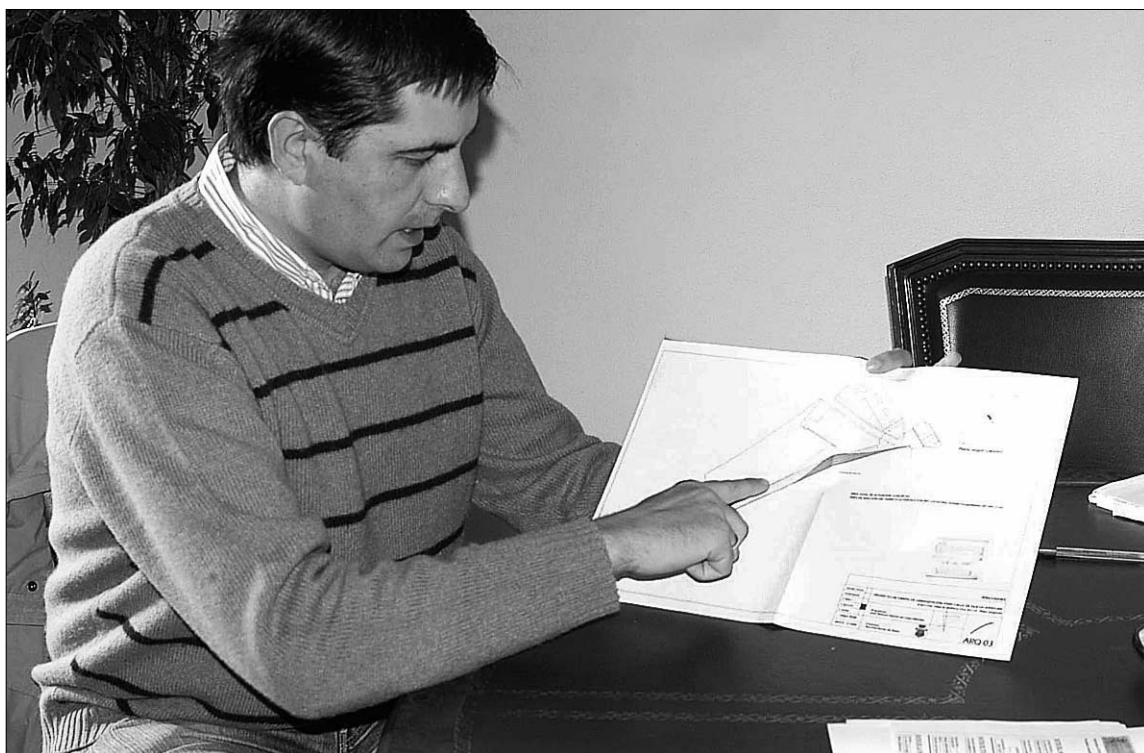
Con el objetivo de exponer la necesidad que hay en la villa serrana de contar con un centro que de cobertura a todos los cursos de la enseñanza obligatoria, aclarar la confusión que en torno a su tramitación pueda haber e impulsar su construcción, los representantes de la Asociación de Padres y Madres de Alumnos del Centro Rural Agrupado de Riaza, el alcalde Benjamín Cerezo y el concejal José Antonio Montejo se desplazan hoy a Valladolid para mantener una reunión en la Consejería de Educación en la que esperan poder hablar con el consejero Juan José Mateos Otero.

**AMPA Y AYUNTAMIENTO** Cristina Ruiz, miembro de la junta directiva del Ampa, asegura que los vecinos tienen la impresión de que las causas de los retrasos pueden tener un trasfondo político que no precisa. "Los niños no tienen porque sufrir las consecuencias de las peleas políticas", declara Cristina Ruiz lanzando el mensaje en todas las direcciones. La representante del Ampa explica también que este proyecto muestra una vez más que "esta esquinita de Segovia, metida en Castilla y León y próxima a Madrid y a Castilla-La Mancha, está lejos de todos y olvidada por Valladolid", haciendo referencia a la sede del Gobierno regional.

Para los padres de alumnos, así como para el alcalde Benjamín Cerezo, la necesidad de tener un Cen-



Parcela donde está proyectado construir el Centro de Educación Obligatoria de Riaza, junto al polideportivo. Al fondo, se ve la torre de energía.



El alcalde Benjamín Cerezo muestra los planos de la parcela que el Ayuntamiento ofrece a Educación./G. HERRERO

tro de Educación Obligatoria es imperiosa. Dos autobuses de transporte escolar llevan todos los días alumnos de Secundaria desde Riaza al instituto de Ayllón. "Los chicos no tienen que estar todo el día en la carretera, además, en una zona donde la nieve hace que pierdan varias jornadas de clase", asegura Cristina Ruiz. Pero el argumento que con más fuerza emplean tanto la asociación de padres como el Ayuntamiento es que

el colegio rural, ampliado en 2007, se ha quedado insuficiente para acoger a todos sus alumnos, ya que la matrícula en esta zona de la provincia mantiene en los últimos años un fuerte ritmo de crecimiento. "Vamos a tener que volver a usar las clases prefabricadas porque no caben los niños y ya se han aprovechado todos los espacios", declara Benjamín Cerezo explicando que tienen 400 alumnos matriculados en el colegio y la guardería, con 37

plazas, registra lista de espera.

**CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN** La Dirección General de Infraestructuras de la Consejería de Educación, departamento que se ocupa directamente de este proyecto, argumenta que el paso de una línea de alta tensión por la parcela que el Ayuntamiento ha ofrecido para levantar el centro de Educación Obligatoria impide que se puedan iniciar las obras e incluso la redac-



**NUEVO SEAT EXEO 2.0 TDI CR 143 CV**  
**POR 350 €/MES EN 72 CUOTAS. ENTRADA DE 2.890 €. TAE 8,57%.**

PVP en Península y Baleares Exeo 2.0 TDI CR 143 CV Style + Pack Plus: 23.276 € (IVA, transporte, impuesto de matriculación, ahorro promocional y Plan 2000E). Oferta unidades en stock. Financiación a 72 meses con Volkswagen Finance S.A. EFC, TAE: 8,57%. TIN: 7,25%. Comisión de apertura: 560,62 €. Precio total a plazos: 28.650,62 €. Exeo 1.6 102 CV Reference: 19.400 €. (IVA, transporte, impuesto de matriculación y descuento promocional). Válido hasta 31/07/09. Consumo ponderado: 5,5-7,9 l/100 Km. Emisiones CO<sub>2</sub>: 143-184 g/Km. Imagen acabado Sport. REBE 09/30517.

**HIGARSA AUTOMOCION, S.A.** C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaaautomocion.seat.es

**SEAT** SEAT EXEO DESDE 19.400 €.  
NUEVO SEAT EXEO. CADA VIAJE, ALGO EXCEPCIONAL.





la eléctrica levantada en la zona de paso al solar./G.H

ción del proyecto. “El proyecto no se puede hacer si no se tiene la parcela libre de cargas y con las correspondientes acometidas”, dicen desde la Administración educativa.

Sin embargo, el alcalde de Riaza recalca que la torre —“que es de media tensión” precisa— no impide la construcción del instituto porque se encuentra en la zona de acceso y, en todo caso, el Ayuntamiento va a acometer en los próximos meses la urbanización de las calles próximas y el soterramiento de la línea. “Queríamos esperar a que se hicieran las obras del CEO para evitar que el paso de los camiones de obra dañaran una calle recién hecha”, dice Cerezo, quien asegura haber hecho todo lo que la Administración educativa ha pedido al Ayuntamiento. Así recuerda que el consistorio riazano aprobó en el pleno de julio de 2008 la cesión de la parcela, un documento con los proyectos de los viales y el compromiso de tener la red de abastecimiento de agua y de saneamiento. “Desde entonces estamos esperando, nadie de la Consejería de Educación nos ha dicho nada, ni siquiera sus técnicos han venido a ver la parcela”, manifiesta Benjamín Cerezo.

# Dos inauguraciones para el próximo curso escolar

Los costes de los edificios educativos de Prádena y Villacastín suman más de 4,5 millones

P. B. / SEGOVIA

Los CEOs son centros docentes públicos, ubicados en el medio rural, en los que se imparte la Educación Primaria y todos los cursos de Educación Secundaria Obligatoria. El mismo centro reúne todos los niveles obligatorios y gratuitos, y, como en el caso de Sepúlveda, cuando las circunstancias así lo requieren, imparten también el segundo ciclo de Educación Infantil.

Desde que la Consejería de Castilla y León regulará en 2002 la creación de los Centros de Educación Obligatoria en Segovia sólo se ha puesto en funcionamiento el de Sepúlveda —“Virgen de la Peña”—, que inició su actividad en septiembre de 2008. Ahora, Educación tiene sus planes centrados en la inauguración de los CEOs de Prádena y Villacastín.

El Ayuntamiento de Prádena organizó el pasado viernes una jornada de puertas abiertas para mostrar las instalaciones del nuevo Centro de Educación Obligatoria que entrará en funcionamiento el próximo curso 2010/2011. En estos momentos, las obras están prácticamente concluidas y se ultiman los accesos a la vez que se está dotando de equipamiento a la infraestructura en cuya construcción la Junta de Castilla y León ha invertido cerca de dos millones de euros.

En Villacastín la inversión realizada es de más de 2,5 millones de euros. La empresa Peache SAU asumió el pasado verano los trabajos del Centro de Educación Obligatoria de Villacastín que por la crisis de la construcción habían quedado paralizados cuando faltaba por ejecutar un 30 por ciento de la obra. Peache SAU es también la empresa que ha construido el instituto de Prádena. La previsión de la administración es que los trabajos con-



Imagen del nuevo centro de Prádena que permitirá a los alumnos estudiar hasta los 16 años en este municipio./G. HERRERO



El CEO “Virgen de la Peña” de Sepúlveda acoge a alumnos de Infantil./EL ADELANTADO

cluyan el próximo verano para que pueda equiparse a tiempo para iniciar el curso 2010/2011.

El futuro edificio contará con aulas polivalentes, taller de tec-

nología, aulas de música, plástica e informática, laboratorio, gimnasio, sala de apoyo a la integración y biblioteca, despachos, entre otros servicios.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la paralización del proyecto del CEO de Riaza en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



## TARIMAS Y PUERTAS



## TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



## CULTURA

## El ICAA concede una ayuda de 20.000 euros para la IV Muestra de Cine Europeo

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El Ministerio de Cultura, a través del Instituto de Cinematografía y de las Artes Audiovisuales (ICAA) ha concedido al Ayuntamiento de Segovia una ayuda de 20.000 euros para la IV Muestra de Cine Europeo "Ciudad de Segovia", que se celebró el pasado mes de noviembre en la capital.

La subvención forma parte de la línea de ayudas para la organización y desarrollo en España de festivales y certámenes de cinematografía y artes visuales durante el presente

año, correspondientes a la segunda fase de la citada convocatoria.

La Muestra de Cine Europeo (MUCES) ofreció este año casi un centenar de películas de toda Europa; y en la sección oficial se podrán ver, entre otras, películas como "La teta asustada", de Claudia Llosa, ganadora del Oso de Oro en el Festival de Berlín 2009; "Buscando a Eric", de Ken Loach, nominada a la Palma de Oro en Cannes o "La vergüenza", de David Plannell Biznaga de Oro este año en el Festival de Cine de Málaga.

## MEDIO AMBIENTE

## Parques Nacionales adjudica la obra de saca y corta de leña en los Montes de Valsaín

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino (MARM), a través del organismo autónomo Parques Nacionales, ha adjudicado la contratación, por procedimiento abierto, de la obra y trabajos de saca de leñas puestas en cargadero de biomasa y manejo de

restos de cortas del año 2009, a excepción de los cantones 9 y 31, así como el cantón 546 correspondiente al año 2008, en los Montes de Valsaín.

El importe total de la adjudicación se sitúa en los 316.132,91 euros y la empresa que se encargará de estos trabajos es Contratas Ancar S.L.

## ► SUCECOS

# La Guardia Civil rescata a dos senderistas perdidas en la sierra de Guadarrama

Las montañeras, dos mujeres de 51 y 53 años, fueron encontradas en un camino cercano al paraje conocido como "Cruz de la Gallega"

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

Miembros del Equipo de Rescate en Montaña de la Guardia Civil, con base en Navacerrada, han localizado a dos mujeres, M.R.G.P., de 53 años de edad, y M.R.G.P., de 51 años, hermanas, con domicilio en Madrid, que se habían perdido cuando practicaban el senderismo en la sierra de Guadarrama.

Fuentes de la Subdelegación del Gobierno en Segovia informaron ayer de que, a las 17,00 horas del domingo, la Guardia Civil de Segovia recibió una llamada del Servicio de Emergencias 112 CyL, en la que se avisaba de que dos mujeres que se encontraban practicando el senderismo en la sierra de Guadarrama se habían desorientado.

Los agentes solo sabían que las mujeres habían partido del Puerto de la Fuenfría y que habían seguido un sendero siguiendo el curso de un río. Debido al intenso frío y la amplitud de la zona donde podrían encontrarse las senderistas, inmediatamente se avisó al Equipo de Res-



Los servicios de rescate fueron movilizados en este incidente./EL ADELANTADO

cate en Montaña de Riaza y de Navacerrada y a una patrulla del Puesto de San Rafael y de San Ildefonso, que recorrieron las vertientes tanto del valle de Valsaín como de San Rafael, en la zona de las Paneras.

La búsqueda se prolongó hasta entrada la noche, y fueron encon-

tradas en perfecto estado por miembros del Servicio de Recate en Montaña de Navacerrada, en un camino en las proximidades de La Cruz de la Gallega, desde donde fueron trasladadas hasta el Puerto de Navacerrada, donde les esperaban sus familiares.-

### Ciudadano @delantado. El lector opina en las noticias y en las Redes Sociales sobre...

#### ►►El nuevo polideportivo de Cuéllar requerirá una segunda fase de actuación

►►¿Y las pistas de tenis y pádel? ¿Y la iluminación? El frontón cubierto para la realización de actividades polideportivas es muy positivo, pero hemos pasado de tener cuatro pistas de tenis a dos pistas de tenis y dos de pádel. Mi pregunta es: ¿Por qué no se aprovecha todo el terreno en la parte superior del centro deportivo para hacer bien pistas de tenis o de pádel? ¿No se dan cuenta que con dos pistas de tenis y dos de pádel para la comarca es muy deficitario? ¿Qué pasa con la iluminación de las pistas de tenis, pádel, basket, fútbol sala...? Llevan prometiéndose varios años, y siguen sin ponerse. Lo curioso es que las torres para la instalación están puestas. Así que hoy por hoy, sólo se puede jugar hasta que la luz natural lo permite, que en invierno... escasamente hasta las 18:00, es decir, está muy limitado para su uso. Cuéllar siendo el centro de la Comarca, debería tener unas instalaciones deportivas que fueran el eje central de toda la zona, cosa que es lo contrario, se está que-

dando obsoleta y otras poblaciones nos están superando./ KUELLAR

#### ►►Una empresa gestionará el uso del aparcamiento del puerto de Navacerrada

El Ayuntamiento adjudicará la dirección del parking por cinco años, prorrogables a otros cinco, por un canon anual de 50.000 euros.

►►De ecologistas y la Ecología. Es curioso, por no decir algo decepcionante, ver a "algunos" ecologistas segovianos cada vez menos relacionados con el medio ambiente y cada vez más politizados. Como no hablan de medio ambiente, entiendo entonces que todas las mediciones de impacto ambiental están en orden... o es que se están distrayendo de sus objetivos naturales? En El País aclaran "Uso libre y gratuito de los aparcamientos municipales y libre acceso a los espacios naturales", quizá ya pidieron a Segovia que dejara libre y gratuitos sus aparcamientos municipales? o a Madrid? movidos por los mismos ideales. O quizá ya solicitaron desde hace años, que las comunidades de Madrid o Castilla y León dejen de cobrar

el acceso a sus espacios naturales? Esto no me huele bien. Pero en fin, me gustaría que el mal hacer de pocos no desprestigiara las banderas y la naturaleza de todos los ecologistas y volver a esos tiempos donde estaban preocupados por intereses ambientales, haciendo PROPUESTAS positivas y comprometidas./ AGRAVIADO

#### ►►Los trabajadores de La Misericordia reparten carteles de protesta por el hospital

Desde hace dos meses mantienen una dura lucha con Recoletas y el patronato del centro para regularizar el pago de sus retribuciones

►►En referencia a los cartelitos. Según fuentes de la empresa "recoletas", a toda persona o personas que pillen colocando los famosos carteles por las dependencias de el Hospital, se les sancionará económicamente. Y digo yo preguntándome ¿en qué manera van a sancionar económicamente? Evidentemente me supongo yo, del dinero que se les adeuda, para así deberlos menos cuantía./ AFECTADO DIRECTO

#### ►►Opiniones en Facebook

#### ►►Sanidad prohibirá fumar en espacios cerrados - Nacional - El Adelantado

El Gobierno quiere darle eficacia a la polémica Ley Antitabaco de 2006 evitando que se consuma tabaco en locales de ocio y restaurantes

Además... a Ana María Bernabé y a Begoña de Pablos les gusta esta noticia

►►Que indemnicen. Pues que paguen el dinero que se gastaron los restaurantes y bares de mas de 100m2 en acondicionar sus locales hace no demasiado tiempo, a mi personalmente me parece injusto para estos empresarios. Un saludo./ DAVID FALLA

►►Me parece bien. Me parece bien que no se fume en espacios cerrados, afecta mucho. Deje de fumar y ahora no voy a tragarme el humo de los demás./ TERESA ESQUILICHE

►►www.eladelantado.com Esto es una selección de las opiniones expresadas por los lectores de la edición digital.

**YELLOW ART-CLUB**

FERNÁNDEZ LADREDA, 25  
WWW.YELLOWARTCLUB.COM

**La Vieja Estación**

Infanta Isabel, 10

**2x1 en batidos naturales y zumos naturales**  
**El mejor café para llevar a 0,50 €**  
**Presentando este cupón 2x1 en crepes para llevar**

C/ INFANTA ISABEL Nº 12, 40001- SEGOVIA.  
INFORMACIÓN Y RESERVAS: 921 463933  
www.bon-appetit.es info@bon-appetit.es

Wi-Fi ZONA WIFI PARA CLIENTES





**1.** Los bomberos de Segovia esparciendo sal en la calle Riaza, del barrio de San Lorenzo. **2.** Imagen de navideña de Sepúlveda bajo un manto blanco. **3.** Algunos vecinos de San Rafael limpian de nieve las aceras de sus domicilios. **4.** La Vía Roma requirió a primera hora de ayer circular con precaución. / FOTOS: JUAN MARTÍN, GUILLERMO HERRERO Y PEDRO L. MERINO

# La nieve cubre de blanco la ciudad y dificulta la circulación unas horas

Algunos accesos a la ciudad permanecieron cortados al tráfico por la mañana y trece rutas de transporte se vieron alteradas • Protección Civil mantiene la alerta para hoy miércoles

• La escasa nieve caía ayer sirvió para tender un manto blanco sobre buena parte de la provincia, donde se produjeron algunos problemas circulatorios.

F. D. / SEGOVIA

La nieve caída en la madrugada de ayer cubrió de blanco la ciudad que amaneció con una capa de unos dos centímetros de espesor, y originó problemas en algunas de sus calles debido al hielo formado en la calzada.

La Policía Local tuvieron que cortar algunas calles al tráfico, especialmente las de pendientes más acusadas, como la carretera de Trescasas, en el barrio del Termino, o la bajada del barrio de El Palo-Mirasierra, según confirmó la

concejala de Medio Ambiente, Paloma Maroto, quien añadió que en las labores de limpieza colaboraron también los bomberos, los equipos de FCC, los de Mantenimiento y los de Parques y Jardines. El hecho de que cayera la nieve a las cuatro de la madrugada hizo que los equipos de limpieza pudieran realizar sus labores con las calles casi vacías y eso favoreció su eficacia. "A las ocho de la mañana estaba todo limpio y pudimos trabajar en las aceras", añadió la concejala, quien anunció que lo de ayer fue "un ensayo para lo que puede venir mañana", dijo en relación a hoy miércoles, en que continúa activa la alerta.

En este sentido dijo que los servicios municipales se encuentran preparados para la jornada de hoy con unas reservas de fundentes que superan las 280 toneladas.

El temporal de frío y nieve alteró algunas rutas de transporte escolar. Hubo trece rutas suspendidas total o parcialmente a primera hora de ayer debido al riesgo que suponía la presencia de nieve en algunos tramos de carreteras. Fueron las del Centro Rural Agrupado "La Sierra" de Prádena; al IES "Hoces del Duratón", de Cantalejo; al IES "Peñalara" de La Granja de San Ildefonso; al CEIP "Los arenales", de Cantalejo; y al "CEIP Marqués de Lozoya", de Torrecaballeros.

Respecto a las incidencias en la red autonómica de carreteras, fue preciso el uso de cadenas en siete kilómetros de la SG-112, de Riofrío de Riaza al límite con la Comunidad de Castilla La Mancha. En el resto de las carreteras y puertos de montaña se pudo circular con normalidad, con la recomendación de precaución en

algunos tramos por la presencia de nieve o hielo en la calzada.

Los profesionales y maquinaria del Dispositivo de Vialidad Invernal de la Junta en coordinación con los responsables de Protección Civil de la Delegación Territorial trabajaron desde primeras horas de la mañana en la vigilancia, tratamiento e información de las carreteras de la red autonómica en la provincia.

Por otra parte, la Agencia de Protección Civil y Consumo de la Junta de Castilla y León mantiene activa la ALERTA por la aparición de fenómenos meteorológicos adversos (nieve) entre las 00:00 horas del miércoles 16 de diciembre y las 00:00 horas del jueves 17 de diciembre en todas las provincias de Castilla y León, con especial incidencia en las zonas del Macizo Central y Sistema Ibérico de las provincias de Salamanca, Ávila,

## PRONÓSTICOS

► **Hoy miércoles.** Riesgo de nevadas hasta los 700 metros de altitud. Pueden acumularse hasta cuatro centímetros de nieve. Temperaturas mínimas de -5 grados y máximas de 3 grados.

► **Mañana jueves.** Mejoría térmica con desaparición de heladas. Temperaturas mínimas de 3 grados y máximas de 6 por encima de cero. Existe riesgo de lluvias leves. La cota de nieve sube a los 1.300 metros por lo que es posible que se registre en las zonas de montaña.

► **Pasado mañana viernes.** Se conserva el riesgo de lluvias y nieve en cotas altas. Desaparecen también las heladas. A medida que avance el fin de semana se incrementa la posibilidad de lluvias.

Segovia y Soria. La alerta se basa en la información meteorológica propia de la Agencia y la remitida por la Agencia Española de Meteorología (AEMET) del Ministerio de Medio Ambiente.

Ciudadano @delantado



► Opine sobre el temporal en la dirección: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

EL PALACIO DE  
**LA FLORESTA**

TUS CELEBRACIONES EN UN LUGAR INOLVIDABLE

Información y reservas: Telf. 921 46 33 14 • 618 80 42 82 • [www.restauranteduque.es](http://www.restauranteduque.es)

## ► ECONOMÍA

# Segovia es la provincia española donde más ha subido el IPC este año

Los precios variaron un 0,8% el mes pasado respecto a octubre y en lo que va de año el incremento alcanza ya el 1,3%

G. A. / SEGOVIA

Los precios de vestido y calzado volvieron a subir de forma considerable el mes pasado, con incrementos medios del 9,6% y del 5,7%, respectivamente, según la información que hizo pública ayer el Instituto Nacional de Estadística (INE), que además indica que Segovia es la provincia más inflacionista de España en lo que va de año, con una variación acumulada del 1,3% en el Índice de Precios al Consumo (IPC).

En este sentido, en lo que va de año, el IPC ha subido en la Comunidad Autónoma un 0,9% de media, y en el conjunto del estado un 0,8%. Además de Segovia, sólo en León (1,2) y Burgos (1,1) los precios han subido por encima del 1% dentro de Castilla y León, así como también en Teruel (1,2), Ceuta (1,2),

Melilla (1,2), Vizcaya (1,2), Cantabria (1,1), Barcelona (1,1) y A Coruña (1,1), en el resto de España.

Otras subidas de precios destacables en noviembre, respecto a octubre, son las correspondientes a los artículos textiles para el hogar (2,8%), bienes y servicios relativos a vehículos (2%), electricidad, gas y otros combustibles (1,6%) y bebidas no alcohólicas (1,5%). Por el contrario, descendieron los de hoteles y otros alojamientos (-4,9%), viajes organizados (-3,2%), artículos recreativos y deportivos; floristería y mascotas (-2,4%).

La variación más significativa de enero a noviembre en la provincia ha sido el incremento del precio del tabaco, de un 18%, seguido del de artículos textiles para el hogar (7,6%), mientras que



CECALE consideran que la evolución positiva del IPC es consecuencia del incremento de precios de los carburantes. / A.B.

los artículos más depreciados han sido los equipos y soportes audiovisuales, fotográficos e informáticos (-9,6%) y los vehículos (-6,2%).

**REACCIONES** Los agentes sociales de Castilla y León han recibido de forma muy distinta la subida del IPC en noviembre. En este sentido, la Confederación de organizaciones empresariales CECALE considera que es una muestra de "la debilidad de los mercados" y

"consecuencia del precio de los carburantes primordialmente y de su efecto sobre el resto de sectores". Para la patronal regional "la situación deflacionaria en la que puede terminar el año es un índice más del mal momento económico que se está atravesando, con inminente peligro, sobre todo, para el sector del Comercio".

UGT, sin embargo, lo valora positivamente, "en tanto que el mismo podría descartar una po-

sible entrada en un proceso deflacionista" y afirma que las cláusulas de revisión salarial "siguen siendo un punto esencial en la negociación colectiva".

Por su parte, CCOO advierte que el IPC del mes pasado no indica una recuperación económica si no únicamente un reajuste de precios "en donde se suaviza el impacto de los descensos en las cotizaciones de las materias primas y productos energéticos".

## La Caixa y Decalles fomentan el empleo de personas en riesgo de exclusión social

El centro comercial abierto del centro de Segovia participará en el programa Incorpora de la obra social de la entidad financiera

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Obra Social de la Caixa y el centro comercial abierto Decalles han iniciado una colaboración con el objetivo de potenciar la integración laboral de jóvenes en situación o riesgo de exclusión; como pueden ser parados de larga duración, mujeres víctimas de violencia de género, personas inmigrantes y discapacitados físicos, psíquicos y sensoriales, entre otros colectivos.

El acuerdo entre ambas entidades se selló ayer en la sede de La Caixa de la avenida de Fernández

Ladreda de la capital segoviana.

De esta manera Decalles participará en el programa Incorpora de la entidad financiera, consistente en la generación de nuevas oportunidades para los colectivos citados a través de una red de 34 insertores laborales en Castilla y León, de la que forman parte asociaciones como Amanecer, Espávil Segovia, Cocemfe Segovia, Procomar - Valladolid Acoge, Aspaym, Feafes Valladolid, Rondilla, Cocemfe Castilla y León, Cocemfe El Bierzo, Fedisfibur, Tas, Cruz Ro-

ja y Espávil Ávila. la Caixa hará de puente entre estas entidades y las empresas para crear un clima de confianza mutua que permita impulsar proyectos comunes.

Además, con esta iniciativa se persigue que las empresas pequeñas y medianas ejerzan su responsabilidad social mediante acciones divulgativas y jornadas específicas sobre integración laboral. Así, consigue sensibilizar y motivar a los empresarios sobre las ventajas de contratar a personas en riesgo de exclusión social.



Los representantes de ambas entidades tras firmar el acuerdo. / JUAN MARTÍN



Buenas razones para elegir la autopista

### Vocación de servicio al cliente

Hemos ampliado la capacidad del corredor Noroeste entre la M-50 y San Rafael para mejorar la fluidez de la circulación. En **iberpistas**, cada día, afrontamos el reto de adaptar nuestras infraestructuras a la demanda de tráfico existente.

www.iberpistas.es

902 28 07 28



**iberpistas**  
abertis

Su camino más seguro

► ECONOMÍA

# Las Cortes dan mañana luz verde a la normativa que limita el mandato de Soto en Caja Segovia

El presidente de la entidad cesará en el cargo por cumplir doce años en el puesto

• El pleno de las Cortes que comienza hoy y se prolongará mañana sacará adelante el cambio legislativo que prevé el cese de los cargos que lleven más de doce años en las cajas de ahorro

F. DESCALZO / SEGOVIA

Atilano Soto deberá dejar el cargo de presidente de Caja Segovia el próximo 30 de junio, según establece la Ley de Cajas que se verá modificada por la Ley de Acompañamiento a los Presupuestos que se aprueban en el pleno de hoy y que continuará mañana jueves en las Cortes regionales.

Como a Atilano Soto también le afectará esta disposición transitoria pactada por PP y PSOE en la

Comisión de Hacienda a su homólogo de Caja Ávila, Agustín González. La norma prevé el cese de los cargos que lleven más de doce años de mandato. También deberán abandonar otros como el representante de los empleados en el consejo de administración, Eduardo Aguado, y varios miembros de la asamblea general, aunque desde Caja Segovia no se ha facilitado la relación exacta de todos los afectados.

La enmienda pactada recoge taxativamente la fecha de cese, se esté llevando a cabo o no el proceso de fusión o integración con otras entidades. En cambio prevé la prórroga para quienes no hayan cumplido ese periodo de doce años. En este caso se aplazarían los procesos electorales parciales de los órganos de gobierno que en 2010 corresponderían a los impositores, empleados y entidades



Atilano Soto cumplirá en junio el tiempo máximo de mandato en Caja Segovia./F. D.

fundadoras. Y se retomarían a finales del próximo año probablemente.

En todo caso, fuentes próximas a la negociación han señalado a esta Redacción que es posible que

estos cambios legislativos que se han acordado entre PP y PSOE no sean los últimos que se lleven a cabo para entidades que se encuentren inmersas en procesos de fusión o integración.

## El tamaño importa

El secretario general del PSOE de Castilla y León, Óscar López, insistió ayer en la necesidad de conseguir un modelo financiero sólido para Castilla y León que permita que las entidades puedan consolidarse en el futuro. Así lo dijo en Segovia, donde abogó por avanzar en el proceso de fusiones o integraciones de las cajas.

En opinión de López "el tamaño sí importa", y recordó que el 30 por ciento de los recursos que tienen muchas entidades procede del extranjero. "Pero dentro del nuevo marco internacional muchas no podrán acceder a esos fondos". Advirtió que no tendrá la misma importancia si solicita esos fondos una caja de ámbito provincial que si lo hace una de las más importantes del país.

Respecto a Caja Segovia, López mostró su confianza en que "se mueva rápido" para que no se quede aislada en el proceso abierto por las dos cajas más grandes de la Comunidad. El líder de los socialistas dijo que desde su partido se continuará "trabajando de la mano para que las cajas que se han quedado fuera puedan seguir en el proceso de agrupación."

Ciudadano @delantado



Opine sobre las cajas de ahorro en la web: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## Los agentes sociales califican de "muy preocupantes" las cifras de paro en Segovia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

En el marco del diálogo social provincial, los agentes sociales y económicos de Segovia han mantenido una reunión con el objetivo de analizar la actual situación del desempleo en la provincia. En el encuentro participaron los secretarios provinciales de UGT y CCOO, Salazar Calvo e Ignacio Velasco, y el presidente y el secretario general de FES, Pedro Palomo y José Luis de Vicente. Todos coincidieron en calificar como "muy preocupantes" las cifras de paro en Segovia, provincia que ha liderado la destrucción de empleo en

la región en los últimos meses.

En la mesa de trabajo se abordó con especial empeño el reciente cierre de La Choricera y la situación en la que han quedado sus empleados. En este sentido, FES, UGT y CCOO se han emplazado para estudiar la fórmulas de colaboración más eficientes entre las tres entidades con el fin de ofrecer salida laboral a los ex trabajadores de la citada fábrica, indicaron en una nota de prensa.

Con esta colaboración entre patronal y sindicatos, que se articulará mediante la coordinación de sus respectivas bolsas de em-



Momento de la reunión mantenida entre los representantes de FES y de los sindicatos CCOO y UGT. / EL ADELANTADO

pleo, se quiere aprovechar la buena salud de la que goza el Diálogo Social en Segovia para ayudar a re-

solver de forma consensuada una situación tan singular como la de La choricera y para tratar de reco-

locar en el mercado laboral a sus trabajadores ahora en situación de desempleo.

**SE VENDE CHALET  
EN  
TORRECABALLEROS**



**678 52 53 97**

[www.construmadsl.com](http://www.construmadsl.com)

**edicta servicios**



**servicios inmobiliarios**

**Viviendas en Riaza  
junto a Plaza Mayor  
3 Dormitorios, Baño y Aseo  
150.000€**

Cervantes, 28 · 40001 Segovia - Tel. 921 413914 - [www.edictaservicios.es](http://www.edictaservicios.es)



► SOCIEDAD

## La Gerencia de Servicios Sociales celebra hoy el XIII Certamen de Villancicos

El auditorio del Parador de Segovia alberga esta cita musical en la que participan siete coros de otros tantos hogares de mayores

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

Los centros de la Tercera Edad dependientes de la Gerencia Territorial de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León celebran hoy su Certamen Anual de Villancicos, dentro del Programa de Actividades de Navidad que han preparado para este año en todos los Hogares y Residencias de Mayores.

La de 2009 es la XIII edición de la convocatoria y se desarrollará en el auditorio del Parador de Turismo de Segovia, a partir de las 18:00 horas. Participan corales pertenecientes al Hogar de Cuéllar, Residencia Mixta y Hogar Anexo, Hogar de Carbonero, Hogar Centro, Hogar San José, Hogar de Cantalejo y el Hogar de El Espinar.

Cada grupo coral interpretará un máximo de dos villancicos. La Gerencia Territorial de Servicios Sociales hará entrega

a todos los participantes de un Diploma de reconocimiento a su esfuerzo y participación y les regalará un obsequio de recuerdo.

Este año no intervendrá en el certamen la Residencia Asistida, aunque una representación acudirá a presenciar las actuaciones.

Durante el acto se hará entrega de un obsequio a los centros de la Gerencia de Servicios Sociales que han participado este año en la Muestra de Belenes, que se ha desarrollado desde el 1 al 15 de diciembre.

Este tipo de iniciativas que promueve la Junta de Castilla y León a través de sus centros tiene por objetivo potenciar la imagen positiva de nuestras personas mayores.

La finalización de las actuaciones está prevista a las 20:00 horas.

► POLÍTICA



Oscar López entra en la sede provincial del PSOE minutos antes de su comparecencia ante los medios./JUAN MARTÍN

## López asegura que el PP 'defraudó' a los ciudadanos en la Conferencia de Presidentes

El secretario regional del PSOE asegura que Herrera llevó al encuentro del Senado "la posición del partido y no la de la región"

•El diputado por Segovia recordó que el Gobierno aceptó más del 60 por ciento de las propuestas presentadas por los populares en la "cumbre autonómica".

regional "ha llevado a la Conferencia de Presidentes la posición de su partido y no la de la Comunidad, tirando a la papelera todo lo que acordó previamente con los agentes sociales".

Además, recordó que el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, aceptó más

del 60% del conjunto de las propuestas realizadas por el PP, "pero prefirieron no votar, quedándose solos en defensa de los intereses de Rajoy y no de los ciudadanos".

Por otro lado, López ha augurado que el PP rechazará las enmiendas socialistas a los Presupuestos de Castilla y León centradas en la lucha contra el paro y la despoblación, así como en gasto social, agricultura y mejora de la financiación local.

Irónicamente ha dicho que la única consejería que ha subido de presupuesto es la de Justicia e Interior, que encabeza el secretario general del PP de Castilla y León, Alfonso Fernández Mañueco, "que no tiene policías ni jueces".

Además ha criticado a la Consejería de Agricultura, de la que es titular la segoviana Silvia Clemente, "que sólo trabaja en temas como Tierra de Sabor o la promoción de algunas patatas, teniendo todas las competencias en la materia, igual que la UE, donde quien gobierna es el PP", ha matizado.

Por otra parte, lamentó que los populares "no aporten soluciones a la crisis en una época en la que los ciudadanos piden a los políticos que arreglen sus problemas y que no se enzarzen en broncas ni lleven posiciones de partido para problemas globales".

### Alegría indisimulada por el CAT

Oscar López no quiso disimular su "orgullo y satisfacción" por la ceremonia protocolaria celebrada ayer en los terrenos que albergarán las instalaciones del Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT), con el que el Ayuntamiento de Segovia dió el pistoletazo de salida a un ambicioso proyecto que situará a la capital en la vanguardia empresarial y tecnológica.

López aseguró que este proyecto "ha sido soñado y trabajado por este diputado y va a ser un verdadero paso adelante para Segovia, en la que confiamos que la Junta también se involucre". Asimismo, señaló que el CAT centra su trabajo en un sector "cargado de futuro y de nuevas oportunidades centradas en la sociedad de la información", e hizo un llamamiento al Gobierno regional para que "sume sus esfuerzos de cara a hacer posible lo que es ya una realidad".

M.G./ SEGOVIA

El secretario general del PSOE de Castilla y León, Oscar López, centró ayer en el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera las críticas sobre la actitud del PP en la IV Conferencia de Presidentes celebrada el pasado lunes en el Senado, al asegurar que Herrera, "ha vuelto a engañar y a defraudar a los ciudadanos".

López compareció ayer en conferencia de prensa para dar a conocer su valoración sobre el encuentro de Zapatero con los presidentes autonómicos, y aseguró que Herrera ha llevado a este foro "las propuestas del PP, que les dictó el presidente del partido Mariano Rajoy, y no las de Comunidad, que pactó en sus reuniones con agentes sociales y organizaciones agrarias".

Además, López anunció que el grupo parlamentario socialista presentará una proposición no de ley para que, ante una convocatoria similar, Herrera comparezca en las Cortes regionales y vaya con una posición de Comunidad, regresando a la Cámara, una vez celebrada, para explicar la posición que ha mantenido.

Para el líder de los socialistas de Castilla y León, el presidente

**Bar - Restaurante Concurso Tortilla Española**  
**18 diciembre**  
**Bar - Restaurante La Granja**

**Premio: Robot Termomix**  
**Valorada en 1000 €**

INSCRIPCIÓN 33 €  
 ( PARA 30 PERSONAS )  
 Día límite de suscripción 16/12/09  
 Bases en el restaurante

Parque Robledo C/ La Granja, 16 Ctra. La Granja 40194  
 Palazuelos de Eresma Telf: 921 47 40 78 / 921 47 40 20

**DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA**

**DIHOSE**

**Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo**

**DISTRIBUIDORA HOSTELERA SEGOVIANA**

**Aceites • Conservas • Vinos • Licores**

C/ Gremio del Cuero, Parc. 102-B  
 Pol. Ind. Hontoria. 40195 HONTORIA (Segovia)  
 Telf: 921 44 71 55. Fax: 921 44 71 54

Ciudadano @delantado



Opine sobre esta noticia en la dirección web:  
[www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## ► INFRAESTRUCTURAS

El PP pide en el Senado que el Gobierno se comprometa con el CAT

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El senador del PP de Segovia y presidente provincial de la formación, Francisco Vázquez ha presentado una moción en la Comisión de Industria, Turismo y Comercio de la Cámara Alta "para que las expectativas de los segovianos no se vean frustradas, como durante estos últimos seis años, por los proyectos socialistas que se han quedado en humo", según indica el PP en una nota de prensa.

La iniciativa parlamentaria solicita al Senado que inste al Gobierno a apoyar "económicamente y estructuralmente" al Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT) "presentado a bombo y platillo hace seis años y que no ha recibido el compromiso necesario por el Gobierno, que en su día si se apuntó el tanto de este proyecto, pero que no ha hecho nada más que negarle lo necesario para su desarrollo", subraya Vázquez.

En la moción se pide, entre otros aspectos, asignar una dotación económica para la puesta en marcha del Centro de Difusión Tecnológica y ubicar en Segovia una subsele del Centro Superior de Investigaciones Científicas. El PP también demanda emplazar en Segovia alguno de los centros de producción de RTVE que aporte un polo de atracción de empresas audiovisuales y de comunicación al CAT; y ubicar una subsele del Museo Reina Sofía con fondos relacionados con videoarte e instalaciones que empleen tecnologías de vanguardia que proporcione un polo de interés al CAT.

## PALACIO DE CONGRESOS

Los populares reclaman también que se conceda financiación para los Centros de Documentación a implantar en el CAT y apoyar económicamente la construcción del Recinto Ferial Empresarial de Segovia en el CAT.

"Todas estas propuestas serían muy positivas para el proyecto que ayer [por el lunes] comenzó su andadura, y los segovianos volverían a ilusionarse con una serie de infraestructuras que atraerían nuevas empresas y por tanto nuevos puestos de trabajo", explica Vázquez en el comunicado. El senador popular apuntó que el Gobierno no ha incluido ninguna partida para el CAT en los PGE de 2010.

## ► HACIENDA

# El presupuesto municipal de 2010 rondará los 80 millones de euros

La merma de ingresos obliga a ajustar el capítulo de gastos, aunque no se recortará en las partidas de servicios esenciales • Los grupos inician mañana el estudio del documento

• El concejal de Hacienda, Juan Cruz Aragonese (PSOE) avanzó que los presupuestos municipales de 2010 serán "inversores, sociales y ajustados a la realidad".

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

El Gobierno municipal trabaja a contrareloj para cerrar el documento de presupuestos municipales para 2010. El propósito de la Concejalía de Hacienda, que asume el también edil de Urbanismo, Juan Cruz Aragonese, es presentar el primer borrador de las cuentas municipales en la Comisión Informativa de mañana jueves. En la mente de los responsables municipales está que las cuentas se aprueben en el último pleno del año, para el que aún no hay fecha.

Aragonese eludió ayer ofrecer cifras concretas, aunque sí adelantó que las cuentas de 2010 "serán, en cifras absolutas, muy similares a las de 2009" y ello, según recalcó, por la "buena gestión" del Gobierno municipal, pese al contexto poco propicio, por culpa de la crisis económica, con un recorte de ingresos por parte de las arcas del Estado.

El presupuesto de 2010, en cuanto a ingresos y gastos corrientes, rondará los 50 millones de euros, elevándose a unos 80 millones de euros sumando el apartado de gestión del patrimonio municipal de suelo y las inversiones reales, un capítulo que, según comentó Aragonese, experimentará un incremento respecto a años anteriores. Como se recordará, los presupuestos municipales de 2009 alcanzaron los 85,4 millones de euros, representando una reducción respecto al anterior ejercicio de un 12,5%.

El recorte de ingresos procedentes de las arcas del Estado, en



El portavoz municipal del PSOE y concejal de Hacienda y Urbanismo, Juan Cruz Aragonese, en una imagen de archivo. / J.M.

casi 3 millones de euros, obligará al Ayuntamiento a realizar "ajustes" en los presupuestos. La filosofía para la elaboración de las cuentas ha sido recortar gastos ordinarios para garantizar y mejorar la prestación de servicios esenciales, pero sin reducir el capítulo de inversiones.

**MEJORA DE SERVICIOS** Los presupuestos mantienen, e incluso mejoran, las partidas para el transporte público, la cooperación al desarrollo, la renovación de las redes de agua, la limpieza y recogida de basuras, o el mantenimiento de parques y jardines. El "tijeretazo" irá enfocado a gastos ordinarios "que son necesarios pero no imprescindibles", como los protocolos o de oficina; ajustes que se producirán "en aquello que no sea esencial". A este respecto, ya

ha trascendido que disminuirán en 2010 las ayudas al movimiento asociativo para actividades culturales y deberán ajustar sus presupuestos concejalías como Cultura, Deportes o Patrimonio Histórico.

Aragonese admitió la merma de ingresos por la vía de las transferencias del Estado y cómo la recaudación por tributos, en términos globales, disminuirá —en un 0,8 por ciento—. Sin embargo, el concejal de Hacienda sostiene que el recorte de ingresos por las transferencias del Estado se compensará con los 1,2 millones de euros que recibirá el Ayuntamiento de los fondos estatales de 2010 para destinarlos a gasto corriente; una cifra a la que se suman otros 200.000 euros del Pacto Local por parte de la Junta de Castilla y León.

Y además las arcas municipales esperan ingresar otros 200.000 eu-

ros por la recaudación de la nueva tasa a las compañías de telefonía móvil.

El concejal hizo hincapié en que en los presupuestos de 2010 se incrementará el capítulo de inversiones reales con respecto a las cuentas del anterior ejercicio. Como quiera que los fondos estatales de 2010 —casi 5 millones de euros— no pueden destinarse a vías públicas, los presupuestos contemplarán un amplio paquete de inversiones para arreglo de calles, en San Lorenzo, La Albuera, Nueva Segovia, y el casco histórico, fundamentalmente.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre los presupuestos de 2010 en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García  
40140 Valverde del Majano

921 437 806  
609 875 077  
[administracion@limpiezaseresma.net](mailto:administracion@limpiezaseresma.net)

**Solo quedan unos meses. Haz que cuenten.**

No digas adiós al 2009 sin dar el primer paso para convertirte en una nueva persona. Apúntate a Curves, donde nuestro entrenamiento de 30 minutos tres veces por semana te proporcionará resultados reales.

**Apúntate ahora y consigue el resto del año GRATIS\***

Oferta válida en la primera inscripción a un programa de 12 meses mínimo a través de domiciliación bancaria. La cuota de seguimiento debe abonarse al inscribirse. No acumulable con otras ofertas. Oferta válida sólo en centros participantes entre el 16/11/09 y el 31/12/09. © 2009 Curves. International, Inc. Todos los derechos reservados.

**Curves**  
curves.com  
Sorpréndete a ti misma.\*

Curves Segovia Vía Roma Nº21 Segovia 40.003 921.431.068



## APARTAMENTOS TURÍSTICOS



# Veladiez

Dotados de 2 habitaciones, comedor, cocina  
cuarto de baño y terraza individual  
Totalmente amueblados

En Ctra. de Soria (Junto a Hotel Puerta de Segovia)  
Teléfonos: 921 43 90 78 - 921 42 16 44

[info@apartamentosveladiez.com](mailto:info@apartamentosveladiez.com) [www.apartamentosveladiez.com](http://www.apartamentosveladiez.com)

## BREVES

## MÚSICA

**Concierto 'Música por la vida'** ■ A beneficio de la asociación Red Madre, mañana jueves, 17 de diciembre, tendrá lugar en el Teatro Juan Bravo de Segovia un concierto de música clásica con dos intérpretes, Krystof Lecian (chelo), natural de la República Checa y la israelí Marina Kantor (piano). El acto comenzará a las 20 horas y en el programa figuran obras de Schuman, Debussy, Beethoven, Ernst Bloch y Paganini. Este concierto, denominado 'Música por la vida' tiene un fin benéfico y, además de contribuir a sus fines con el dinero del coste de la entrada (12 euros) —ya están a la venta en la taquilla del teatro— se puede contribuir, a través de la fila cero, con ingresos en la cuenta bancaria: 2038 2858 24 3000201134. El concierto de Segovia está organizado por el Grupo de Voluntarios de Santa María de Caná y el Grupo de Voluntarios de la Sierra de Guadarrama.

## SOLIDARIDAD

**Rifa del rastrillo benéfico de la AECC** ■

La junta provincial de la Asociación Española Contra el Cáncer (AECC) ha informado de que el número premiado en la rifa de un espejo realizada en el rastrillo benéfico que la entidad celebró el pasado 8 de diciembre es el 2.435. La persona agraciada puede pasar a recoger el premio en la sede de la AECC en Segovia, calle José Zorrilla número 41, primer piso, derecha.

## ► SOCIEDAD

# Los sumilleres segovianos acuerdan crear equipos para mejorar las catas

La asamblea de la asociación provincial aprobó las cuentas de este año y la directiva hizo un llamamiento a la participación de los integrantes en las actividades a las que son invitados

• José Luis Aragüe 'Mazaca' continuará un año más al frente de la Asociación de Sumilleres de Segovia, junto al resto de la junta directiva.

G. A. / SEGOVIA

La Asociación de Sumilleres de Segovia ha acordado la creación de equipos de trabajo para mejorar las catas que organiza mensualmente, haciéndolas más atractivas para los integrantes. De esta manera, cada equipo se encargará de seleccionar los vinos, con un presupuesto cerrado, y servirlos al resto de sumilleres, que deberán adivinar aspectos como la variedad, añada, zona de denominación, etc.

Estos equipos de trabajo se encargarán de preparar las dos catas mensuales que la asociación organiza, el primero y el último martes de cada mes, en el restaurante El Cordero de Segovia. Sus integrantes tendrán que documentarse también sobre los aspectos relativos a las características de los caldos que se ofrecerán en ellas.

Así lo explicó ayer el presidente de los sumilleres segovianos, José Luis Aragüe 'Mazaca', que continuará un año más al frente de la asociación, junto al resto de



Una imagen de la asamblea celebrada el pasado lunes en el restaurante El Cordero de la capital segoviana. / JUAN MARTÍN

la directiva, ya que, aunque pusieron sus cargos a disposición de la asamblea, ésta solicitó que continuaran.

'Mazaca' informó de que en la reunión celebrada el pasado lunes en la que es la sede de actividades, el restaurante El Cordero, se aprobaron las cuentas de 2009 y se constató el buen estado financiero de la asociación, que tiene superá-

vit. Se trataron temas como el estado del pago de las cuotas y se recordó a los socios que, además de estar al corriente en esta cuestión, tienen otras obligaciones como "colaborar y participar en las actividades a las que la asociación es invitada en su calidad de expertos".

Otro aspecto que se trató fue la organización de un viaje a alguna zona vitivinícola importante co-

mo la Toscana italiana o Burdeos y Borgoña, en Francia.

La asociación, que cuenta con sesenta socios, echa de menos el ingreso de más jóvenes en sus filas, aunque 'Mazaca' comentó que sí hay algunos muy interesados en complementar su formación, a través por ejemplo de los cursos que organizan las Cámaras de Comercio en Madrid o Valladolid.

## ► CULTURA

## La cantante Inma Serrano presenta hoy en Segovia el DVD 'Cantos de Ghana'

El Colegio Nuestra Señora de la Fuencisla (Maristas) acoge un acto de la ong SED con la participación del hermano Aureliano García

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La cantante alicantina Inma Serrano presentará hoy en Segovia el DVD solidario 'Cantos de Ghana', en el que han participado un grupo de autores y artistas españoles para apoyar un proyecto de la ong SED (Solidaridad - Educación - Desarrollo). En el acto, que se celebrará a partir de las 19 horas en el Colegio Nuestra Señora de la Fuencisla (Maristas), participará también el misionero marista Aureliano García.

Liderado por Inma Serrano, el CD-DVD ha contado con la colaboración desinteresada de Víctor Manuel, Tontxu, Caco Senante, Mai Meneses, Queco, Javier Álva-

rez y Tam Tam Go. Para hacerlo posible un grupo de niñas del colegio Saint Marcellin Champagnat, de Kumasi (Ghana) han cantado con estos artistas éxitos tan conocidos para el público español como *Sólo pienso en ti*, *Aserejé*, *Las chicas son guerreras*, *Somos de colores*, *Cantos de sirena*, *Mojo picón* y *Espaldas mojadas*, entre otros.

Grabado entre Ghana y España, en las versiones se mezclan la energía y los ritmos africanos y, sobre todo, con los beneficios obtenidos por su venta se contribuirá a la construcción de una nueva escuela de enseñanza básica y secundaria al sur del país, en Kasoa (Accra), en la que podrán



Inma Serrano, junto a jóvenes y adolescentes de Ghana en una fotografía de archivo. / SED

estudiar 1.300 personas.

En el CD se incluyen las canciones y en el DVD un documental sobre SED y el compromiso de esta ong con la educación en el continente africano.

En el acto de esta tarde, además de un recital de Inma Serrano, intervendrá Aureliano García, coordinador de los pro-

yectos de SED en Ghana y misionero marista, quien contarán en primera persona la experiencia del trabajo con las niñas del colegio Saint Marcellin Champagnat de Kumasi, el proceso de grabación del disco y la ilusión de las jóvenes intérpretes.

García hará, así mismo, una radiografía de la sociedad ghanesa

y contará los avances de sus ocho años de trabajo en el país.

SED, vinculada al ámbito marista, trabaja desde 1992 en proyectos de cooperación al desarrollo de países empobrecidos de África y América latina, tomando la educación como herramienta de transformación y de lucha contra la pobreza.

## ► ECONOMÍA



El consejero delegado del grupo, frente al nuevo diseño de los establecimientos./ICAL

## Grupo El Arbol espera alcanzar en 2010 los 1.000 millones de euros en ventas

La cadena de supermercados presenta una nueva imagen corporativa para implantarla progresivamente en sus 461 tiendas

• El consejero delegado de la compañía asegura que 2009 cerrará con un volumen de negocio que superará los 800 millones de euros.

## EL ADELANTADO/ SEGOVIA

Grupo El Árbol espera alcanzar en 2010 un volumen de ventas cercano a los 1.000 millones de euros y un Ebitda (beneficio antes de intereses, impuestos, depreciaciones y amortizaciones) de 20 millones, lo que supondrá incrementos, de cumplirse las previsiones, del 25 y del 42 por ciento, respectivamente, en relación a los resultados de este año, gracias a la adquisición en mayo de la aragonesa Galerías Primero.

Así lo afirmó ayer en Valladolid, el consejero delegado de la compañía, Juan Pascual, quien se mostró convencido de que El Árbol —que este año abrió su primer supermercado en Segovia— será la cadena de distribución que cerrará 2009 con un mayor crecimiento de ventas, con 800 millones de euros, que representarán un 18 por ciento más respecto al ejercicio anterior (uno por ciento sin la adquisición de Galerías Primero).

Pascual, que presentó en la capital del Pisuerga el establecimiento piloto del nuevo modelo de supermercado que implantará la cadena a partir de 2010, comentó que el resultado de la compañía este año será similar al del anterior, con un efecto neutro de la ad-

quisición, y resaltó este logro en un contexto de “ajuste de precios” por la situación de crisis. Asimismo, ensalzó la apuesta de El Árbol en unos “momentos duros”, marcados por un descenso del consumo del 0,8 por ciento, por crecer, y concretó que la cadena elevó el número de empleados este ejercicio alrededor del 25 por ciento, al pasar de 5.600 a 7.125.

El alto ejecutivo anunció que sus objetivos para 2010 pasan por consolidar la cadena aragonesa y la nueva imagen de los supermercados, y precisó que tienen cinco aperturas previstas, una de ellas en Valladolid, en el primer trimestre del próximo ejercicio, que será la primera tienda con el nuevo diseño. Juan Pascual expresó también que el sector seguirá atravesando “tiempos difíciles” en España, porque, según constató, existen el doble de operadores que en el resto de países de Europa, por lo que vaticinó que “las concentraciones se acelerarán”.

**NUEVA IMAGEN** Por lo que respecta a la nueva imagen, la calificó de “moderna, actualizada y de futuro” y adelantó que tardarán entre dos y tres años en implantarla en sus 461 tiendas, con un tamaño medio “muy urbano” de entre 1.000 y 1.200 metros cuadrados. Pascual resaltó que el nuevo

logotipo de El Árbol es “mucho más actual, más vivo y dice más cosas” y alabó los nuevos colores de la fachada, fucsia y verde, que son “muy diferentes” a los que se ven en la actualidad en el resto de establecimientos del sector.

La prensa conoció ayer el prototipo de la nueva tienda, en el que la cadena lleva trabajando un año y que ha diseñado la firma Addison, que se ha creado a partir de una nueva distribución de secciones, mobiliario, iluminación y exposición de producto. Juan Pascual incidió en que el nuevo modelo apuesta sobre todo por los productos frescos a través de mostradores, que representan el 42 por ciento de las ventas actuales de la cadena, otorgando un servicio de atención

personal al cliente, sin olvidar las bandejas.

Asimismo, manifestó que potenciarán especialmente dos secciones, la de pan, ya que hornean tres veces al día, y la de perfumería y droguería, porque quieren ser “el proveedor habitual del ama de casa” en estos productos. Además, incidió en la importancia de la sección de frutería, que se debe ver “perfectamente” y estará a la entrada de los establecimientos. Añadió que también apuestan por que el consumidor encuentre la marca que desee y no imponer la de la propia cadena.

**El pan, la perfumería y la droguería serán potenciados en los establecimientos del grupo**

## PANORAMA

## EJÉRCITO

## Juan Antonio Hernando tomó posesión como delegado de Defensa en Palencia

## EL ADELANTADO/SEGOVIA

El coronel de Artillería segoviano Juan Antonio Hernando Cañas, de 56 años y especializado en misiones internacionales, tomó posesión ayer como delegado de Defensa en Palencia.

Procedente de la Jefatura de la IV Subinspección del Ejército, con base en Valladolid, el nuevo subdelegado sustituye al también coronel Ricardo Acebal Botín, quien abandona el puesto después de permanecer seis años, el periodo establecido por el Ministerio de Defensa.

Hernando Cañas se mostró “ilusionado” por el nuevo rumbo en su carrera y “encantado” para afrontar este nuevo reto, durante un breve discurso donde ha destacado que su principal objetivo en los próximos años serán “las personas civiles y militares”. Dirigirá la Subdelegación de Defensa bajo los principios de “respeto, dignidad, lealtad y con-

fianza mutua” y ha ensalzado la “colaboración entusiasta, el espíritu de equipo, la profesionalidad y el constante afán de superación” como condiciones irrenunciables para que la Subdelegación “siga estando tan integrada en la sociedad de Palencia”.

El coronel Hernando Cañas ocupaba hasta ahora un puesto de mando dentro de la Jefatura de la Cuarta Subinspección General del Ejército, ubicada en el Palacio Real de Valladolid, y ha participado en diversas misiones en el extranjero como en Bosnia y Kosovo, en las que dirigió contingentes de tropas españolas y fue distinguido por la OTAN.

Perteneciente al Cuerpo de Artillería, nació en Segovia en 1953. Está casado y es padre de dos hijos. Ingresó en el ejército en 1971 y se formó en la Academia General militar antes de ascender a coronel en julio de 2005.



Imagen de la juguetería en Segovia de EurekaKids. / GUILLERMO HERRERO

## COMERCIO

## La cadena EurekaKids abre una juguetería en Segovia

La cadena de jugueterías educativas EurekaKids ha inaugurado su primera tien-

da en Segovia (Calle Independencia 3), ofreciendo un catálogo de más de 2.000 artículos, entre los que destacan los orientados a despertar la inteligencia de los niños. EurekaKids, empresa con sede en Gerona, cuenta con 55 tiendas repartidas por toda España y está en proceso de internacionalización.

## Menús de Navidad

consulte nuestra web

[www.sanantonioelreal.es](http://www.sanantonioelreal.es)

**SAR**

RESTAURANTE  
CLAVSTRO

SAN ANTONIO EL REAL

Reservas:  
921 413 455

Parking Privado Gratuito  
C/ San Antonio El Real s/n | 40004 | Segovia  
[www.sanantonioelreal.es](http://www.sanantonioelreal.es)

► CULTURA

# Para **pensar** leyendo **cuentos**

Alejandra Díaz-Ortiz presentó su primera obra, "Cuentos chinos", en un acto al que acudió el prologuista de la obra, Luis Eduardo Aute, y que abrió la periodista Ana San Romualdo

G.H. / SEGOVIA

Entre amigos, en un ambiente Emarca 'bar Santana', Alejandra Díaz-Ortiz presentó su primer libro, "Cuentos chinos" (Trama Editorial), escoltada por Luis Eduardo Aute y la periodista de EL ADELANTADO Ana San Romualdo, quienes lanzaron un buen número de piropos a esta mexicana afincada en La Losa, llegando incluso a decir el cantautor que "está llamada a convertirse en una de las voces más originales en castellano".

En tono informal y con gracia, San Romualdo abrió la presentación reconociendo la fascinación que sintió por la peripecia vital de una mujer que ha dado unas cuantas vueltas por el mundo hasta aterrizar en tierras segovianas. La periodista se centró después en "Cuentos chinos", del que valoró su agradable lectura y, sobre todo, su capacidad para reír y para pensar. "Engancha", resumió.

Aute miró hacia atrás, diciendo que si alguien le hubiera dicho cuando conoció a Díaz-Ortiz en México, en la época en que ella era una prestigiosa promotora de conciertos y mánager de algunas estrellas de la música, que él acabaría presentando un libro suyo en Segovia, habría respondido a su in-



Luis Eduardo Aute, Ana San Romualdo (centro) y Alejandra Díaz-Ortiz, ayer en el bar Santana. / KAMARERO

terlocutor que estaba "totalmente loco". Dicho esto —en referencia al pasado y al presente de Díaz-Ortiz—, el polifacético artista de ori-

gen filipino definió "Cuentos chinos" como "un libro fascinante".

No ocultó en su intervención que la autora novel y él tienen re-

flexiones comunes sobre la vida para, a renglón seguido, entrar al trapo sobre el contenido de la obra. En su opinión, Díaz-Ortiz

Aute señaló que la mexicana **"está llamada a ser una de las voces más originales"** en lengua castellana"

bebe de autores como Borges o Cortázar, invitando a los lectores "a dar un par de vueltas a las neuronas", algo cada vez menos habitual en los cuentos. El autor de "Al alba" coincidió con San Romualdo en lo agradable que resulta leer "Cuentos chinos", añadiendo que el libro es irregular, en tanto que los cuentos son muy variados, tanto temática como estilísticamente. Además, Aute quiso ver entre las virtudes de Díaz-Ortiz su lenguaje desnudo de florituras; su capacidad para jugar con las palabras; y su aparente cinismo, incapaz de esconder "una sensibilidad tremenda". Dicho todo esto, el cantautor demandó a su vieja amiga que se obligue a seguir escribiendo.

Un poco abrumada por la re-tahíla de halagos, Díaz-Ortiz reconoció sus miedos tras leer el prólogo de Aute ("antes todo era un juego, ahora tengo dudas", dijo). "Me da pudor ver al niño-libro que he parido yo", añadió.

Medio en serio medio en broma, Aute dejó una última frase sobre "Cuentos chinos": "Pido que el libro se lea; luego, si se vende bien, mucho mejor".

Recorta este cupón

**CAJA RURAL  
DE SEGOVIA**

**EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA**

50%

DESCUENTO\*

Navidad 2009

PISA  
de  
HIELO

Pza. de la Artillería, frente al Acueducto

\*Descuento máximo por cupón 50% no acumulable.  
Cupón canjeable de lunes a jueves de 10:00 h. a 14:00 h.

CAJA RURAL  
DE SEGOVIA

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

► EL ESPINAR

# El PP pide responsabilidades por una pérdida de agua en San Rafael

El alcalde, David Rubio (PSOE), insiste en que el Ayuntamiento trabaja para conocer las averías del sistema instalando caudalímetros, que ya han entrado en funcionamiento

EL ADELANTADO / EL ESPINAR

Los concejales del PP pidieron en el último pleno que el alcalde, David Rubio (PSOE) depure responsabilidades por la pérdida de 7.000 metros cúbicos de agua del depósito de San Rafael durante un fin de semana del mes de octubre.

De acuerdo con la versión que manejan los populares, operarios de la empresa encargada de reparar el vaso del depósito municipal de San Rafael accedieron al recinto y, al dejarse abierta la llave de carga del aljibe con una potencia muy superior a la necesaria, el depósito se llenó rápidamente y rebosó, desperdiciando todo el sobrante y tirando agua durante un fin de semana.

“No supervisar esta operación ha tenido el coste de perder cerca de siete millones de litros de agua potable, como demuestran los datos de caudal de la depuradora, que registró ese fin de semana del mes de octubre un aumento de 15.000 a 22.000 metros cúbicos, que no podrían deberse a otra cau-

sa, porque en esa época la ausencia de precipitaciones en forma de lluvia fue total”, explica el PP en un comunicado.

En opinión del PP, “causa estupor que en una situación de restricciones, el Equipo de Gobierno no vele por los recursos de todos y se cometan tales negligencias”. Por ello, la oposición ‘popular’ insistió en que Rubio “debe depurar responsabilidades” y pedir al concejal de Medio Ambiente “que asuma la suya en este hecho”, al entender que no estaba al tanto de lo que sucede en su área, “como demostró al no dar explicaciones de lo sucedido”.

Por otra parte, después de que IU - Los Verdes presentara una proposición para elaborar un informe sobre las pérdidas en la red de abastecimiento de El Espinar, Rubio subrayó que el Ayuntamiento “ya está trabajando” en ello y, en ese sentido, informó que se han instalado caudalímetros para conocer las causas de las pérdidas de agua.



Estado que presentaba el depósito de San Rafael la tarde de ayer. / PEDRO MERINO

En otro orden, el pleno del Ayuntamiento aprobó por unanimidad una moción presentada por los populares para dotar económicamente y regular mediante unas bases u ordenanza la percepción de fondos destinados a vecinos en situación de exclusión social o con problemas

económicos acuciantes.

En un pleno anterior, el portavoz de los populares, Francisco Jorge, ya defendió la necesidad de que el Ayuntamiento regulara este tipo de ayudas, al entender que de lo contrario se podría dar impresión de que la asistencia es discrecional.

► CARBONERO EL MAYOR

El instituto organiza actividades previas a las Navidades

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Como aviso de las fiestas navideñas, el IES “Vega del Pirón” ha organizado un ciclo de actividades culturales y recreativas en el que han estado implicados los distintos cursos y niveles del centro.

En primer lugar, y dirigida específicamente al alumnado de Bachillerato, se ha abordado el tema de la seguridad vial, con la proyección de la película titulada “En un segundo cambia tu vida”. La gran riqueza de esta actividad se produjo en el coloquio posterior, en el que participaron una alumna del instituto afectada recientemente por un accidente de tráfico y con graves secuelas, y su madre. Las dos se dirigieron al auditorio con una exposición realista de las consecuencias que se derivan de las imprudencias. Los mensajes llegaron a las conciencias de los jóvenes, a quienes lograron emocionar en más de una ocasión.

En tono más jocoso, y para el alumno de Secundaria se programaron varias sesiones de experimentos científicos, prácticas de laboratorio novedosas y observación de fenómenos físicos y químicos a cargo de expertos en la materia, que lograron centrar la atención de todos. La denominada “Ciencia Divertida” captó el interés de los más pequeños gracias a la puesta en práctica de metodologías innovadoras poco habituales en la cotidianidad de las aulas.

Por último, los alumnos han preparado una gigantesca exposición de cerca de 300 tarjetas navideñas y un belén con materiales reciclados. Este belén será desmontado el mismo día que comiencen las vacaciones y llevado a la residencia de personas mayores “Virgen del Bustar”, donde permanecerá hasta el final de las Navidades.

## Convenios del Real Sitio con ONG 's.

El Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso y dos asociaciones colaboradoras con la Fundación “Vida para Todos” han firmado sendos convenios de colaboración por los que elaborarán proyectos humanitarios en la República de Benin. Los convenios fueron firmados con la vicepresidenta de la ONGD ‘San Vicente de Paul’ en Segovia, María Isabel Escorial de Diego, y con la presidenta de Alezeia, Isabel Serrano González. ‘San Vicente de Paul’ desarrollará diversas actividades dirigidas a niños de la calle, y Alezeia ayudará con un programa de prevención de la mortalidad materno-infantil.

/ FOTO: EL ADELANTADO



**UN GRAN CAMBIO  
SÓLO ES POSIBLE  
SI MUCHOS PUEDEN HACERLO.  
NUEVO HONDA INSIGHT,  
EL HÍBRIDO PARA TODOS  
DESDE 17.800 €.**

Exento del Impuesto de Matriculación.



**HONDA**  
The Power of Dreams

**INSIGHT**



Datos de emisiones, consumo mixto y PVP recomendado para Honda Insight Elegance en Castilla y León incluyendo IVA, transporte y ayuda a los vehículos híbridos de la Junta de Castilla y León. 3 años de garantía sin límite de km, a través de la Red de Concesionarios Oficiales de venta de automóviles Honda en Castilla y León. Imagen acabado Executive. Consumo mixto (l/100 km): 4,4 - 4,6. Emisiones CO<sub>2</sub> (g/km): 101 - 105. Plan 2000E y ayudas a vehículos híbridos no incluidos. Consulte condiciones en la Red de Concesionarios Oficiales Honda.



**Somosierra Automoción**

Somosierra, 3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00\*. SEGOVIA.

\*Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.

# agenda

## FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F. J. Alcaraz

(C/ Resina, hasta el 20 de diciembre)

## EXPOSICIONES

**Cronista Herrera**

Óleos de Domingo Otones, hasta el 6 de enero. Horario: de lunes a sábado de 19.00 a 21.00 horas.

## MONUMENTOS Y MUSEOS

**Oficina de Turismo** en el Castillo... 921 14 22 03.

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

## TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local .....921141685  
.....921140002  
Guardia Civil .....921143420  
Bomberos .....921140274  
Juzgado .....921140004  
Ayuntamiento .....921140014  
Oficina de  
Turismo .....921142203  
Estación de  
Autobuses .....921141513  
Centro de Salud..... 921142244  
Urgencias .....921140820  
Cruz Roja .....921140869  
Correos .....921140817  
Polideportivo .....921140910  
Piscinas .....921140520  
Club de Golf .....921142158

►CUÉLLAR

# El PP afirma que la mejora de la A-601 impulsará el desarrollo de los municipios

Comprende la creación de nuevas vías de servicio, itinerarios con pavimento aglomerado y conexiones con caminos de uso agrícola industrial y cicloturístico

• Los procuradores regionales del PP consideran que el proyecto de mejora de la accesibilidad de la A-601 impulsará el desarrollo de los municipios que están influidos por esta infraestructura.

**NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR**

Los procuradores del Partido Popular en las Cortes regionales afirman que los proyectos de mejora de accesibilidad de la A-601, anunciados por el director general de Carreteras, y que actualmente se encuentran en tramitación, "darán lugar a la creación de nuevas vías de servicio paralelas a la autovía, itinerarios con pavimento aglomerado a lo largo de toda ella y conexiones con caminos de uso agrícola, industrial y cicloturístico, que impulsarán el desarrollo de los municipios influidos por esta infraestructura".

Los populares ponen de manifiesto su sorpresa por el cambio de opinión del procurador socialista, Octavio Cantalejo, quien señalan en la Comisión de Infraestructuras y Transportes de las Cortes "manifestó su gran satisfacción por las acciones desarrolladas por la Junta de Castilla y León, haciendo un reconocimiento expreso al trabajo de la Consejería de Fomento, mientras que por otro lado, critica la comparecencia del director general de Carreteras en dicha Comisión". Cita en la que habló sobre el proyecto de mejora de la accesibilidad de la A-601 y las obras



El proyecto de mejora de la accesibilidad de la A-601 dará lugar a la creación de vías de servicio y caminos. / GABRIEL GÓMEZ

de mejora de la carretera SG-205 entre Cantalejo y Cerezo de Abajo.

Los populares apuntan que "una vez más se muestran las dos caras del PSOE confundiendo a los ciudadanos y cambiando demagógicamente las versiones de la realidad, en función de sus propios intereses políticos".

Por otro lado piden al PSOE que "cuenten la verdad y expliquen el por qué de querer rebajar en 8 millones de euros la partida presupuestaria destinada al pago del ca-

**Los populares se muestran sorprendidos por el cambio de opinión del socialista Octavio Cantalejo**

non correspondiente al ejercicio

2010, que ha de realizarse por la utilización del segundo tramo de la A-601 (Cuéllar-Segovia), ya que se trata de un compromiso adquirido que hay que atender, siendo, por tanto imposible su disminución".

**Ciudadano @delantado**



►Opina sobre el proyecto de mejora de accesibilidad de la A-601 en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## La parroquia recibirá 1.300 euros de la subasta de arte para El Salvador

**N.P. / CUÉLLAR**

La subasta de arte que se ha desarrollado a lo largo de este fin de semana en el centro Parroquial de la villa ha recaudado 6.827 euros de los que 1.300 euros irán destinados a la obra de arreglo de la cubierta de la iglesia de El Salvador del municipio.

Esta obra se ha concluido recientemente y su coste ha sido aproximadamente de 50.000 euros y a ella se han destinado también otras colectas realizadas a lo

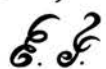
largo del año. Así mismo con este fin se está llevando a cabo la venta de unas rifas al precio de 3 euros. Con estas rifas se opta al sorteo de dos obras del pintor Lope Canito. Ganará estas obras el poseedor de la rifa cuyas cifras coincidan con la ganadora del primer premio del sorteo de El Niño el 6 de enero.

En la subasta se vendieron principalmente piezas de cerámica con bronce, esculturas y cuadros en óleo.



Parte de la recaudación de la subasta se destina a El Salvador. / GABRIEL GÓMEZ

*La profesionalidad al servicio de los cuellaranos*



**AGENCIA FUNERARIA**



**SANTA TERESA & LA PURÍSIMA**

*Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar*

Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar

**Servicio permanente 24 horas**

**Tífs. 902 02 23 24**

**921 42 58 10**

**921 14 03 27**

FUENTE: Dirección General de Tráfico / Agencia Estatal de Meteorología / Consejería de Educación

## ► TRIBUNALES

El mal estado de una válvula pudo causar la explosión de gas de Gaspar Arroyo

J.B.I. (ICAL) / PALENCIA

Los peritos de la Junta citados en el juicio de la explosión de gas que causó nueve muertos en la calle Gaspar Arroyo de Palencia han aportado un informe donde confirman el mal estado del anillo que sujetaba el tubo que entraba en la válvula que daba servicio al bloque número cuatro, donde se produjo la deflagración, pudiendo ser ésta la causa del siniestro.

Según los expertos, el anillo cónico de compresión que debía sujetar la tubería que enlazaba con la válvula general no cumplió su cometido de sujeción de la conducción, añadiendo que se encontraba en mal estado previsiblemente desde su instalación.

## ► RIESGOS LABORALES

La FLC valora la respuesta de los empresarios en la prevención

Y.R.T. (ICAL) / SALAMANCA

El presidente de la Fundación Laboral de la Construcción, José Manuel Aguilar, valoró ayer en Salamanca la «respuesta alentadora» que han dado los empresarios ante la corrección de faltas en materia de prevención de riesgos en el trabajo, tras las visitas realizadas a las obras en el marco del Programa 2009 de Apoyo a la Prevención. En concreto, detalló que se ha pasado de un 37 por ciento de correcciones durante el año 2008 a un 45,24 por ciento en este año.

# La crisis destruye en dos años 62.200 empleos en la Comunidad

CCOO exige a la Junta la continuidad en 2010 de los 422 euros y las ayudas a empresas y trabajadores afectados por expedientes de extinción o suspensión del puesto de trabajo

• Los datos se desprenden del estudio 'Dos años de crisis en el mercado laboral de Castilla y León: III trimestre de 2007-III trimestre de 2009', elaborado por este sindicato.

ICAL / VALLADOLID

La crisis económica destruyó 62.200 empleos en Castilla y León entre los terceros trimestres de 2007 y 2009. El número de ocupados, que era hace dos años de 1.088.600, descendió un 5,7 por ciento hasta los 1.026.400. Además, al mercado laboral sólo se incorporaron 9.000 trabajadores, es decir, creció un 0,8 por ciento, tres veces menos que en el conjunto del país donde se registró un incremento del 3,1 por ciento.

Así se desprende del estudio 'Dos años de crisis en el mercado laboral de Castilla y León: III trimestre de 2007-III trimestre de 2009', elaborado por la Secretaría de Formación y Empleo de CCOO. Los datos de desempleo del Servicio Público de Empleo Estatal (SPEE) y de afiliación a la Seguridad Social indican -según el sindicato- que el número de personas paradas ha aumentado en 70.933, un 67,7 por ciento, mientras en España el incremento fue superior (84,7 por ciento).

También la población inactiva se redujo entre los terceros trimestres de 2007 y 2009 un 0,2 por ciento. Respecto a los trabajadores por cuenta ajena, su número cayó un 4,3 por ciento. Entre ellos, la caída fue significativa para los temporales (20,7 por ciento) y los autónomos (11 por ciento).

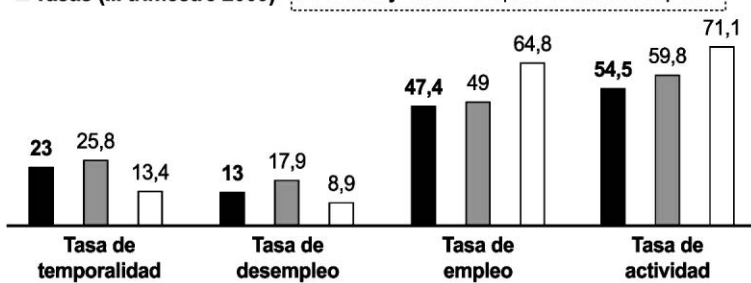
Por sexos fueron los hombres el colectivo más perjudicado por

## Mercado laboral en Castilla y León (2007-2009)

### ■ Datos absolutos (III trimestre 2007-III trimestre 2009)

|                | III trimestre |           | Variación |       |
|----------------|---------------|-----------|-----------|-------|
|                | 2007          | 2009      | Absoluta  | %     |
| ■ Activos      | 1.170.900     | 1.179.900 | 9.000     | 0,8   |
| ■ Inactivos    | 984.500       | 984.300   | -200      | -0,02 |
| ■ Ocupados     | 1.088.600     | 1.026.400 | -62.200   | -5,7  |
| ■ Asalariados  | 853.900       | 817.300   | -36.600   | -4,3  |
| ■ Desempleados | 82.300        | 153.500   | 71.200    | 86,5  |

### ■ Tasas (III trimestre 2009)



FUENTE: CC.OO.

to 39.193 desempleados de los 70.933), siendo especialmente importante el aumento de los jóvenes entre los 20 y 24 años.

En ese sentido, un 19 por ciento de los nuevos desempleados son extranjeros, que suman 13.460. Aunque en términos absolutos el paro ha aumentado más entre los nacionales, en términos relativos el aumento en este colectivo es mayor, en concreto, un 210,2 por ciento frente al 58,4 de los castellanos y leoneses.

**SECTORES.** Además, el sector servicios fue el que más incrementó su volumen de desempleo con 35.054 desempleados más, en términos porcentuales fue la construcción el área con una mayor subida (175,2 por ciento). Según el grupo de ocupación, la más demandada es la de peones en la construcción, la agricultura, la industria o los transportes y la segunda la de empleados cualificados en la construcción con 11.944. También el número de afiliados a la Seguridad Social descendió entre los meses de noviembre de 2007 y 2009 en 51.547 personas.

Respecto a las prestaciones por desempleo, aumentaron en los dos últimos años derivadas del incremento del paro. En octubre de este año había en Castilla y León 103.000 perceptores de prestaciones, 50.600 beneficiarios más que en el mismo del año 2007. La tasa de cobertura en la Comunidad hace dos meses era del 67,5 por ciento, 8,4 puntos porcentuales más que hace dos años. Asimismo, 7.812 personas se beneficiaron de las ayudas -de tres o seis meses- de los Itinerarios Activos de Empleo (IAE) y el número de solicitantes alcanzaba los 9.214 a fecha de 3 de diciembre.

## Exigencias

Este estudio fue presentado por el secretario autonómico de Comunicación de CCOO, Juan José García, y el responsable de la Secretaría de Formación y Empleo, Saturnino Fernández, quienes exigieron a la Junta de Castilla y León la continuidad el próximo año de las ayudas de los IAE de 422 euros durante tres o seis meses y con carácter subsidiario a las prestaciones del Estado. También reclamaron el mantenimiento de las que reciben empresas y trabajadores afectados por expedientes de extinción o suspensión temporal de empleo. Además, propusieron que las ofertas de las programaciones de formación se convoquen en diciembre para evitar que exista un «vacío» durante tres o cuatro meses de estos cursos.

Respecto al Programa de Protección por Desempleo e Inserción en la Comunidad se tramitaron hasta el 30 de noviembre en total 6.945 expedientes, 5.026 se aprobaron, 1.302 se denegaron y 678 están pendientes.

## ► TERCERA REUNIÓN PARA ELABORAR LA LEY

## De Santiago destaca el carácter consultivo del Consejo Audiovisual

ICAL / VALLADOLID

El consejero de la Presidencia, José Antonio de Santiago-Juárez, se reunió ayer en Valladolid con profesionales del sector audiovisual de la Comunidad en el marco del proceso para crear el Consejo Audiovisual de Castilla y León, un órgano consultivo y asesor del Gobierno que no tendrá funciones fiscalizadoras ni sancionadoras. A partir de esta idea se invitó a la asociación de empresas productoras de contenidos, a las televisiones con estructura en la Comunidad y a una empresa representativa de un sector emergente: el de la apli-

cación de las tecnologías a la animación cinematográfica y a la producción audiovisual para internet.

Todos conocieron la intención del Ejecutivo de dotar al Consejo -que se creará mediante una Ley participativa y consensuada- de un carácter consultivo y asesor, útil para el impulso del sector y que permita la colaboración del ámbito universitario. Para De Santiago-Juárez, «la experiencia y las mejoras que se pueden suscitar desde el sector audiovisual a la hora de poner en marcha este nuevo órgano son fundamentales y nos permitirán afinar aún más el texto».



De Santiago-Juárez preside la reunión con los representantes del sector audiovisual de Castilla y León. / ICAL

ESPECIAL

JOSÉ ZORRILLA



**La nueva zona  
comercial**

Juan Martín



**PUNTO MANÍA**  
Catálogo 2009-2010

Queremos que descubras lo fácil que resulta ganar estupendos regalos sumando puntos con la PUNTO MANÍA Caja Segovia. Paga tus compras usando una de las tarjetas de Caja Segovia, tanto de débito (6000, Carné Joven, Carné +26, 15-30, Club de los 60 y Dorada de Renfe), como de crédito (Visa Classic, Visa Oro, Platinum, Cuota Fija, e-bussines y Compra Fácil) y acumula puntos para conseguir tus regalos.

[www.cajasegovia.es](http://www.cajasegovia.es)

**LINEA CAJA SEGOVIA**  
Soluciones, dígame  
921 46 33 33

**caja segovia**

**carmenvisión**  
Centro de Visión y Servicios Ópticos

C/ José Zorrilla 102  
40002 Segovia  
Teléfono y Fax: 921 412 506  
carmenvision@gmail.com



**azul**  
DE RIZOS

Asesoramiento y servicio personalizado.  
Profesionales del color.  
Tratamientos exclusivos.

Parking gratuito.

C/ José Zorrilla, 90  
40002 Segovia  
Tel. 921 432 954



**QUESOS · JAMONES · EMBUTIDOS**  
**VENTA DIRECTA**  
**DEL FABRICANTE AL CONSUMIDOR**

**RUMA®**

ACÉRCATE A CONOCER A NUESTRAS TIENDAS  
Y DESCUBIRÁS UNA GRAN VARIEDAD  
DE PRODUCTOS QUE ELABORAMOS  
AL MÁS PURO ESTILO ARTESANAL  
Y CON PRECIOS DE FÁBRICA.

**FÁBRICAS Y OFICINAS EN**  
NAVAS DE SAN ANTONIO, SEGOVIA  
TEL. 921 19 30 01 - 00  
www.ruma.es - ruma@ruma.es

**PUNTOS DE VENTA:**  
HOSTAL RUMA: Navas de San Antonio (Segovia)  
Tel. 921 19 30 11 / 00  
SEGÓVIA: Punto 1 - Estación de Autobuses.  
Tel.: 637 55 43 02  
Punto 2 - C/ José Zorrilla, 94  
Tel.: 616 62 19 21  
Punto 3 - Avda. Juan Carlos I  
Tel. 663 84 06 55  
ÁVILA: Punto 1 - Estación de Autobuses  
Tel.: 609 95 93 80  
Punto 2 - Nuestra Sra. de Sonsoles, 108  
Tel. 920 22 15 65  
Punto 3 - Alfonso Montalvo, 6  
Tel.: 669 77 74 65  
Punto 4 - C/ Segovia, 20 - Tel. 920 22 07 86  
Punto 5 - Paseo de San Roque, 21  
Tel. 920 10 10 80

Las tarjetas  
de Caja Segovia  
tienen seguros  
gratuitos



www.cajasegovia.es

**LINEA CAJA SEGOVIA**  
Soluciones, dígame  
921 46 33 33

**caja segovia**

CHOCOLATERIA CHURRERIA

**A. Santamera**

José Zorrilla, 27 Segovia Tfno. 921 42 10 03

IMAGEN SONIDO

**BAYON**



José Zorrilla, 87 • 40002 Segovia • Telf. 921 42 13 04

## PRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN COMERZIO JOSÉ ZORRILLA

## “Somos una zona comercial potente”

EL RESULTADO DE LAS OBRAS ES UNA CALLE SEGURA, ORDENADA AL TRÁFICO, CON LOS BENEFICIOS PROPIOS DE UNA CALLE PEATONAL, MODERNA Y CÓMODA TANTO PARA EL PEATÓN COMO PARA EL VEHÍCULO, LO QUE BENEFICIA A SU ACTIVIDAD COMERCIAL

SARA SUÁREZ VELASCO

Las obras de remodelación de la calle comercial de José Zorrilla se han ejecutado rápidamente con la finalidad de causar el menor perjuicio posible tanto para el cliente como para el empresario.

De este modo “la calle ha adquirido la mejor forma para maximizar el beneficio del negocio y aunque se ha tenido que sacrificar alguna plaza de aparcamiento, ha quedado una calle segura, ordenada al tráfico, con los beneficios de una calle peatonal moderna, con mobiliario actual, buena iluminación, aceras anchas, pocos contenedores de basura visibles y muy cómoda tanto para el peatón como para el vehículo”, así define la nueva área comercial Roberto Manso, Presidente de la Asociación Comercio José Zorrilla.

— ¿Cómo era el estado de la calle antes de la obras y cómo es ahora?

— Antes la situación era un poco caótica porque había muchos coches aparcados en doble fila, impidiendo en muchos casos que el vehículo estacionado bien pudiera salir hasta que llegaba el propietario unos minutos después. También se formaban atascos, sobre todo en hora punta, problemas que se han erradicado totalmente.

Además se han quitado muchos contenedores, porque algunos se han soterrado, hay bancos cada diez metros, buena iluminación en toda la calle y zonas de carga y descarga señalizadas. Es decir, tanto práctica como estéticamente se ha convertido en una buena zona.

— ¿Qué beneficio aporta esta mejora?

— Trae muchos beneficios y ventajas tanto para los empresarios como para los clientes. A los comercios sobre todo les ha facilitado el



Roberto Manso, Presidente de la Asociación de Comercio José Zorrilla / BENAVENTE

acceso de sus clientes, porque la calle es ahora una zona de paseo y ocio, que incluso en verano se convertirá en una zona de terrazas.

— ¿Y qué perjuicios?

— Se han quitado algunas plazas de aparcamiento pero se ha mejorado el acceso al parking, por lo que no es un perjuicio grave.

— ¿Qué opina de la campaña de sensibilización realizada por algunos vecinos que están descontentos con el cambio de sentido del tráfico?

— Creo que es necesario un poco de paciencia porque algunos vecinos de la zona de Santa Eulalia dicen que a raíz de la reapertura de la calle hay menos tránsito de vehículos en esta zona pero, en el caso de que sea cierto, está disminución del tráfico no se debe al cambio de sentido que se ha realizado sino a que durante estos meses, que la calle ha estado cerrada, la gente se ha acostumbrado a ir por otro recorrido, por lo que es cuestión de paciencia, ya que sólo ha pasado un mes desde que se volvió a abrir el tráfico.

Y en cuanto a los peatones, que son los verdaderos compradores potenciales, ha incrementado considerablemente el número, lo cual beneficia a todos.

— ¿Cuántos comerciantes hay en José Zorrilla?

— En la calle propiamente dicha hay cerca de 200 establecimientos y en la zona de influencia más de 350 comercios.

— ¿Y cuántos establecimientos

de estos están asociados al Comercio José Zorrilla?

— En la actualidad asociados somos sesenta, aunque con la actual campaña hemos captado nuevos socios. Y esperamos seguir incrementado en número porque es la única forma de que pueda seguir funcionando la Junta Directiva y por lo tanto continúe consiguiendo ayudas para ejecutar mejoras como esta última de la remodelación de la calle. Pero, desafortunadamente, sigue habiendo comercios que quieren tener una calle organizada sin pagar ninguna cuota.

— ¿Qué beneficios tiene asociarse?

— Sobre todo, que la cuota mensual que paga cada socio se reinvierte doblando su valor en actuaciones promocionales para los comercios gracias a subvenciones y ayudas públicas y privadas que recibimos. Además, creamos campañas exclusivas para que los asociados tengan beneficios como rifas, tickets de parking o regalos para sus clientes.

— ¿Cuál es el objetivo primordial de la Asociación?

— Conseguir reformas urbanísticas y mejorar problemas en seguridad y limpieza. Además de dar a conocer la zona para competir con los grandes grupos y zonas comerciales. Queremos presentarnos al público como una zona homogénea de competencia directa a las grandes superficies comerciales, sobre todo, de las ciudades cercanas como Madrid o Valladolid.

## DISPARIDAD DE OPINIONES ENTRE LOS COMERCIANTES

# El vaso medio lleno

TODAS LAS MEJORAS REALIZADAS SITUÁN A LA CALLE COMERCIAL DE JOSÉ ZORRILLA A LA ALTURA DE LAS GRANDES SUPERFICIES POR LO QUE LA MAYORÍA DE SUS COMERCIANTES MUESTRAN UNA GRAN DOSIS DE OPTIMISMO

SARA SUÁREZ VELASCO

Los comerciantes de la calle José Zorrilla son los que muestran una mayor dosis de optimismo, pese al antagónico contexto actual, debido a que la campaña de Navidad coincide con la reapertura de esta vía tras las obras de remodelación llevadas a cabo por el Ayuntamiento de Segovia, con el Fondo Estatal de Inversión Local del Gobierno Español.

Las obras, que están a punto de finalizar, ya que sólo quedan por rematar unos cuantos detalles, se han llevado a cabo con el objetivo de dotar a la calle de un carácter predominantemente comercial, para lo que se han ensanchado las aceras, creando grandes espacios abiertos al paseo y acogedores para el ocio de los niños. Otro de los beneficios que tiene esta zona comercial es que

sus clientes no tendrán problemas de aparcar puesto que cuentan con un amplio *parking* en la misma vía.

Todo ello hace que esta calle se encuentre a un nivel propio de los grandes espacios comerciales, a los que a partir de ahora hará una fuerte competencia, puesto que los comercios de José Zorrilla aseguran estar dispuestos a traer de todo, lo mejor y más novedoso, con la finalidad de que el segoviano no tenga que desplazarse hasta las grandes plataformas de ciudades contiguas como la capital madrileña para hacer sus compras navideñas.

El resultado ha sido una calle peatonal, cómoda y segura, decorada con un mobiliario moderno y artístico, con buena iluminación y repleta de elementos distintivos y únicos como la fuente o las pérgolas.

Los más beneficiados de estas

mejoras son los establecimientos de la calle, de los cuales, una gran mayoría pertenece a la Asociación independiente 'Comerzio José Zorrilla'. Establecimientos hosteleros, de moda-textil, peluquerías, carnicerías, clínicas, supermercados, tiendas de alimentación, inmobiliario y construcción, panaderías y pastelerías. En definitiva, todo lo que se necesita a un solo paso.

Aunque como dice el dicho 'para gustos no hay nada escrito' y por ello Javier Castaño, gerente de uno de los establecimientos más emblemáticos de la ciudad, con 41 años de vida, cuarenta en el centro histórico de la ciudad y uno en la calle José Zorrilla, valora positivamente la remodelación de la calle. "Se ha creado una zona peatonal que en cuanto haga buen tiempo con las terrazas de los bares y las zonas de juego



Sobre las obras de José Zorrilla hay tantas opiniones como comercios. / J. MARTÍN

para los niños van a generar mucho barrio y a convertir la zona en un espacio de ocio", comenta.

"Considero que la actividad comercial se desarrolla más con el peatón que con el tráfico. De hecho, todas las superficies comerciales españolas son en su mayoría peatonales. Por lo que en poco tiempo José Zorrilla será una excelente zona de paseo habitual", añade Castaño a título personal.

Por su parte, Lourdes Miguel-

sanz, gerente de la zapatería 'K&D', ubicada desde hace dos meses en José Zorrilla, asegura que para crear una zona comercial competente con otras superficies es necesario incrementar el número de establecimientos así como ampliar el horario comercial. "Por ejemplo, los sábados por la tarde que yo he abierto no hay casi ningún comercio abierto por lo que los segovianos se desaniman a acercarse a esta zona", explica Miguelsanz.



Busca la



en los comercios asociados  
y pide tu carta para los Reyes

¡¡ PUEDES  
GANAR  
UNA  
Wii



COMERZIO  
JOSÉ ZORRILLA

**caja segovia**

Tarjeta Compra Fácil:



pague hasta en 6 meses sin intereses

**UNIVERSO DIGITAL**

C/ JOSE ZORRILLA 6

**JET-EASY MOBILE**

**DEPORTES SOTOSPORT**

Feliz Navidad

**Liquidación por reforma  
TODO 50% - 70% descuento**

José Zorrilla, 78 - Tel.: 921 44 28 87 SEGOVIA

**CARLIN®**

**OFIMARKET**

La Franquicia líder en papelería

José Zorrilla, 93 40002 SEGOVIA  
Tel. 921 443 545 Tel. y Fax. 921 442 829

**VISITE NUESTRA TIENDA VIRTUAL: [www.carlin.es](http://www.carlin.es)**

**Herranz**

Salchichería Carnicería

C/ José Zorrilla, 79  
40006 Segovia

Tlf. 921421627

**CLINICAS VITAL DENT**

Nº 1 EN ODONTOLOGIA

PRÓTESIS  
ORTODONCIA  
ESTÉTICA DENTAL  
CIRUGÍA E IMPLANTES  
ODONTOLOGÍA GENERAL

SEGOVIA C/ Jose Zorrilla, 63 921 412 026

**HASTA NUNCA PELOS**

BIENVENIDOS A LA DEPILACIÓN LÁSER EFICAZ

**COMPROMISO EFICACIA DE PELOSTOP**

1 año gratis si en la 10ª sesión no consigues resultados\*

**pelostop**

José Zorrilla, 127  
40002, Segovia  
Tel. 921 10 20 30  
Autorización en sanidad nº: 40-C21-0054  
[www.pelostop.com](http://www.pelostop.com)

\* Consultar condiciones en clínica.

Comprometidos contigo

**caja segovia**

Seguros de vida



solo por 10 €/mes

**Marco Aldany**

Tarjeta Fidelidad al Cliente

**GRATIS PEINADO!**

DEPILACIÓN LÁSER  
PIERNAS ENTERAS  
180€

**GRATIS INGLÉS + AXILAS!**

José Zorrilla, 77  
691 698 793  
921 43 63 86

La 1ª cadena de Peluquería y Estética en España

## EVOLUCIÓN HISTÓRICA CONTADA CRONOLÓGICAMENTE

### De inmemorial vía pecuaria a



Vista del Mercado de Muerte y Vida en los años 70. / ARCHIVO MUNICIPAL

José Zorrilla, hoy arteria comercial de primer orden que luce un renovado y novedoso aspecto, es una de las calles más antiguas del arrabal segoviano. Sus raíces se hunden en los tiempos prerromanos cuando los pastores trazaron recorridos que seguían con sus rebaños trashumantes desde la llanura hacia los pastos serranos. Y es que la salida natural del peñasco calizo donde se asentó el castro celtibérico era hacia el sur: desde la hoy Plaza del Azoguejo, cruzando el arroyo Clamores por la actual Plaza de Somorrostro y subiendo por un altozano que dejaba el arroyo a su izquierda y a su derecha unas pequeñas llanuras interrumpidas por los cortes calizos de las Lastras.

La milenaria condición de la calle como cordel de cañada, que aún hoy nos hace ser testigos del paso de algún rebaño de ovejas en primavera y principios del verano, se recuerda con una inscripción en la fuente de la plaza y en un hito situado detrás de la ermita de la Cruz.

Cuando los romanos hicieron de Segovia una de las estaciones de la vía de Mérida a Zaragoza, en el tramo entre Simancas y Titulcia, aprovecharon la vía pecuaria preexistente y pavimentaron su trazado.

El ancestral camino comenzaría a ser calle en el mismo momento de la repoblación de la ciudad. Sabemos que entre los siglos XI y XIV se formaron dos núcleos compactos de humildes casas de labradores y hortelanos en torno a las iglesias de Santa Eulalia y Santo Tomás, pero sin solución de continuidad con el resto del caserío, lo que corrobora el geógrafo árabe Al Idrisi cuando, a mediados del s.XII, afirma que 'Segovia no es una ciudad, sino que está formada por aldeas cercanas'.

Durante los siglos XIV y XV el caserío no sobrepasaba la confluencia con las actuales calles de 'Las Conchas' y 'San Vicente Ferrer'. Había solo una hilera de casas a cada lado, cuyas traseras y corrales comunicaban directamente con tierras de cultivo y huertos aledaños. En 1411 tuvo lugar la visita de San Vicente Ferrer a la ciudad, de la cual se produjo

la erección de la ermita de la Cruz en el sitio de su primera predicación, el punto más elevado del camino de salida, allí donde se bifurcaba el ramal hacia Hontoria y Villacastín.

**CALLE REAL DEL ARRABAL** La arteria principal del recinto amurallado se denominaba 'Calle Real', por ser el recorrido de los reyes en sus visitas a la ciudad desde la puerta de San Martín hasta el Alcázar. Por analogía, su prolongación por los arrabales sería conocida como 'Calle Real del Arrabal', que abarcaba desde la Plaza del Azoguejo hasta la salida de la ciudad. A partir del privilegio concedido a Segovia en 1459 por el rey Enrique IV, de celebrar dos ferias anuales y de la cesión de extensos terrenos a ambos lados del camino para asentamiento de los ganados que acudían, su nombre cambió a 'Calle Real del Mercado'.

El notable crecimiento de la población de Segovia en el siglo XVI -el profesor García Sanz lo cifra en un 50% entre 1531 y 1591, pasando de

14.000 a 21.000 habitantes- afectó a la calle que vio crecer su caserío hasta alcanzar, hacia 1580, las inmediaciones de la ermita de la Cruz, que pasó a ser el extremo sur de la población. El auge económico impulsó a renovar la vieja fábrica románica de la iglesia de Santa Eulalia que, en el primer tercio del siglo XVII, adquirió su actual aspecto.

Casi todas las casas tenían una sola planta, alguna dos, con un amplio corral en la parte trasera. Bastantes tenían soportales donde se situaban artesanos que las habitaban y trabajaban a la vista de la gente, o servían para dejar los aperos de labranza de labradores que vivían en la última parte de la calle. Muchas se mantuvieron así hasta el siglo XX.

Ambas filas de casas aumentaban paulatinamente su separación de modo que la ermita de la Cruz se situaba al final de una amplia explanada en la que durante siglos, a pulso, se levantaba el mayo el día 2 de ese mes. Entre sus habitantes seguía habiendo labradores y hortelanos,

**D-Sastre®**

FRANQUICIA TEXTIL C/ José Zorrilla, 22

**¡CALIDAD A PRECIOS INMEJORABLES!**



**unidental**  
unión de dentistas

LA SOLUCIÓN DENTAL COMPLETA  
PARA TI Y TU FAMILIA

Paseo Conde Sepúlveda Nº 15 Segovia  
Tfno. 921 43 74 83

**CARPINTERIA - EBANISTERIA**  
**ANGEL J. E HIJOS, S.L.**  
C.I.F. B-40.191.058

**PUERTAS SEGOVIA**



**EXPOSICION:**  
C/Cristo del Mercado, 11  
40005 SEGOVIA  
Tlf.: 661 751 234

**FABRICA:**  
C/ El Tocadero s/n  
40190 BERNUY DE PORREROS (Segovia)  
Tlf.: 659 484 233  
921 100 840

**E-mail: ebanisteria\_angelehijos@hotmail.com**

- \* Tarimas
- \* Puertas de estilo, blindadas, acorazadas
- \* Frente de armario e interiores
- \* Escaleras y barandillas
- \* Carpintería en general

**caja segovia**

Nómina:



no paga las principales comisiones de servicio

## GICAMENTE POR UN HISTORIADOR Y VECINO



pero ahora una mayoría pertenecían a los distintos oficios del obraje de los paños: tejedores, cardadores, tundidores, pelaires, tintoreros... Era la Edad de Oro de la industria pañera segoviana en la que también había otra cara de la moneda: junto a la ermita de la Cruz se situaban doce casillas para albergar a pobres de solemnidad, pues la parroquia de Santo Tomás poseía un 40% de pobres entre sus vecinos.

Este crecimiento animó a los religiosos trinitarios del Convento de Nuestra Señora de Rocamador, que desde 1206 habitaban el solar junto a la Fuencisla después ocupado por los Carmelitas Descalzos, a trasladar su sede en 1566 al edificio marcado con el número 38 de la calle. Afectado por la primera desamortización a principios del siglo XIX, durante la Guerra de la Independencia fue hospital militar tanto de franceses como de españoles, función que perduró hasta mediados del pasado siglo cuando un incendio redujo su uso al de Farmacia Militar. Parte del

edificio alberga hoy la Dirección Provincial de Educación y los restos arquitectónicos que perduran (paredes maestras, claustro y parte de la iglesia) corresponden al siglo XVII.

**[„]**  
**José Zorrilla, hoy**  
**arteria comercial**  
**de primer orden**  
**que luce un**  
**renovado y**  
**novedoso aspecto**  
**es una de las calles**  
**más antiguas del**  
**arrabal segoviano**

Durante toda esa centuria la ciudad sufrió un continuo descenso de población motivado por diversas causas: pestes, crisis económicas,

paulatino declive de la industria pañera... Sus efectos se tradujeron aquí en el abandono de zonas habitadas para quedar concentrada la población a lo largo del eje de la calle. Así la iglesia de Santo Tomás, aun siendo la parroquia de buena parte de sus vecinos, quedó aislada en un extremo al desaparecer las humildes casas que la rodeaban. Buena parte de sus habitantes seguía relacionada con los oficios de los paños, pero también había mesoneros y arrieros, aumentando el número de labradores.

**CONVENTO, ROLLO Y FUENTE** El centro neurálgico del eje viario era el ensanche presidido por el templo conventual de los Trinitarios ante el que se situaba la cruz de piedra que hoy vemos en la parte trasera de la ermita de la Cruz, donde se colocó en 1853. También se alzaba allí el 'rollo' o 'picota', símbolo jurisdiccional de la ciudad y lugar donde se administraba justicia, trasladado aquí en 1532 desde su primitivo emplazamiento en la llamada Plaza Grande, frente al antiguo templo de San Miguel, cuyo hundimiento y posterior derribo permitió dar forma a la actual Plaza Mayor. Aquí se mantuvo hasta 1820 cuando el Ayuntamiento decretó su desmantelamiento por amenazar ruina.

Hacia el sur del ensanche, desde la época medieval, estaba una fuente pública y abrevadero de ganado surtido por una derivación del acueducto, cuyo sobrante corría vertiente abajo por la que luego sería 'Calle de San Vicente Ferrer', entonces conocida con el significativo nombre de 'Calle del Agua'. El pilón cambió de sitio varias veces. Primero se trasladó calle arriba, al poco de iniciarse su ensanche; más tarde se adosó a la tapia lateral izquierda de la ermita de la Cruz y hoy se sitúa en el vértice sur del Parque de la Dehesa.

Los años entre 1657 y 1667 fueron testigos de la ampliación de la ermita: se añadió la nave y la sacristía, además de la cúpula que cierra el presbiterio, lo que dio al templo el perfil que hoy conserva.

**Información y Venta: 645 95 21 61 - 620 87 00 21**



**Promociones Jose Zorrilla**  
cuarenta y tres

**INMOBILIARIA**  
**MANSINO**  
Símbolo de eficacia

Plaza Somorrostro, 13  
[www.mansinoinmobiliaria.com](http://www.mansinoinmobiliaria.com) Telf.: 921 44 30 31

**“Reserva tu casa sin adelantar ni un euro”**



C/ José Zorrilla, 24  
[www.foproin.es](http://www.foproin.es) | 902 10 44 52

**La Tienda del Señor Emilio**  
**¡LES DESEA FELICES FIESTAS!**  
FRUTAS Y VERDURAS FRESCAS DE TEMPORADA  
LEGUMBRES, BOLLERIA Y ALIMENTACION EN GENERAL  
**Mas de 50 años al servicio de los segovianos**  
Jose Zorrilla 74 Tlf. 921420426

**MODA MUJER**  
**YUKA**

C/ JOSE ZORRILLA, 62 - TELF. 921 43 74 47 - SEGOVIA

**CERVECERIA - JAMONERIA**



**JELUS**

José Zorrilla, 70. SEGOVIA. Telf.: 921 43 09 44

**caja segovia**

Pensión:



no paga las principales comisiones de servicio

**caja segovia**



Planes de Pensiones  
Caja Segovia

Un regalo hoy por elegir un mañana mejor



Planes de pensiones:  
llévese un regalo y desgrave

COLCHONERÍAS **PACO**

Primer Distribuidor para Segovia y Provincia de:  
**FLEX - PIKOLIN - RELAX**

C/ José Zorrilla, 48  
Segovia

**921 42 57 13**

**merKmueble**

**BAR KAPRY**

\* Menús Caseros \* Tapas  
\* Raciones Variadas \* Desayunos...

**ESPECIALIDAD EN...**  
**ARROZ CON BOGAVANTE**  
(por encargo)

Pte. Muerte y Vida, 8  
Telf.: 921 11 95 55 SEGOVIA



**duende**

moda, complementos  
y regalos

C/ Puente de Muerte y Vida, nº 12  
40005 SEGOVIA Telf.: 921 43 41 15

**LEXUS**

VENTA Y REPARACIÓN DE EQUIPOS  
INFORMÁTICOS  
SERVICIO DE MANTENIMIENTO  
A EMPRESAS

C/ Puente Muerte y Vida, 12 40005 SEGOVIA  
Telf.: 921 43 41 15 Fax: 921 41 28 19 Móvil: 649 39 52 44  
lexus@lexuscomputers.com

Computers

**Clínica Dental  
A. Mejías**

Hoy día 16 con motivo de la inauguración de la calle  
José Zorrilla presentando este anuncio hacemos  
**un 10% de descuento en Odontología**

Horario de lunes a viernes: 10 a 14 y de 16 a 20h Sociedades: Adeslas

C/ José Zorrilla. 117 40002 Segovia  
Teléfono/fax: 921 43 08 26 clinicadentalamejias@yahoo.es

**PASTELERIA  
ARTESANA**  
ELABORACION PROPIA  
José Zorrilla, 44 (plaza)  
Tel. 921 43 48 19  
C/. Conde Sepúlveda, 3  
Tel. 921 11 00 07

**SEGOVIA**



LA BOUTIQUE DE LA FRUTA  
LA SELECTA

**LA SELECTA**  
LA BOUTIQUE DE LA FRUTA

C/ Puente de Muerte y Vida Nº10  
Telf.: 921 42 84 97



## DE UN BARRIO POBRE Y MARGINAL A UNO DESARROLLADO

**REFORMISMO ILUSTRADO** Preocupación fundamental para los gobernantes ilustrados del siglo XVIII era el fomento del comercio mejorando las vías de comunicación. Así se acondicionó un nuevo camino que enlazaba con el recién construido acceso al Real Sitio de San Ildefonso lo que potenció nuevamente la Calle Real del Mercado como salida natural hacia la Villa y Corte.

En 1793 se comenzó la construcción de la Puerta de Madrid, completando así el carácter monumental que el Ayuntamiento quería dar a las dos principales entradas de la ciudad, pues pocos años antes se había construido el Arco de la Fuencisla.

A principios de junio de 1808, arco y calle serían testigos de la entrada de las tropas franceses del general Frere, una vez huyeron en desbandada los pocos soldados y paisanos mal armados que defendían la Puerta con un cañón de los usados para ejercicios de los cadetes de artillería.

En 1825 se procedió a la numeración de los edificios de la calle y diez años después se iluminó por vez primera. Era con lámparas de aceite, bastante alejadas unas de otras, y no se encendían todas las noches -se elegían las más oscuras-: sólo 18 noches, durante seis horas, en cada uno de los seis meses de invierno, en los otros seis, serían 16 noches durante cuatro horas.

### UN BARRIO POBRE Y MARGINAL

Con la llegada del ferrocarril a la ciudad en 1884, Segovia volvió su mirada hacia la Calle Real del Mercado potenciada de nuevo como entrada de viajeros a la ciudad. Pero el que durante siglos había sido un barrio marginal y de marcado carácter rural, que hacia 1860 ostentaba el triste record de albergar el mayor número de pobres de la ciudad, 20% del barrio, solo podía ofrecer un destartado y decrepito caserío. Esto hizo que el Ayuntamiento encargara un ambicioso proyecto que incluía el derribo de toda la manzana de casas existentes entre la Calle Real del Mercado y el acceso a la nueva estación -hoy Avenida del Obispo Quesada-,



Remodelación de José Zorrilla en los años 80. / RAFAEL GALVÁN

el trazado de una nueva calle a espaldas de esa manzana y la alineación de toda la calle, de modo que la ermita de la Cruz quedase en el centro de un triángulo ajardinado a cuya izquierda discurriría el nuevo trazado de la vieja calle. A la iniciativa de sus propietarios quedaba 'transformar sus ruinosas casas en elegantes y cómodas construcciones'. Pero la economía de la ciudad impidió afrontar el costoso proyecto.

**CALLE JOSÉ ZORRILLA** La Calle Real del Mercado mudó su nombre, varias veces, por el actual de José Zorrilla, en 1893, a la muerte del poeta romántico vallisoletano, según decisión municipal, por haberse encontrado entre sus escritos un pequeño poema inacabado dedicado a la ciudad y titulado 'Segovia'.

Mariano Sáez y Romero se quejaba en su obra 'Las calles de Segovia', publicada en 1918, que las casas seguían siendo 'pobres, bajas, esquinas e impropias de una ciudad moderna' y, aunque había alguna nueva, 'son tan pocas, que no han quitado el conjunto desagradable

que tiene'. Aunque en la calle había unas filas de árboles, se queja también porque 'ni prosperan, ni procuran librarlos de las naturales acometidas de los animales que andan por allí sueltos', pertenecientes a los labradores que habitaban la calle.

El desarrollismo de los 60 y 70 cambió la calle. Bastaron menos de veinte años para que la mayoría de las viejas casas fueran demolidas y se levantaran bloques de pisos con cuatro o seis alturas. La alineación de la acera de números impares supuso la construcción de nuevos bloques y apareció una nueva calle: Cristo del Mercado. Desaparecieron así ejemplares de arquitectura civil cuyas estructuras básicas se remontaban a los siglos XV y XVI.

Para terminar he de lanzar al Ayuntamiento un ruego, ya expresado por muchos otros antes que yo, para que estudie la posibilidad de devolver a la ancestral calle la denominación Calle Real del Mercado, dejando el nombre de José Zorrilla para otra vía menos importante.

**Alberto Herreras Díez,**  
Historiador

**caja segovia**

Financiación al Comercio:  
estudiamos  
la más conveniente



PANADERIA ~ PASTELERIA  
PANADEROS DE REVENGA

**TOANEMA**

Vicente Alexandre, 19 - 921 42 76 63 SEGOVIA  
José zorrilla, 107 - 921 42 01 97 SEGOVIA  
C/ Del Fielato, 1 - 921 47 91 50 REVENGA - Segovia

**LUDOS**  
LA TRUNCOLORUM

- 365 días de tertulias  
- Próximamente monólogos fines de semana  
- Todo tipo de juegos de mesa

C/José Zorrilla Nº26  
Telf.: 921 44 44 69



**k&d**

**Tu tienda  
de Calzado  
en Franquicia**

C/ José Zorrilla, 66  
Telf. 921 42 85 21



**ESTRELLA**  
SEGUROS **Matías Andray Fernández**

Plaza Mayor, 3  
40141 ABADES (Segovia)  
Tel/Fax. 921 49 51 55

Nueva Oficina C/ Reina, 5  
San Ildefonso 40100  
Tel/Fax. 921 47 39 89

C/ José Zorrilla, 58 Segovia 40002  
Tel/Fax. 921 11 90 77

E-mail: m.andray@laestrella.es  
Móviles: 667 56 56 36 659 91 43 08

**caja segovia**

Cuenta "Realiza tus Sueños":

Ahorra poco  
a poco y  
disfruta de  
tus sueños a  
lo grande



## EVOLUCIÓN FOTOGRÁFICA, PASADO Y PRESENTE



**1 y 3.** Derribo del Mercado de la Plaza Somorrostro **2 y 4.** Obras acometidas a principios de los años 80 de la Remodelación de la calle José Zorrilla, con el tubo para meter todos los servicios y conductos necesarios. / RAFAEL GALVÁN

**Pasea por José Zorrilla  
sin pasar frío**

Todo contra  
**el frío**  
al mejor precio

José Zorrilla, 30

**Todo Zótil**

Pilla Cerca



**Tactoc**  
JOYERÍA - RELOJERÍA

c/ José Zorrilla, 55 - 40002 SEGOVIA  
Tel 921 43 69 26 Fax 921 46 31 03

**Capicerías  
Castaño**  
CASTAÑO CRISTÓBAL TAPICERÍAS S.L.  
DECORACIÓN

DECORACIÓN TEXTIL DE HOGAR  
HOTELES, RESTAURANTES, TURISMO RURAL  
MUESTRA PASIÓN EN SU HOGAR

C/ José Zorrilla 61 - 40002 - SEGOVIA - Tel: 921 46 34 16

KISER  
**LLAVES  
CODIFICADAS**

CERRAJERÍA MECÁNICA Y DIGITAL  
REPARACIÓN BOMBINES AUTOMOCIÓN

C/ José Zorrilla, 23 40002 SEGOVIA  
**921 432 700**



**PESCADERÍAS  
ROBLEDO**

VARIEDAD Y CALIDAD

C/ José Zorrilla, 89 Telf. 921 44 10 40

Ctra. Villascastín, 16 Telf. 921 42 59 42 Ctra. Villascastín, 10 Telf. 921 44 05 72

**Félix Casado  
Santos**

MUEBLES - TAPICERÍAS  
COLCHONERÍAS

José Zorrilla, 108  
Teléfono: 921 43 34 17 SEGOVIA

Avenida del Sotillo, 2 y 3  
Teléfono: 921 43 07 93  
LA LASTRILLA

Calle Los Coches, 12  
Teléfono: 651 90 75 53  
SEGOVIA

**caja segovia**

Comisiones

0 €:

siéntase  
privilegiado





Calle José Zorrilla

**volconsa**Construcción y  
Desarrollo de Servicios***VOLCONSA SIEMPRE EN APOYO  
DEL DESARROLLO DE SEGOVIA***

Rehabilitación Arco de La Fuencisla



Sector 1 Plaza de Toros

**Edificación**Avda. Fernández Ladreda, 25 – 4º I  
Teléfono 921 42 51 98  
Fax 921 44 19 43**Infraestructuras**Avda. Fernández Ladreda, 25 – 1º B  
Teléfono 921 43 84 64  
Fax 921 43 84 53**Servicios**Calle Roble, 93. Sector D  
Pol. Ind. Nicomedes García  
Valverde del Majano  
Teléfono 921 49 06 32  
Fax: 921 49 06 76

|COMENTARIO EDITORIAL|

# Una sociedad digital

Las nuevas tecnologías de la información que han llegado a nuestra sociedad a través de internet producen actualmente ventajas inimaginables hace tan sólo unas décadas. Una comunidad tan dispersa como Castilla y León no puede quedarse atrás en esta revolución digital y en los últimos años se está incorporando de forma mayoritaria a todas las ventajas y beneficios que traen consigo las nuevas tecnologías de la información y la comunicación. La entrega de la undécima edición de los Premios Castilla y León Digital, que reconocen los méritos de una veintena de proyectos en la web llevados a cabo por ciudadanos, empresas e instituciones, se convirtió ayer en un apoyo e impulso por parte de la Junta de Castilla y León a una revolución silenciosa que puede cambiar la sociedad más que cualquier otro avance en los últimos siglos.

Las ayudas de las administraciones públicas, en especial del Gobierno autonómico, para hacer posible que la Red llegue a las zonas rurales y que cualquier ciudadano, viva donde viva y tenga la edad que sea, tenga acceso a ella está provocando un cambio en la calidad de vida de la población. Internet no es sólo ocio, sino que actualmente muchos de los servicios que prestan las administraciones, las empresas e incluso la propia

televisión y medios de comunicación llegan a través de la web. Servicios sanitarios, información, empresas, establecimientos turísticos... prácticamente todos los sectores se ven afectados de una u otra forma por las nuevas tecnologías y deben disponer de todo lo que aportan.

En un mundo globalizado y competitivo, los ciudadanos, las instituciones y las empresas de Castilla y León no pueden quedarse atrás. La brecha digital debe acortarse aún más para igualar los servicios y la calidad de vida de quienes viven en el mundo rural, pues ello puede ser un importante incentivo para el asentamiento de una población que necesita estar conectada a las tecnologías de la comunicación y tener conocimiento de todo lo que acontece a nuestro alrededor. Ayuntamientos y empresas pueden aprovechar las grandes ventajas que ofrece la Red tanto para darse a conocer como para la gestión online o la participación de los ciudadanos

# Dos años de crisis

La evolución del mercado laboral en la Comunidad durante los dos últimos años, objeto de un estudio presentado ayer por el sindicato Comisiones Obreras, pone de relieve la magnitud de la recesión económica en términos de destrucción de empleo. Desde que la crisis financiera internacional se extendió

en el tercer trimestre de 2007 hasta el pasado mes de septiembre, en Castilla y León se han destruido 62.200 empleos netos. Junto a un incremento del paro del 67%, el número de ocupados ha descendido un 5,7 por ciento en la Comunidad durante este periodo hasta situarse en 1.026.400 de puestos de trabajo. El documentado informe extrae otra serie de conclusiones parciales que también conviene tener en cuenta. Desde el punto de vista sectorial, aunque el sector servicios ha sido el que más empleados ha dejado sin ocupación, con 35.054 nuevos parados, ha sido la construcción la más castigada en términos relativos, con un incremento del desempleo del 175 por ciento. El análisis revisa pormenorizadamente una realidad conocida, precisamente en una semana en la que la falta de entendimiento en materia de empleo entre el Gobierno central y el Partido Popular ha vuelto a ponerse de manifiesto en la fracasada Conferencia de Presidentes. Sin embargo, el deterioro sufrido por el mercado de trabajo en todo el país no puede quedarse abandonado sin un horizonte de colaboración entre todas las administraciones para la aportación de soluciones. Las Cortes regionales debaten hoy y mañana la aprobación del presupuesto para 2010. Sin embargo, el principal instrumento económico del Gobierno regional no puede tener suficiente incidencia para estimular el mercado de trabajo si el Ejecutivo central no aborda definitivamente medidas de alcance para facilitar nuevas contrataciones cuando la crisis de paso a la esperada senda de recuperación.



A QUEMARROPA

JULIO VALDEÓN BLANCO

# Un verdugo cualquiera

En 2010 arranca la ley seca. Dice la ministra que durante el nuevo año los bares olerán a ozono, las tabernas estarán limpias, no habrá pitillos por el suelo de las tascas ni volutas de humo girando en la discoteca. Es el acabose. España, al fin, entra en la Unión Europea: prohíbe el tabaco en bares y restaurantes. Como los rubios belgas, que de vez en cuando descubren una red de pederastas, igual que los ingleses, tan aficionados a la fusta en el aula, agachamos la testuz frente a Bruselas. Viva la vitamina, el zumo de pomelo, el pilates, la zanahoria y el atletismo. Los mantras de la salud colonizan la esfera pública. Sólo puedes montártelo fuera de su jurisdicción si perteneces al Eje del Mal. De no perseguirlo, lo más seguro es que la OTAN acabe bombardeándonos.

Yo mismo he dejado de fumar. Son tres meses de mierda, de olisquear por la calle el rastro de cualquier cigarro, de cruzarme de brazos frente a la pantalla y escribir como un mendigo al raso, mordido por los perros de la abstinencia. Más que el chute químico, extraño la costumbre. El tabaco crea hábitos, peor, se inmiscuye en ellos, los invade, hasta que toda actividad, incluida su ausencia, se le relaciona. ¿Lloras? Te fumas un pito. ¿Ríes? Otro más. ¿Escribes, discutes, piensas, esperas el último tranvía, silbas al cabo de la calle, contemplas la nieve, descifras un papiro, ves el Madrid-Atleti, te acurrucas junto a una espalda, recitas a Poe, maldices a la suegra, planeas escapar al Kalahari o acabas de hacerte un pajote? Pues fumas, claro. Hasta que comprendes que para suicidios aplazados basta con las letras del piso y decides que mejor inviertes el dineral en chupachups, a ver si retiras a los dentistas, o quizá en coca, que queda más Hollywood y al menos está prohibida.

El problema de fumar es que resulta concéntrico a tu propia biografía. Quitártelo equivale a arrancar un majuelo de alma. Las horas son más tontas sin nicotina y las camisas huelen a colonia que apestan. Pero al menos me he adelantado a la cacería. Cuando los porteros disparen contra los últimos fumadores estaré al otro lado, entre conversos, pidiendo venganza, mano dura, como un verdugo cualquiera.

|HUMOR GRÁFICO| MANOS LIBRES



|LA PRUEBA DEL NUEVE|

# Referéndum

Era de esperar. Con esa inteligencia política que caracteriza esta última etapa -y parece que final- de UPL han tardado exactamente diez minutos en plantear la posibilidad de celebrar una consulta en León para votar si prefieren escindirse de la Comunidad, en un copia y pego de lo que los partidos nacionalistas han perpetrado el fin de semana pasado en algunas localidades catalanas. Ya ni originales les podemos decir a los amigos leonesistas que, con el don de la oportunidad del que han dado muestras sobradas, trasladan a León una iniciativa que, como todo el mundo sabe, ha sido muy bien recibida por la población española en general, no ha cosechado críticas y ha supuesto muchos gestos de empatía con sus promotores. No hacía falta más que leer la prensa el lunes. Y lo trasladan, nuestros amigos, porque ha sido un éxito (Chamorro dixit). Consideran todo un triunfo un 27 por ciento de participación. Es lo que yo llamo morir de éxito. Ya les vengo diciendo que estos de UPL llevan jugando con el fuego nacionalista mucho tiempo y parece que no escarmientan en cabeza ajena y terminarán quemándose. Y a lo mejor se quema con ellos el alcalde de León, el ¿socialista? Francisco Fernández, quien le ha faltado tiempo para anunciar que él, por supuesto, votaría a favor de la escisión. ¿Quién da más?

EL PAISANO

|LAS FRASES|

MARIEM SALEK HAMMADA  
Ministra de Educación saharauí

«A veces hay que utilizar un lenguaje que no sea la palabra, porque a Marruecos le queda muy lejano el diálogo en política internacional»

JOSÉ JIMÉNEZ LOZANO  
Escritor

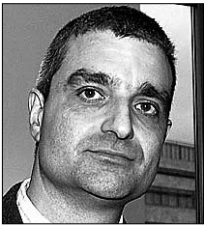
«Si uno es ateo o agnóstico y no tiene sensibilidad para lo religioso, qué más le da que se quite uno las babuchas o no, o que pongan lo que pongan»

|PERSONAJE DEL DÍA|

# Xosé Bustelo

VICEDIRECTOR DEL CENTRO DE INVESTIGACIÓN DEL CÁNCER

Xosé Bustelo ha dirigido a un equipo del Centro de Investigación del Cáncer y la Universidad de Salamanca que ha descubierto una nueva ruta de señalización clave en el desarrollo de la hipertensión. La investigación permitirá conocer mejor el desarrollo de la enfermedad y crear fármacos para tratarla.



► EL DÍA DESPUÉS DE LA IV CONFERENCIA DE PRESIDENTES AUTONÓMICOS

# Rajoy acusa a Zapatero de encubrir su fracaso con «tics autoritarios»

El jefe del PP reprocha al socialista su «pataleta» y le acusa de confundir «la lealtad con la adhesión inquebrantable». Moncloa seguirá adelante con su plan pese al veto conservador

• El 'popular' recuerda que el 'no' de sus 'barones' se debió a la «improvisación» del Ejecutivo, que entregó un documento a las tres de la tarde «tras tres años sin querer hablar».

AGENCIAS / MADRID

La falta de consenso, por más que suponga tener enfrente a la mitad larga de las Comunidades españolas, no será un obstáculo para que el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, continúe adelante con sus planes anticrisis, enmarcados en la controvertida Ley de Economía Sostenible. Por más que el líder del PSOE insista en la necesidad de aunar esfuerzos como única manera de salir del socavón económico, máxime en un Estado tan descentralizado como el español, lo cierto es que el socialista decidió ayer que le es más rentable políticamente contentar a los suyos que realizar nuevos esfuerzos para plantear propuestas capaces de aunar a los dos grupos mayoritarios.

Así, pese al estrepitoso fracaso con que se saldó el lunes la IV Conferencia de Presidentes autonómicos, incapaz de cerrar acuerdo alguno para diseñar una estrategia conjunta contra el paro, el inquilino de Moncloa ha decidido que seguirá adelante con sus planteamientos, de manera que las regiones que asuman sus tesis -básicamente las gobernadas por el PSOE- se beneficiarán, mientras que el resto quedan fuera.

Semejante actitud de desdén por quienes no le prestan su apoyo, así como el enfado y las acusaciones que realizó al término de la cita de dirigentes territoriales, llevaron ayer al líder del PP, Mariano Rajoy, a considerar la actitud del Zapatero como «destemplada e impropia».

El conservador se refería en concreto a la declaración del socialista al término de la Conferencia de Presidentes en la que acusó al PP de lavarse las manos por «in-



Mariano Rajoy, con su portavoz parlamentaria, Soraya Sáenz de Santamaría. / EFE

terés partidista» y de no querer luchar contra el desempleo para acentuar el desgaste del Gobierno y mejorar así sus perspectivas electorales.

Al respecto, el jefe de la oposición sostuvo que dicha actitud del inquilino de Moncloa evidencia «tics autoritarios» y le conminó a

que se deje de «pataletas» y «prepare mejor» reuniones como la del lunes si realmente quiere llegar a acuerdos con el PP. Asimismo, Rajoy felicitó a los presidentes autonómicos de su partido porque en el Senado «pusieron en evidencia la frivolidad, la ligereza y la falta del criterio del Gobierno».

A juicio del líder de la formación de Génova, sus *barones* actuaron con «responsabilidad» al poner de relieve que la Conferencia de Presidentes era «una operación que nada tiene que ver con lo que le importa a los ciudadanos, que es abordar la crisis». «No se puede convocar una reunión después de no preguntar a nadie por nada durante tres años, para luego situarles de figurantes en una operación de *marketing*», añadió el dirigente conservador antes de reiterar que los acuerdos se «hacen sobre contenidos» y «propuestas concretas», y «no sobre el aire».

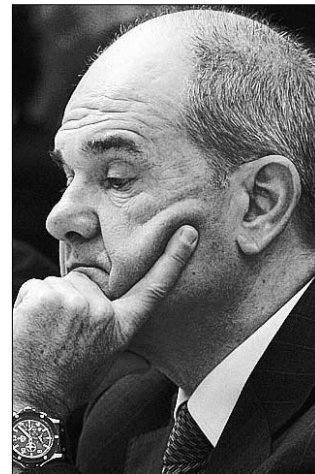
De ahí, destacó, «si el Ejecutivo quería pactos en materia económica, lo que tenía que haber hecho es trabajar con un mínimo de rigor» y no entregar a los presidentes *populares* un documento con propuestas a las tres de la tarde.

**FOTOS QUE NO VALEN.** En idéntico sentido, Rajoy destacó que «las fotos no sirven para nada si no son la expresión de un compromiso y de un programa de reformas ambiciosas y creíbles» que, según agregó, es exactamente lo que llevan planteando «durante meses» los *populares*.

Por último, Rajoy explicó a sus diputados durante la reunión celebrada en el Congreso que el «presidente del Gobierno confunde la lealtad con la adhesión inquebrantable».

Como era previsible, la interpretación que se hizo desde el bando socialista fue bien diferente. Por boca del portavoz parlamentario de Ferraz, José Antonio Alonso, el partido que sustenta al Ejecutivo explicó que el «partidismo» y la falta de «sentido de Estado» con la que, a su juicio, actuó el lunes el PP en la cita de la Cámara Alta «incapacitan para gobernar» al partido que preside Rajoy.

A juicio del ex ministro, los *populares* solo defienden sus intereses, partidistas y «contrarios al interés general». «Rajoy lidera el partido del *no porque no* y del *no arrimar el hombro* para salir de la crisis «sentenció el diputado.



Manuel Chaves.

## Manuel Chaves se inventa un órgano informal para 'puentear' al Partido Popular

AGENCIAS / MADRID

Quizá para demostrar que la Conferencia de Presidentes autonómicos, promovida por Zapatero, no es más que otra maniobra de distracción y propaganda ideada por el Ejecutivo para su lucimiento, pero sin ninguna entidad real, el ministro de Política Territorial, Manuel Chaves, anunció ayer que el Ejecutivo tiene intención de pasar olímpicamente por encima del veto de más de la mitad de los territorios, gobernados por el PP y que expresaron el lunes su expresa oposición a las propuestas del Ejecutivo, y explicó que Moncloa se inventa ahora un «órgano informal» al que invitará a todas las regiones para intentar alcanzar algún acuerdo.

Con un talante no demasiado democrático, el vicepresidente achacó del descalabro del Senado al «boicot» impuesto por Rajoy a sus presidentes autonómicos. Además, acusó al jefe de la oposición de «sacar la calculadora de contar: cuando más crisis y más paro, más votos».

No hace falta decir que la iniciativa *extraoficial* de Moncloa solo contará con la anuencia de las comunidades del PSOE, junto a canarias, Cantabria y Navarra, lo que le resta toda legitimidad.

**AÚN NO HAY DETALLES.** En todo caso, probablemente porque ni siquiera él mismo lo sepa, el ministro no quiso aclarar si las reuniones con las autonomías serán de carácter bilateral o multilateral, ni el nivel al que se celebrarán, aunque no descartó que la convocatoria sea para los propios presidentes regionales y que él o la vicepresidenta Salgado sean sus interlocutores. «Vamos a convocar a todas las comunidades que quieran, queremos tener un contacto con las que apoyaron el documento y, si las del Partido Popular quieren asistir, pues también», resumió.

## CUIDADO CON EL OPTIMISMO

OTR-PRESS / MADRID

Para demostrar que su *no* en la Conferencia de Presidentes del lunes no se debió, como acusa el PSOE, a un tactismo electoral encaminado a privar a Zapatero de un éxito, el líder del PP, Mariano Rajoy, recordó ayer que el principal partido de la oposición está en diametral desacuerdo con la política económica del Gobierno.

De hecho, el conservador empezó por negar la premisa principal expresada la semana pasada por el inquilino de Moncloa cuando proclamó que la recuperación es inminente, ya que, según la opinión del máximo dirigente de Génova, la salida de la recesión «todavía no está ahí».

A juicio de Rajoy, el verdadero resurgimiento de la actividad

económica será una realidad cuando se instale un crecimiento firme y duradero, lo que todavía queda lejos. Que ahora se registren movimientos del PIB ligeramente positivos no es representativo de levantamiento sostenido de la economía, y además «daría lugar a nuevos discursos de Zapatero en la línea de que habrá una recuperación inminente», algo profun-

damente peligroso, puesto que, según el *popular*, planteamientos como éste por parte del socialista son «un grave riesgo». Rajoy advirtió además del «rápido incremento» del paro, del «fuerte deterioro en las cuentas públicas» y del mal estado del sector bancario, a lo que hay que sumar «un Gobierno incapaz de superar la crisis y desbordado por los acontecimientos».

► LA LUCHA ANTITERRORISTA

# ERC y el PNV se echan a la calle para pedir la libertad de los jefes de 'Egunkaria'

Dirigentes nacionalistas y republicanos acuden a la Audiencia para solidarizarse con los directivos del diario, juzgados por apoyar a ETA

• El instructor de la causa considera que la misión del rotativo era «facilitar el amparo y la difusión de los valores e intereses» defendidos por la banda.

AGENCIAS / MADRID

Los flirteos del nacionalismo presuntamente democrático con las posturas más radicales hace ya tiempo que dejaron de ser clandestinos para convertirse en su nuevo sello de identidad. La incapacidad de los postulados independentistas para hacerse un hueco en la vida democrática está empujando a formaciones como el PNV o ERC a olvidar toda consideración ideológica en beneficio de posturas puramente antisistema cuya única razón de ser es la contestación a España y todo lo que representa, incluido el Estado de Derecho y

el imperio de la ley y los tribunales.

Para demostrarlo, los partidos de Carod Rovira e Íñigo Urkullu realizaron ayer una nueva excursión al territorio de la condendencia con ETA y, sin el menor empacho, enviaron representantes a Madrid para, pancarta en ristre, solidarizarse y pedir la libertad de los cinco directivos del diario *Egunkaria* que comenzaron a ser juzgados en la Audiencia nacional por un delito de integración en organización terrorista.

La comprensión también llegó desde EB, la rama vasca de Izquierda Unida, que solicitó la libre absolución de los encausados en un proceso que los de Cayo Lara consideraron un «despropósito jurídico», una expresión muy similar a la empleada por Aralar, cuyo líder, Patxi Zabaleta, defendió también la inocencia de unos sospechosos que,

desde su punto de vista, están siendo juzgados por motivaciones «políticas».

Cabe recordar que el citado rotativo *abertzale* fue clausurado en febrero de 2003 por orden del juez Juan del Olmo, al considerar que «ETA intervino en la creación, designación de directivos y dinamización del diario».

## COBERTURA A LOS ASESINOS.

A juicio del magistrado, el objetivo de la publicación era facilitar el amparo y difusión «con apoyo del idioma euskera o vasco como cobertura cultural para ello» del ideario terrorista «y de los valores e intereses defendidos por dicha organización terrorista».

Ya dentro de las salas de la instancia madrileña, los acusados se acogieron a la misma estrategia que es tradicional en los pistoleros y negaron, con fines obviamente exculpatorios, todo vínculo de *Egunkaria* con ETA.

Iñaki Uría, quien comenzó su trayectoria en la publicación filoterrorista como subdirector y luego ocupó los cargos de director y consejero delegado, desmintió «rotundamente» que ETA interviniera en la creación del rotativo ni en la designación de sus cargos o la toma de decisiones. Además, aseguró desconocer la procedencia de los documentos incautados a diversos pistoleros de la organización criminal que relacionan sin duda alguna al periódico con la banda y argumentó que tales evidencias «fueron publicados por la prensa para hacer daño» a su cabecera.

El primer interrogado por el tribunal que preside Javier Gómez Bermúdez explicó que «en el entorno *eukaldún* se esperaba con mucho interés» el nacimiento de este rotativo, cuyos principios teóricos, según Uría, eran «la defensa del euskera y ser un medio de comunicación amplio, aglutinador, no institucional, militante, profesional e independiente».

Por su parte, el ex director de *Egin* y posterior redactor jefe de *Egunkaria*, Xabier Oleaga, que también estaba sentado en el banquillo de los acusados, negó que en 1993 se le ofreciera entrar a formar parte de este periódico en calidad de comisario político de los terroristas y para «garantizar los postulados de ETA», y declaró que la única oferta que recibió para sumarse a la plantilla fue en 1995, fecha en la que se incorporó a la plantilla de la redacción.

► IGLESIA Y POLÍTICA

Los párrocos de Guipúzcoa se rebelan contra su futuro obispo por antinacionalista

EFE / SAN SEBASTIÁN

En un gesto sin precedentes por lo que representa de politización en la Iglesia católica y a pocos días antes de que sea nombrado al frente de la Diócesis de San Sebastián en sustitución de Juan María Uriarte, la mayoría de los párrocos guipuzcoanos manifestaron ayer su disconformidad con la designación del hasta ahora obispo de Palencia, José Ignacio Munilla al frente de la provincia vasca. El 77 por ciento de los sacerdotes considera «que el nuevo obispo no es en modo alguno la persona idónea para desempeñar el cargo asignado», según proclamaron en un comunicado. Los disconformes transmitieron su «dolor y profunda inquietud» con la intencionalidad y el procedimiento seguido en el nombramiento, puesto que perciben la elección de Munilla, distanciado del nacionalismo y cercano a las líneas más conservadoras defendidas por la Conferencia Episcopal, como «una clara desautorización de la vida eclesial de nuestra Diócesis» y «como una iniciativa destinada a variar su rumbo».

*Lleve la Navidad a su mesa con la vajilla de El Adelantado*

Vajilla Navidad  
Por sólo 19,95 €

Presente el cupón descuento que aparece publicado en esta página y llévase a su hogar esta fantástica vajilla por sólo 19,95 €

Una vajilla navideña de excelente calidad compuesta por 19 piezas:

- 6 platos llanos
- 6 platos hondos
- 6 platos de postre
- 1 ensaladera

**DESCUENTO DIRECTO**  
Presentando este cupón  
20 euros de descuento

**19,95 €**

vajilla navidad

Precio sin cupón: 39,95 euros

## ► OPOSICIÓN

Rajoy advierte de que no habrá pactos de Estado si el Gobierno no da un giro radical

EFE / MADRID

Sin olvidar que la política económica ha sido el principal talón de Aquiles del período de sesiones que ahora concluye, el presidente del PP, Mariano Rajoy, quiso ayer dejar claro que tampoco en el resto de los ámbitos de su gestión ha acertado en casi nada el Gobierno, al que puntó con un «suspense total».

Además, ya con la vista en el año que viene, el líder conservador avisó de que no aceptará pactos de Estado en materia de Energía y Educación para refrendar las medidas que ya ha decidido, e incluso aplicado, el Ejecutivo. «Así no se pactan las cosas», proclamó el conservador.

En su intervención ante los diputados del Grupo Popular en el Congreso, Rajoy señaló que, en este último trimestre, el Gobierno ha sido «incapaz de reaccionar con solvencia» ante los problemas que se han ido planteando, como el secuestro del *Alakrana*, la huelga de hambre de Aminatu Haidar o las consultas independentistas de Cataluña.

Además, consideró que, para «tapar» sus «decisiones equivocadas», el inquilino de Moncloa ha adoptado medidas como la ampliación del aborto o la retirada de crucifijos, lo que, además, ha generado un «gran descontento» ciudadano y ha sacado a la calle a la gente.

Su diagnóstico es, en suma, que el Ejecutivo se merece un «suspense total»: «Hay que hacer un esfuerzo muy importante para buscar áreas en las que el Gobierno haya estado a la altura de las circunstancias», comentó.

En cuanto al horizonte de 2010, el jefe de la oposición explicó que su partido debe seguir «con mucha atención», el desarrollo de la Presidencia española de la Unión Europea aunque, según recalcó, no hará balance hasta que concluya el semestre.

**AHORRO Y REFORMAS.** De nuevo centrado en la economía, el máximo dirigente de Génova insistió en sus demandas de control del gasto, en la necesaria reestructuración del sistema financiero y en la urgente reforma laboral y de las pensiones.

En este último capítulo, reiteró que no basta con trasladar a España el modelo alemán de contratación (reducción de jornada con incentivos públicos para complementar el recorte de salario), y llamó la atención sobre la situación de los contratados temporales que son despedidos con una «indemnización cero».

## ► EL FUTURO ECONÓMICO PASA POR LAS CORTES

# El Senado enmendará por primera vez en tres años los Presupuestos

Las alianzas del PSOE con los nacionalistas se traducen en la derrota de los vetos a la totalidad presentados por PP y CiU, lo que abre paso a un debate sobre las quejas parciales

• En ejercicios precedentes, el rechazo de la Cámara Alta al conjunto del proyecto suponía que las cuentas regresaban intactas al Congreso, que les daba 'luz verde' definitiva.

EFE / MADRID

En lo que a algunos podría antojárseles como una nueva muestra de las deficiencias conceptuales del sistema legislativo español, el Senado consiguió dilatar ayer un poco más el lento y alambicado parto de los Presupuestos Generales del Estado para 2010, que, por vez primera en tres años, serán sometidos a debate y enmendados por la Cámara Baja.

Lo llamativo es que el hecho de que los senadores puedan, por fin, aportar algo a la tramitación de las cuentas públicas para el año que viene llega provocada por el rechazo de los vetos a la totalidad presentados por el PP y CiU. En caso de que, como ha sucedido en las ocasiones precedentes, las objeciones al conjunto del proyecto se hubieran impuesto, el texto habría vuelto sin alteraciones al Congreso, que lo habría ratificado al igual que sucedió semanas atrás. Los vetos recibieron 126 votos a favor, procedentes únicamente de sus proponentes, *populares* y convergentes, 128 en contra y una abstención, correspondiente a UPN.

Cabe recordar que, como sucede en casi todos los trámites parlamentarios, marcados por el rodillo de la aritmética y carentes casi por completo de posibilidades de sorpresa, las iniciativas de devolución ya fueron rechazadas en la Comisión la pasada semana, tras el acuerdo al que llegó el PSOE con ERC e IU-ICV, y al que se sumaron BNG y Grupo Mixto, y que permitió incorporar 90 enmiendas (16 del PSOE y el resto pactadas) a los Presupuestos, lo que supuso un nuevo desembolso de 42,5 millones de euros destinado a las regiones con partidos nacionalistas.



La ministra Salgado (i), dialoga con la ya senadora socialista Leire Pajín, ayer en la Cámara Alta. / EFE

## Salgado repite sus argumentos en favor de la subida impositiva y los 'populares', su disconformidad

Una vez más, fue la vicepresidenta segunda y ministra de Economía y Hacienda, Elena Salgado, la encargada de defender las cuentas públicas y, una vez más, volvió a reiterar su confianza en que la economía española crezca por fin en todos los trimestres del próximo año. Con tal argumento, la socialista explicó que la subida del IVA, prevista para el segundo semestre, se producirá cuando la re-

cuperación esté «consolidada». La *número tres* del Gobierno indicó que los Presupuestos son los «mejores posibles», y añadió, en contra del parecer de toda la oposición, que contienen «un diagnóstico realista, estimulan la reactivación económica y garantizan la protección de los más afectados por la crisis».

Asimismo, y también en una clara contradicción con lo que sostienen el PP y la patronal, Salgado defendió la considerable subida impositiva que recogen los Presupuestos, porque «la política tributaria debe responder a las necesidades del país en cada momento», de modo que, tal y como se bajaron los impuestos «en la época de bonanza», ahora toca elevarlos.

La réplica a tales argumentos llegó por boca del senador del Grupo Popular Francisco Utrera, quien acusó a los partidos nacio-

nalistas que apoyarán las cuentas públicas de «colaborar» con la subida de tasas y el crecimiento galopante del déficit, y criticó que estas cuentas públicas sean un «mero trámite» para el Gobierno.

El conservador sostuvo que el proyecto presentado por el Ejecutivo se ha reducido «a poco más de un mercadeo de votos» de formaciones que buscan beneficios propios y de sus territorios.

El compañero de Mariano Rajoy aludió asimismo al controvertido anteproyecto de Ley de Economía Sostenible, del que dijo viene acompañado de la «insostenibilidad» de las cuentas públicas, generada en gran medida por una falta de austeridad que se pone de manifiesto al constatar que los gastos públicos previstos para el año próximo superan más del 17 por ciento a los previstos para el año que ahora termina.

# Fomento modifica el estatus jurídico de los aeropuertos para contentar a Cataluña

EFE / BARCELONA

Con la mínima publicidad posible, el Gobierno cambió ayer el estatus jurídico de los principales aeropuertos españoles, entre ellos El Prat y Barajas, que en lo sucesivo, y en gran medida para contentar a los catalanes, serán gestionados por una sociedad mercantil en la que tendrán un peso «determinante» las comunidades autóno-

mas, los ayuntamientos y las cámaras de comercio.

Según anunció ayer el ministro de Fomento, José Blanco, que no se refirió a las enormes connotaciones políticas que se ocultan tras una iniciativa barnizada de fórmula económica, «el nuevo modelo de gestión pretende buscar la eficiencia y la sostenibilidad económica del sistema aeroportuario».

Este nuevo modelo, que contempla la segregación de los aeropuertos y la navegación aérea, se basará en una gestión individualizada de las instalaciones que, por su volumen de tráfico y pasajeros, tengan garantizada su viabilidad económica y financiera, que se llevará a efecto a través de una sociedad mercantil que asumirá todas las competencias.

El *truco* es que la presunta profesionalización del sistema queda casi anulada completamente a la vista de que en el consejo de administración de este nuevo ente participarán representantes de las regiones, de los ayuntamientos y de las cámaras de comercio, que, según explicó el socialista, «tendrán un peso determinante en su gestión y toma de decisiones».



**Un pulpo que usa herramientas.** Un equipo de investigadores australianos ha descubierto al primer invertebrado conocido en el mundo que emplea herramientas. El animal es un pulpo que vive en los mares de Indonesia y que se desliza con medio coco entre sus tentáculos, con el objeto de utilizarlo a modo de caparazón en caso de peligro. La investigación ha sido publicada en la revista especializada *Current Biology*. / FOTO: EFE

## Los médicos se posicionan sobre el aborto: «Estamos al servicio de la vida humana»

Los facultativos niegan que la reforma legal impulsada por el Gobierno conceda mayor seguridad jurídica a ellos o al feto

• La organización que agrupa a estos profesionales sanitarios valora que la nueva norma respeta la objeción de conciencia, un derecho que estiman «fundamental».

EFE / MADRID

Los profesionales de la salud han emitido un informe oficial, a través de la Organización Médica Colegial (OMC), donde expresan su posicionamiento sobre la nueva Ley del Aborto. Los facultativos se muestran claros en dos conceptos: la medicina está «al servicio de la vida humana» y no es verdad

que la nueva norma ofrezca más garantías jurídicas a los sanitarios.

«De acuerdo con el Código de Ética y Deontología, la profesión sanitaria está al servicio de la vida humana», sentencia la OMC, para aclarar que los facultativos aceptarán las leyes emanadas del Parlamento, pero «sometiéndolas siempre al valor superior de la libertad de conciencia de cada uno». En este sentido, los médicos insisten en que la objeción de conciencia es un derecho fundamental e irrenunciable y, por ello, ven con satisfacción que se reafirme este principio constitucional para todos aquellos que deban intervenir como cooperadores necesarios en la práctica de un aborto.

Rechazan además que se utilice el argumento de que la nueva ley les dotará de una mayor seguridad jurídica a la hora de realizar una interrupción voluntaria del embarazo, porque «ni los médicos y menos aún el *nasciturus* -término jurídico que designa al ser humano desde su concepción hasta su nacimiento- estarán mejor protegidos que con la ley anterior».

En esta línea, exigen que se establezcan comisiones técnico-éticas, tanto en los hospitales públicos como en cualquier otro centro, «que determinen la legalidad o no de la interrupción voluntaria del embarazo», esgrimen los médicos, que también piden «un sistema que impida irregularidades».

## Crean glóbulos rojos sintéticos contra la anemia y otros males

EFE / WASHINGTON

Científicos de las universidades de California y Michigan han conseguido crear partículas en laboratorio que imitan las características y funciones clave de los glóbulos rojos naturales, según anunció ayer la Universidad de California. Las características de estas nuevas células creadas en laboratorio, identificadas como RBCs, incluyen la suavi-

dad y flexibilidad, además de la capacidad de transportar oxígeno.

La principal función de los glóbulos rojos es el transporte de oxígeno, algo que estos elementos sintéticos o RBCs hacen muy bien. Además, pueden trasladar medicamentos de una manera efectiva y controlada, señaló el comunicado de la Universidad de California.

«Esta capacidad de crear trans-

portes flexibles y biomiméticos como agentes terapéuticos y de diagnóstico abre una amplia gama en la aplicación de medicinas», señaló Samir Mitragotri, profesor de ingeniería química de la Universidad de California, quien añadió que entre los males que podrían ser curados se encuentran la anemia y la eliptocitosis hereditaria, un tipo de trastorno en los glóbulos rojos.

CUMBRE DEL CO<sub>2</sub>

## Copenhague discute sobre la ayuda a los países pobres contra el cambio climático

EFE / COPENHAGUE

A falta de tres días para la clausura de la cumbre de Copenhague el próximo viernes, la reunión trabajó ayer en un borrador para financiar los efectos del cambio climático en los países pobres. El documento establecía un fondo gestionado, a través de un mecanismo aún por designar, que «respaldará proyectos, programas, medidas y otras actividades» para mitigar los efectos del cambio climático en el Tercer Mundo, así como transferencia tecnológica. A pesar de esa concreción, el avance no establece ni cifras ni porcentajes.

El mecanismo del nuevo paquete inversor «deberá proporcionar acceso efectivo, simplificado y mejorado a los recursos financieros en el momento adecuado, incluido el acceso directo», apuntaba el texto. Sin embargo, no precisaba la can-

tidad que deberá ser transferido a los países receptores, la manzana de la discordia de esta cumbre y motivo de un serio enfrentamiento entre los Estados ricos y las naciones en desarrollo encabezadas por el grupo de no alineados.

La presión para alcanzar un acuerdo, tras haber llegado ya algunos de los 110 jefes de Estado y de Gobierno, crecía por momentos, mientras los grupos de trabajo se reunían para buscar un consenso, dificultado aún por las enormes divergencias entre los países ricos y pobres sobre las medidas contra el cambio climático.

Por la tarde se suspendió un pleno para analizar la tarea del Protocolo de Kioto, vigente hasta 2012, que regula las emisiones de gases de efecto invernadero para 37 países industrializados y que las naciones en desarrollo quieren que sea global.



Una científica da explicaciones sobre el CO<sub>2</sub> en el pabellón de EEUU. / EFE

NATURALEZA

### Liberan en Murcia caballitos de mar criados en cautividad

Biólogos marinos de la Universidad de Murcia (UMU) reintrodujeron ayer en el Mar Menor ejemplares de caballito de mar nacidos en cautividad. La iniciativa se enmarca dentro de un proyecto pionero en España, que científicos gallegos iniciaron el pasado verano en la ría de Arousa. Los ejemplares fueron liberados inicialmente en una piscina natural que posee el club náutico de Santiago de la Ribera (Murcia), donde fueron vigilados hasta completar el centenar. A continuación, los investigadores han ido reintroduciendo los caballitos de mar en el Mediterráneo de forma paulatinamente y controlada, evitando que sufrieran estrés en el momento de la suelta.

BUENOS HÁBITOS

**Dar 10.000 pasos al día mejora la salud** ■ La

campana *Suma salud: vida activa + alimentación saludable*, financiada por el Ministerio de Medio Ambiente, pretende que los españoles sedentarios -el 60% de la población total se declara no activo- den 10.000 pasos al día. Andar rápido unos 30 minutos supone al menos 4.000 pasos, a los que se podrían ir agregando otros muchos logrados a base de pequeños esfuerzos como bajarse una parada antes del autobús, no coger el ascensor, subir las escaleras del metro o caminar un poco cada hora en el lugar de trabajo.

AYUDA HUMANITARIA

### Valencia, Cataluña y Andalucía, las regiones más solidarias en 2008

■ Los territorios de Andalucía, Valencia y Cataluña, por este orden, fueron las autonomías que más dinero destinaron a ayuda humanitaria en 2008. Por el contrario, las regiones de La Rioja y Cantabria fueron las menos solidarias. Así se desprende del informe *La acción humanitaria en 2008-2009*, elaborado por el Instituto de Estudios sobre Conflictos y Acción Humanitaria.



Vista aérea de la prisión de Thompson, en Illinois, que será empleada por Obama para albergar a varios presos procedentes de Guantánamo. / TANNEN MAURY (EFE)

## Obama compra una cárcel en Illinois para albergar presos de Guantánamo

El presidente de Estados Unidos ordena la adquisición de una prisión cercana al río Misisipi, donde serán trasladados no más de 100 de los reos ahora internados en Cuba

• Congresistas republicanos y demócratas ya han mostrado su desacuerdo con este envío de los reclusos a territorio norteamericano, que nunca sería en régimen de libertad.

AGENCIAS / WASHINGTON

El Nobel de la Paz que recibió Barack Obama la semana pasada parece haberle apremiado para afrontar decididamente la difícil tarea de reconducir a su nación en el respeto a los derechos humanos. El presidente de EEUU ha dado un primer paso en ese sentido al ordenar a su Gobierno la adquisición de una prisión perteneciente al estado de Illinois donde serán reclusos algunos de los supuestos terroristas detenidos ahora en Guantánamo, según revela una

carta de su Administración dada a conocer ayer.

La misiva deja claro que el dirigente demócrata no tiene intención de poner en libertad a ninguno de los prisioneros en territorio estadounidense y está firmada por la secretaria de Estado, Hillary Clinton, y el de Defensa, Robert Gates, y dirigida al gobernador de Illinois, Pat Quinn.

El presidente norteamericano ordenó la compra del Centro Correccional Thomson, en un área rural cerca del río Misisipi, a unos 240 kilómetros al sur de Chicago. La instalación albergará a presos federales y a no más de 100 detenidos provenientes de Cuba.

Desde comienzos de 2002, Washington ha recluso en la base naval de Bahía de Guantánamo a cientos de hombres capturados en diversas partes del mundo como supuestos terroristas.

Durante su campaña electoral del pasado año, Obama prometió que clausuraría el centro de reclusión caribeño, pero desde su inauguración ha encontrado dificultades para transferir a otros países a los cautivos, y para elaborar un procedimiento sobre cómo enjuiciar a los sospechosos.

El Ejecutivo ha considerado también otras posibles instalaciones para la reclusión de los supuestos islamistas. Las autoridades de prisiones en Marion (Illinois), Hardin (Montana) y Forec (Colorado) habían indicado interés en la asignación con miras a la creación de puestos de trabajo.

La posibilidad de que haya presos de Guantánamo reclusos en territorio norteamericano ya ha levantado ampollas tanto entre republicanos como demócratas, que han aprobado una legislación que permite solo el traslado de los reos

a los EEUU de forma temporal para ser juzgados, pero no para estar de forma permanente. No obstante, algunos demócratas han apuntado que podrían levantar esa prohibición si la Casa Blanca les presenta un plan claro sobre dónde se reubicaría a los prisioneros.

Según las encuestas, una mayoría de norteamericanos se opone al cierre del penal, que se convirtió a nivel internacional en el símbolo de los excesos de la guerra contra el terrorismo que lanzó el ex presidente George W. Bush.

La adquisición de la cárcel de Illinois mete presión al Congreso. De ahí que varios congresistas reaccionarán ayer de forma contundente: «El pueblo americano, y una mayoría bipartidista del Congreso, ya han rechazado traer terroristas a EEUU por una detención a largo plazo. La ley lo prohíbe», declaró el republicano Mitch McConnell.

## EEUU y Rusia, cerca de renovar su tratado de desarme nuclear

EFE / MOSCÚ

El Kremlin destacó ayer los avances logrados con Estados Unidos en la redacción del nuevo acuerdo de desarme nuclear, que deberá sustituir al Start, que expiró el 5 de diciembre, durante las actuales negociaciones en Ginebra.

«Obtenemos continuos logros tanto en los asuntos cruciales como en la redacción del mismo do-

cumento», señaló Serguéi Píjodko, asesor del Gobierno ruso.

Píjodko subrayó que ambas delegaciones trabajan «coordinadamente», por lo que Moscú no tiene motivos para «dramatizar» ante la posibilidad de desacuerdos que impida un acuerdo antes de finales de año.

En los últimos días han aparecido informaciones contradicto-

rias sobre la marcha de las negociaciones y la posibilidad de que ambas partes tengan que aplazar la firma del nuevo Start.

Según recientes informaciones, el tratado está prácticamente listo, por lo que los presidentes ruso, Dmitri Medvédev, y norteamericano, Barack Obama, podrían firmarlo esta semana en la cumbre del cambio climático de Copenhague.



La agenda de Obama echa humo.

► MÉXICO

## Calderón plantea una profunda reforma para acercar la política a la ciudadanía

EFE / CIUDAD DE MÉXICO

El presidente de México, Felipe Calderón, propuso ayer una reforma política que incluye la reelección de legisladores y alcaldes, y una segunda vuelta en las presidenciales si en la primera no hay mayoría absoluta, medidas con las que busca acabar con el escepticismo de la gente hacia sus representantes.

«Los ciudadanos no están satisfechos, hay que reconocerlo, con la representación política, y perciben una enorme distancia entre sus necesidades y la actuación de sus gobernantes», señaló el mandatario en la presentación de un programa de reformas, en un acto celebrado en la residencia oficial de Los Pinos.

El plan, que de ser aprobado fortalecería al Ejecutivo, pasará al Legislativo, dominado por el Partido Revolucionario Institucional (PRI), la segunda fuerza política en el Senado pero primera en la Cámara Baja por delante de Acción Nacional (PAN), el grupo de Calderón.

Una primera reforma sugerida es la de reducir de 500 a 400 los diputados, y de 128 a 96 los senadores, con lo que México dejaría de tener el Congreso más amplio de América Latina, que mantendría Brasil, con 594 representantes.

Otro cambio es el que posibilitaría reelegir a alcaldes y legisladores federales por un período máximo de 12 años, lo que implica modificar el artículo 59 de la Constitución, que lo ha impedido desde 1933.

► PALESTINA

## La OLP anuncia el aplazamiento indefinido de las elecciones

EFE / RAMALA

La Organización para la Liberación de Palestina anunció el aplazamiento indefinido de las elecciones previstas para enero, en una reunión en la que pidió a Abu Mazen que siga como presidente hasta la celebración de los comicios.

«Las necesidades nacionales requieren retrasar los comicios y flexibilidad para fijar una nueva fecha, a fin de impedir una mayor división entre Cisjordania, Jerusalén Este y Gaza», declaró el secretario del Consejo de la OLP, Yaser Abed Rabo, en el primero de los dos días de reunión de este órgano en Ramala.



Agentes de seguridad atienden a Berlusconi tras la agresión del pasado domingo. / LIVIO ANTICOLI (REUTERS)

# La seguridad de Berlusconi, en el punto de mira por el temor a una nueva agresión

Los servicios secretos italianos recomiendan decir 'no' al primer ministro cuando pretenda acercarse a los asistentes a sus mítines

• 'Il Cavaliere', que se recupera de los golpes que le propinó un desequilibrio en Milán, será dado de alta hoy, pero deberá estar 15 días de reposo.

EFE / ROMA

El temor a una nueva agresión contra Silvio Berlusconi similar a la que sufrió el pasado domingo llevó ayer la cuestión de la seguridad del primer ministro italiano al centro del debate político del país, que, lejos de calmarse, volvió a registrar altas cotas de tensión.

En el segundo día que pasó el mandatario en el hospital San Raffaele de Milán, en el que ingresó después de ser golpeado con una réplica en miniatura del Duomo (catedral), la agresión acaparó el protagonismo de la actividad del Parlamento.

Mientras el ministro del Interior, Roberto Maroni, comparecía ante la Cámara para ofrecer información sobre lo sucedido, la Comisión Parlamentaria para la Seguridad de la República celebraba una reunión en Roma para analizar los datos facilitados por los servicios secretos de la nación.

Tras el encuentro, el presidente del grupo de trabajo, Francesco Rutelli, indicó que, según el espionaje transalpino, existe el riesgo de que un ataque similar pueda repetirse, dados los «muchos puntos de tensión» abiertos en Italia.

Las eventuales repeticiones de este tipo de actos violentos fueron también abordadas por Maroni en una agitada sesión en la Cámara Baja, en la que el titular de Interior habló de una «espiral de emulación» generada por los tonos «ásperos de la dialéctica política y la creciente campaña contra el presidente» del Ejecutivo.

Poco después le llegó el turno del líder del grupo opositor Italia de los Valores, Antonio di Pietro, uno de los más criticados estos días tras unas declaraciones en las que afirmó que el *premier* instiga a la violencia con su comportamiento. Fue entonces cuando los diputados del gobernante Pueblo de la Libertad decidieron abandonar la sala en protesta.

El desafío que queda ahora por delante para las autoridades es aumentar la prudencia en torno a la seguridad de un Berlusconi, que, según el último parte médico, será dado de alta hoy, con la recomendación de abstenerse de cualquier actividad durante 15 días. Los servicios secretos creen que, a partir de ahora, se deberá decir *no* a *Il Cavaliere* ante su deseo de acercarse a la gente, pues eso le pone en peligro, ya no solo como persona, sino también como jefe de una institución italiana.

## sorteosms adelantado

teatro



Teatro Juan Bravo

Gana 2 entradas para asistir a la representación de



**Aluaan Colores**  
Danza Oriental y Contemporánea  
Compañía: Secuencia Tres

**Viernes 18 de diciembre. 20:30 horas**  
**Teatro Juan Bravo**

**adelantado danza al 27775**

Fecha sorteo: Jueves 17 de diciembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 4

ocio



Gana 1 entrada para patinar  
en la Pista de Hielo  
Plaza de la Artillería, frente al Acueducto  
del 4 de diciembre al 7 de enero

**adelantado pista al 27775**

Fecha sorteo: miércoles 16 de diciembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

gastronomía

Gana 1 Comida para 2 personas en

Crepería



**Bon Appétit**  
C/ Infanta Isabel, 12  
Teléfono 921 463 933

**adelantado creperia al 27775**

Fecha sorteo: jueves 17 de diciembre, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 2 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



**La Oficina**  
C/ Cronista Lecea, 10  
Teléfono 921 460 283

**adelantado oficina al 27775**

Fecha sorteo: jueves 17 de diciembre, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 2 (una cena para dos personas)

fútbol-sala



Gana 1 entrada para el partido de  
**Caja Segovia F.S. - Marfil Santa Coloma**  
**Martes 22 de diciembre**  
**Pabellón Pedro Delgado**

**adelantado caja al 27775**

Fecha sorteo: lunes 21 de diciembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

fútbol



Gana 1 entrada para el partido de  
**Gimnástica Segoviana - S. Marta Tormes**  
**Domingo 20 de diciembre**  
**Estadio Municipal de La Albuera**

**adelantado sego al 27775**

Fecha sorteo: viernes 18 de diciembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla

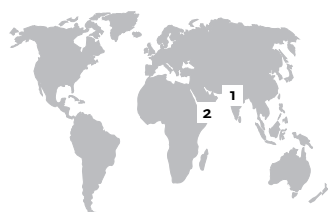


**adelantado cinebox al 27775**

Fecha sorteo: Martes 29 de diciembre a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

Coste SMS: 1,39 €/SMS IVA incluido. Mayores de 18 años.  
ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080. informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902549609

## EN EL MUNDO



### 1 PAKISTÁN

**Una veintena de muertos tras un atentado contra un político local** ■ 20 personas murieron ayer y unas 30 resultaron heridas en una explosión registrada cerca de la residencia de un alto cargo en la provincia paquistaní oriental de Punjab. El atentado tuvo lugar en el municipio de Dera Ghazi Khan, en el centro de la nación, y su objetivo era el consejero del jefe del Gobierno provincial, Zulfiqar Khosa, que resultó ileso pues se encontraba fuera de su residencia.

### 2 SOMALIA

**Perecen seis niños en la explosión de una antigua mina terrestre** ■ Seis niños de una misma familia murieron ayer en la explosión de una antigua mina terrestre a las afueras de Balanballe, localidad del norte de Somalia cercana a la frontera con Etiopía. El artefacto detonó cuando el clan preparaba su cena en un fuego al aire libre. El padre, la madre y un sexto hijo salieron ilesos. La mina seguramente fue enterrada durante la guerra de 1977-1982 entre Somalia y Etiopía.

# El campo de La Albuera estrena hoy nuevo marcador electrónico

El Ayuntamiento estima que la nueva grada, ya terminada, podrá estrenarse el día de Reyes

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Las obras de construcción de la nueva grada del campo de La Albuera están prácticamente terminadas, aunque faltan todavía algunos remates en zonas puntuales, además de la entrega de la obra por parte de la empresa, y de la recepción de la misma por parte del Ayuntamiento en un acto oficial que pondría verdaderamente el punto y final a los trabajos.

Con motivo de la finalización de la obra, el alcalde de Segovia recibirá hoy la visita del secretario de Estado de Cooperación Territorial, Gaspar Zarrías, que junto a Pedro Arahuetes subirá al campo de La Albuera para comprobar "in situ" el estado de los trabajos, además de asistir a la puesta en funcionamiento del marcador electrónico, ya que la reconstrucción de la grada de La Albuera está subvencionada a través del Fondo Estatal de Inversión Local, que depende directamente del Gobierno de España.

El marcador ya está instalado en uno de los fondos del campo cercano a una de las esquinas y que, aunque es de pequeñas dimensiones, vendrá a suplir el vestuero marcador de cartelones que hasta entonces se venía usando en el municipal. Funciona por cable, con lo que se evitan los problemas que generan los marca-



El nuevo marcador electrónico del campo de La Albuera se sitúa en uno de los fondos, cerca de la esquina del campo. /KAMARERO

dores por control remoto debido a los barridos de frecuencia que en algunas ocasiones realizan las fuerzas de orden público, y se espera que el próximo domingo, con motivo del partido que jugará por la mañana la Gimnástica Segoviana con el Santa Marta,

pueda ser inaugurado.

Como quiera que la obra no está ni finiquitada ni recepcionada, la nueva grada no podrá ser estrenada por los aficionados el domingo. Desde el Ayuntamiento se estima que el estreno de la nueva grada podría producirse el

6 de enero, día de Reyes, en el partido que el conjunto azulgrana disputará frente al Atlético Bembibre. El Ayuntamiento trabaja codo con codo con la Gimnástica Segoviana con el fin de poder traer a un conjunto de "campanillas" para inaugurar la

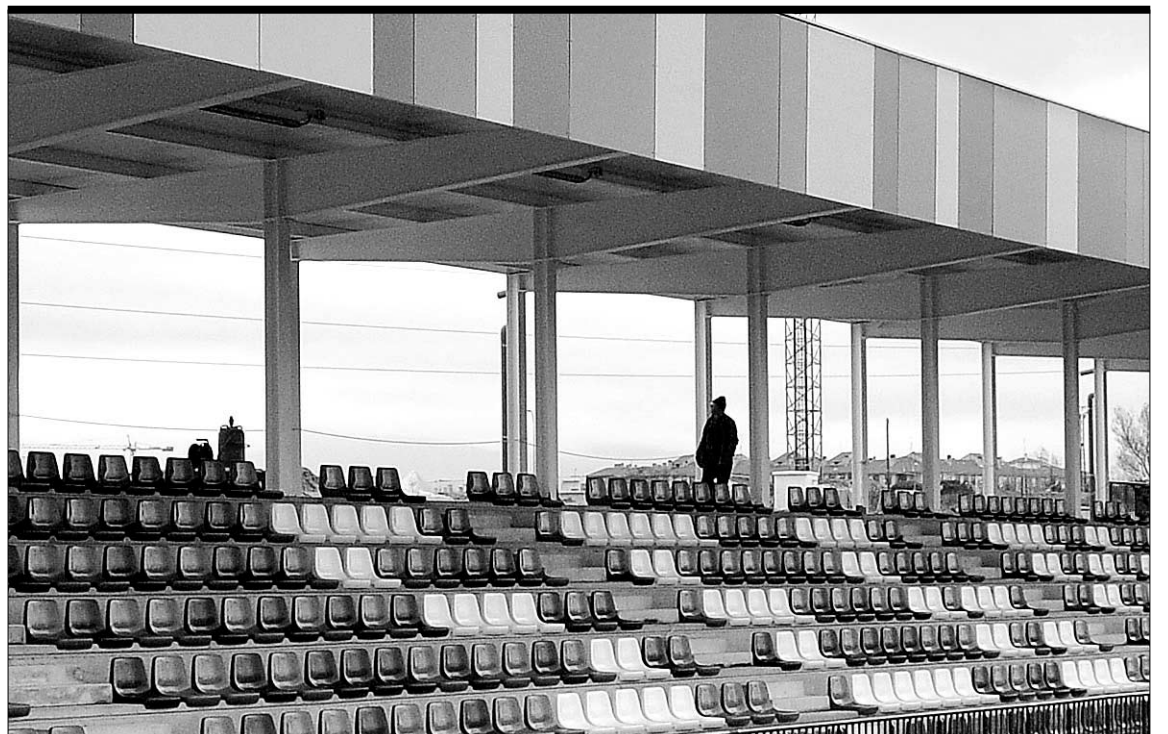
grada de manera oficial, pero las fechas no parecen ser las mejores para convencer a ningún club de primera para traer a su primer equipo a La Albuera un día entre semana.

Prácticamente terminada la primera fase de la reforma del campo de La Albuera, no hay ningún indicio que lleve a pensar que en breve se iniciará una segunda fase para continuar con la remodelación. Perdida ya la parte del uno por ciento de las quinientas que gestiona a la Federación Española por un "quítame allá esa instancia", el Ayuntamiento ha realizado las reuniones oportunas para conseguir que el Consejo Su-

**Gaspar Zarrías,**  
secretario de Estado  
de Cooperación  
Territorial, visitará  
hoy el campo  
municipal para ver el  
estado de las obras

perior de Deportes pueda incluir todavía a Segovia dentro de la parte de los ingresos quiniélicos que gestiona.

En el caso de que ese dinero pudiera llegar a la ciudad, el Ayuntamiento acometería varios trabajos como el del solado de la parte interior de la nueva grada, el cerramiento de la parte descubierta que queda entre la cubierta y el graderío, la instalación de un nuevo equipo de riego automático y la mejora de la iluminación del campo, obras valoradas en una cifra que oscila en torno a los 300.000 euros. Porque a nadie se le escapa que aún queda mucho trabajo por hacer en el arreglo del campo de La Albuera.



**Cerrar la nueva grada cuesta alrededor de 30.000 euros.** Uno de los trabajos que el Consistorio quiere acometer en La Albuera de manera inmediata en cuanto disponga de liquidez será el cerramiento de la nueva grada, que no estaba incluida en el proyecto, y que tampoco constaba entre las mejoras que ofreció la empresa encargada de las obras, y que en unas primeras estimaciones podría alcanzar un coste de 30.000 euros. / FOTO: JUAN MARTÍN

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

## Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO

C.D. La Escuela  
fútbol sala  
"Caja Segovia"



instituto municipal  
deportessegovia

MARTES  
**22 Dic.**  
20,30 h

**CAJA SEGOVIA F.S.**  
MARFIL Sta. COLOMA

# Todo el sabor de la Dehesa con la garantía de



**DOMPAL**  
JOYAS DE BELLOTA



Jamón ibérico de bellota Jabugo  
de 6 a 7 Kg., 36 meses  
P.V.P. 280 euros

Con cupón descuento  
**Sólo 230 €**



Jamón ibérico Jabugo  
de 6 a 7 Kg., 24 meses  
P.V.P. 149 euros

Con cupón descuento  
**Sólo 99 €**

Jamón serrano Bodega  
de 6 a 7 Kg., 12 meses  
P.V.P. 89 euros

Con cupón descuento  
**Sólo 39 €**

Desde el martes 24 de noviembre, llévase el jamón que desee  
en los siguientes establecimientos:

## En Segovia

Mantequería Juncal, Mercado de La Albuera, nº 10  
Carnicería Maribel, Avda. Obispo Quesada, 22  
Carnicería el Jurri, C/ Jose Zorrilla, 35  
Carnicería Castilla, C/ Ezequiel González, 30  
Carnicería Vicarma, Plaza Becquer (Nueva Segovia)

## En la provincia

Carnicería Lozano y Zamarrón, Cuéllar  
Carnicería Berna, Nava de la Asunción  
Supermercado José Ramón de las Heras, Riaza  
Supermercado Digal, Boceguillas  
Carnicería Caveant, San Rafael  
Supermercados Maxcoop Hnos. Sanz de Santos, Cantalejo  
Carnicerías Vicarma, San Ildefonso

Tres exquisitos jamones para elegir .

**DESCUENTO DIRECTO**  
Presentando este cupón

**50** euros  
de descuento  
en cada jamón

Jamones Dompal y El Adelantado

Tfno. información: 921 437261 de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.  
Promoción válida hasta fin de existencias.

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

## DESDE LA GRADA



JOSÉ MARIA MARTÍN

## Una maratón en la manga

Cual prestidigitador que busca sorprender con su trabajo en cada una de sus actuaciones, aquellos que inventaron la realización de una prueba maratónica en Segovia, debieron levantarse aquel día (el del invento), con cierta dosis de euforia, la cual les llevaba a pensar a lo grande. ¿Tenían los pies en el suelo? Con el paso del tiempo se demostró que sí, y la realidad superó la ilusión. De tal forma que con tan solo tres ediciones se han puesto a la cabeza de las "medias", y creciendo. No es normal. Pero ahí está. Y la volverán a organizar en el próximo mes de marzo. El equipo de "locos", que tendría que pensar seriamente en correr también la prueba, por ser el único palillo que les falta por tocar, tiene la mala costumbre de comenzar a preparar el "lío" a los pocos días de haber terminado la anterior, con lo que consiguen rozar la perfección.

Hace tan solo unos días tuve la ocasión de compartir diálogo con un periodista de Burgos, sobre todo amigo, y pese a ello (por lo de periodista) un tío majo. Él es de los que le da por hacer kilómetros sobre la suela de la zapatilla, y desde que la maratón de Segovia nació es adepto a la carrera. "Es dura, pero extraordinaria", y describía el paso por los distintos rincones de la carrera, "lo que peor llevo es la subida desde la zona de El Alcázar a la Nueva Segovia. Es que no termina nunca. Pero he hablado con muchos de los que participamos y es precisamente esa dureza la que nos lleva a correr a la prueba". Mi amigo, maratónico él, de los que se apunta a "toas" y las tiene catalogadas, comenta, "en otras consigo hacer, al menos para mí, un tiempo aceptable, pero en Segovia he pretendido bajar mi crono, y no hay forma".

El periodista burgalés comentaba con palabras de elogio el buen trabajo de la organización, poniéndoles como ejemplo de lo bien que lo hacen, "sin buscar lejos,— me dijo—, la bolsa de obsequios que dan a los participantes es la mejor de cuantas pruebas yo he disputado". Y les digo que ha corrido la intemerata. Con "fieles" así, no puede extrañar a nadie que los que participan estén esperando que abran la inscripción, y ya está abierta, para preparar con tiempo su carrera. Ya saben, y lo saben bien, que aquí no hay nunca gato por liebre. Apunten, 21 de marzo.

## BALONMANO

## PRIMERA ESTATAL

# Los naveros vuelven a mostrar su poderío tras ganar al Amazsa de Vizcaya

Con este resultado el Nava Caja Segovia cierra la primera vuelta con la gesta de permanecer invicto en la competición y mantener el liderato

|    |                   |
|----|-------------------|
| 22 | AMAZSA URDANETA   |
| 29 | NAVA CAJA SEGOVIA |

**AMAZSA URDANETA:** Ortega (2), Uriarte, Alex (5), Gorka, Daniel, Montejó (3), Mikel (3), Unai (5), Gonzalo (1), Iker (3), Mario, Javier. Entrenador: Jokín Fernandez.

**NAVA CAJA SEGOVIA:** Crístopher, Domínguez (3), Alexis (3), Bruno (3), Carlos (3), Ismael (11), Roberto (2), Lorasque (2), David, Víctor, Darío (1), Óliver, Alberto (1), Jorge. Entrenador Álvaro Senovilla.

**ÁRBITROS**  
Elordui Elorrieta y García Vecilla

**GOLES**  
3-1, 3-4, 4-6, 6-8, 7-9, 11-12. Primer tiempo. 11-15, 14-18, 14-21, 18-24, 19-26, 22-29.

AMARUARRI / NAVA ASUNCIÓN

Ya es meritoria la gesta del Nava Caja Segovia al conseguir cerrar la primera vuelta invicto y manteniendo la posición de líder. La cosecha ha sido extraordinaria y digna de elogio para un club que aterrizaba en esta categoría. Sin duda alguna los naveros están viviendo el mejor momento de su historia de balonmano y es que el equipazo que dirige Álvaro Senovilla puede ser irreplicable.

Además, a ello se suma la armonía y la entrega hacia este club y su afición. Aún queda la mitad de la liga y pueden pasar muchas cosas, pero lo sucedido hasta ahora ya es una gesta que merece el reconocimiento de todos, aunque se planteen más aspiraciones como comenta el técnico y directivo navero Agustín Campillo: "Algo que comenzó como una temporada ilusionante con todo por disputar se ha convertido en un constante planteamiento de nuevos retos y es porque este equipo va superando cada día nuevas pruebas que lo van haciendo más fuerte".

**MUESTRA DE PODERÍO,** Como todos los desplazamientos, éste a la cancha del vizcaíno equipo del Amazsa, Urdaneta tampoco se planteaba fácil aunque este club se encuentre en la octava posición y a diez puntos del Nava. Así lo hicieron ver los de Urdaneta al plantar cara y posición en los primeros treinta minutos de juego al estar más acertados con el exponente de su pivote a la cabeza y su guardameta cerrando filas en la portería.

Fueron momentos complicados para los naveros que intentaron imponer su ritmo presionando por el centro y abriendo las circulaciones por los extremos para culminar la jugada. Pero no Piki, Bruno y Alexis no terminaron de rematar la jugada en gol y los fallos en los lanzamientos fueron continuados, por lo que el marcador se mantuvo igualado y podría haberse puesto a favor de los locales si no hubiese sido por las decisivas intervenciones del guarda-



El Nava irrumpió con una fuerza imparable en la segunda parte./ A.MARUGÁN

meta Crístopher, al resolver ocho paradas de gol cantado.

El joven guardameta navero asumió la defensa de su portería tras las lesiones que padecen los titulares David de Diego y Ángel Gómez y los hizo con gran acierto, aunque los fallos y la precipitación en la jugada ofensiva del Nava provocaron a su vez rápidos contraataques del rival y dieron lugar a cerrar el primer período con ambos conjuntos prácticamente igualados en el tanteo.

Lo mejor del Nava estaba por ver, ya que la avalancha vino nada más salir de los vestuarios. En pocos minutos la diferencia de un gol se convirtió en un parcial de 0-5. Alvaro Senovilla puso las pilas a sus jugadores, y los naveros se aplicaron en una férrea línea defensiva de 6-0 que dejó sin efecto al ataque local, que en quince minutos sólo llegó a marcar tres goles. Por contra el ataque visitante hizo gala de su poderío y derribó la posición defensiva vizcaína por todas las zonas. El control del partido aseguró una clara victoria.

La próxima jornada el nuevo reto se plantea en Zamora al visitar el feudo del Inzamac.

## CLASIFICACIÓN

## JORNADA 13

|                                 |       |
|---------------------------------|-------|
| INZAMAC ZAMORA - AMENABAR       | 32-29 |
| AMAZSA URDANETA - NAVA CAJA     | 22-29 |
| BM. COLINDRES - U.LEON ADEMAR   | 27-30 |
| BETI-ONAK - ANAITASUNA          | 26-32 |
| EREINTZA - ARANGA BM. SORIA     | 34-30 |
| J.D. ARRATE - APARC. TRAPAGARÁN | 26-26 |
| BIGARA PULPO - UNIV. LA LAGUNA  | 33-20 |

## J G E P GF GC Pts

|                  |    |    |   |    |     |     |    |
|------------------|----|----|---|----|-----|-----|----|
| 1 NAVA CAJA      | 13 | 11 | 2 | 0  | 407 | 344 | 24 |
| 2 U. LEON ADEMAR | 13 | 10 | 2 | 1  | 436 | 362 | 22 |
| 3 AMEN. ZARAUZ   | 13 | 8  | 2 | 3  | 382 | 357 | 18 |
| 4 ANAITASUNA     | 13 | 8  | 0 | 5  | 386 | 374 | 16 |
| 5 EREINTZA       | 13 | 7  | 1 | 5  | 362 | 354 | 15 |
| 6 ARANGA SORIA   | 13 | 7  | 0 | 6  | 380 | 377 | 14 |
| 7 INZAMAC ZAMORA | 13 | 6  | 1 | 6  | 399 | 391 | 13 |
| 8 J.D. ARRATE    | 13 | 6  | 1 | 6  | 390 | 388 | 13 |
| 9 BIGARA PULPO   | 13 | 5  | 2 | 6  | 378 | 374 | 12 |
| 10 AMAZSA URD.   | 13 | 6  | 0 | 7  | 298 | 333 | 12 |
| 11 BETI-ONAK     | 13 | 3  | 2 | 8  | 327 | 347 | 8  |
| 12 BM. COLINDRES | 13 | 2  | 2 | 9  | 354 | 379 | 6  |
| 13 U. LA LAGUNA  | 13 | 3  | 0 | 10 | 317 | 394 | 6  |
| 14 A. TRAPAGARÁN | 13 | 1  | 1 | 11 | 375 | 417 | 3  |

## JORNADA 14

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| J.D. ARRATE - BIGARA PULPO K.E       |  |
| EREINTZA - APARCABISA TRAPAGARÁN     |  |
| BETI-ONAK - ARANGA BM. SORIA         |  |
| BM. COLINDRES - ANAITASUNA           |  |
| AMAZSA URDANETA - U. LEON ADEMAR     |  |
| INZAMAC ZAMORA - NAVA CAJA SEGOVIA   |  |
| C. AMENABAR ZARAUZ - UNIV. LA LAGUNA |  |

## FÚTBOL

## El Cantalejo se convierte en el único invicto de la primera provincial

J.M. / SEGOVIA

El pasado fin de semana la competición provincial de fútbol retomó la normalidad tras el parón por el puente festivo, y lo hizo con interesantes encuentros en la primera categoría, en la que el Coca se reafirmó en la primera plaza tras superar a la Segoviana B por un ajustado 3-2, y el Cantalejo mantuvo su racha de imbatibilidad después de ganar por 0-2 en el campo del Sporting Riazano.

En la Segunda Provincial el Puentecanto Navalmanzano tampoco conoce la derrota en la competición, pero el empate a dos goles con el que terminó el encuentro que le enfrentó en el campo de El Tejón al Valseca le dio la opción al segundo clasificado, Sporting Nava, de acercarse en la clasificación a tres puntos tras golear al Racing Castilla.

## FÚTBOL 1ª PROVINCIAL

## JORNADA 10

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| C.D. BERNARDOS - G. AYLLONESA        | 4-0 |
| CARBONERO EL MAYOR - TUREGANO C.F.   | 2-1 |
| C.D. COCA - Gª. SEGOVIANA C.F. "B"   | 3-2 |
| C.D. LA GRANJA "B" - C.D. PRADENA    | 2-1 |
| C.D. SEPULVEDA - ARCANGEL SAN RAFAEL | 4-2 |
| SPORTING RIAZANO - C.D. CANTALEJO    | 0-2 |
| C.D. MONTERESMA - C.D. VALLELADO     | 5-0 |

## Pts J G E P GF GC

|                     |    |    |   |   |   |    |    |
|---------------------|----|----|---|---|---|----|----|
| 1 C.D. COCA         | 24 | 10 | 8 | 0 | 2 | 30 | 16 |
| 2 C.D. CANTALEJO    | 22 | 10 | 6 | 4 | 0 | 38 | 11 |
| 3 Gª. SEGOVIANA "B" | 21 | 10 | 6 | 3 | 1 | 22 | 12 |
| 4 SPORTING RIAZANO  | 20 | 10 | 6 | 2 | 2 | 24 | 11 |
| 5 TUREGANO C.F.     | 17 | 10 | 5 | 2 | 3 | 27 | 9  |
| 6 ARCANGEL SR       | 15 | 10 | 5 | 0 | 5 | 20 | 13 |
| 7 C.D. MONTERESMA   | 13 | 10 | 4 | 1 | 5 | 19 | 16 |
| 8 C.D. CARBONERO    | 13 | 10 | 4 | 1 | 5 | 17 | 16 |
| 9 LA GRANJA "B"     | 12 | 10 | 3 | 3 | 4 | 15 | 22 |
| 10 C.D. SEPULVEDA   | 11 | 10 | 3 | 2 | 5 | 17 | 28 |
| 11 G. AYLLONESA     | 10 | 10 | 3 | 1 | 6 | 13 | 26 |
| 12 C.D. BERNARDOS   | 10 | 10 | 3 | 1 | 6 | 12 | 34 |
| 13 C.D. PRADENA     | 7  | 10 | 2 | 1 | 7 | 13 | 26 |
| 14 C.D. VALLELADO   | 4  | 10 | 1 | 1 | 8 | 7  | 34 |

## FÚTBOL 2ª PROVINCIAL

## JORNADA 10

|                                       |      |
|---------------------------------------|------|
| C.D. CANTIMPALOS - C.D. MOZONCILLO    | 4-0  |
| EL ESPINAR SAN RAFAEL "B" - PINILLOS  | 3-1  |
| MUÑOPEDE C.F. - RACING VILLACASTIN    | 3-1  |
| SPORTING NAVA - C.D. RACING CASTILLA  | 9-0  |
| UNAMI C.P. "B" - C.D. TRAKIA          | 13-1 |
| C.D. VILLACASTIN - C.D. SAN CRISTOBAL | 0-2  |
| C.D. VALSECA - Cd PUENTECANTO         | 2-2  |

## Pts J G E P GF GC

|                     |    |    |   |   |    |    |    |
|---------------------|----|----|---|---|----|----|----|
| 1 PUENTECANTO       | 28 | 10 | 9 | 1 | 0  | 39 | 9  |
| 2 SPORTING NAVA     | 25 | 10 | 8 | 1 | 1  | 39 | 18 |
| 3 SAN CRISTOBAL     | 22 | 10 | 7 | 1 | 2  | 24 | 14 |
| 4 C.D. CANTIMPALOS  | 19 | 10 | 6 | 1 | 3  | 32 | 13 |
| 5 C.D. VALSECA      | 19 | 10 | 5 | 4 | 1  | 36 | 24 |
| 6 C.D. MOZONCILLO   | 19 | 10 | 6 | 1 | 3  | 29 | 18 |
| 7 ESPINAR SR "B"    | 16 | 10 | 5 | 1 | 4  | 35 | 17 |
| 8 UNAMI C.P. "B"    | 13 | 10 | 3 | 4 | 3  | 29 | 22 |
| 9 R. VILLACASTIN    | 10 | 10 | 3 | 1 | 6  | 26 | 23 |
| 10 C.D. VILLACASTIN | 10 | 10 | 3 | 1 | 6  | 22 | 26 |
| 11 C.D. PINILLOS    | 10 | 10 | 3 | 1 | 6  | 18 | 25 |
| 12 RACING CASTILLA  | 5  | 10 | 1 | 2 | 7  | 12 | 39 |
| 13 MUÑOPEDE C.F.    | 4  | 10 | 1 | 1 | 8  | 13 | 23 |
| 14 C.D. TRAKIA      | 0  | 10 | 0 | 0 | 10 | 9  | 92 |

# A por el sexto título del año

El Barcelona se mide al Atlante en las semifinales de la competición intercontinental

EFE / ABU DHABI

El Barcelona se estrenará hoy contra el Atlante mexicano en el Mundial de Clubes que se está celebrando en Abu Dabi, con el firme objetivo de cerrar un año espectacular de éxitos, al que solo le queda el título intercontinental.

Para el choque, Leo Messi sigue siendo la principal duda, aunque todo apunta a que finalmente sus problemas físicos le apartarán de la alineación con vistas a una posible final el próximo sábado.

Además del extremo argentino, existe un interrogante acerca del estado físico de Seydou Keita, aquejado de un problemas en los isquiotibiales, mientras que el resto de la plantilla estará a disposición de Pep Guardiola para iniciar el asalto al sexto título del año, después de haber obtenido en este 2009 la Copa del Rey, la Liga, la 'Champions' y las Supercopas de España y de Europa.

Esta es la tercera vez que el Barcelona se presenta en la competición intercontinental, después de las fallidas ediciones de 1992 y del 2006, cuando después de haber ganado la Copa de Europa, el conjunto catalán se estrelló en Japón, primero en la Copa Intercontinental (Sao Paulo, 2-1) y después en el Mundial de Clubes (Internacional de Porto Alegre, 1-0).

El equipo 'culé' llega a Abu Dabi con todos los deberes aprobados, al haber obtenido la clasificación para los octavos de final de la Liga de Campeones, el pase a la siguiente ronda de la Copa del Rey y finalizar el 2009 como líder de la Liga, con cinco puntos de ventaja con el Real Madrid, a falta de jugarse el fin de semana la última jornada en la que el Barcelona ya adelantó su partido contra el Xerez (0-2).

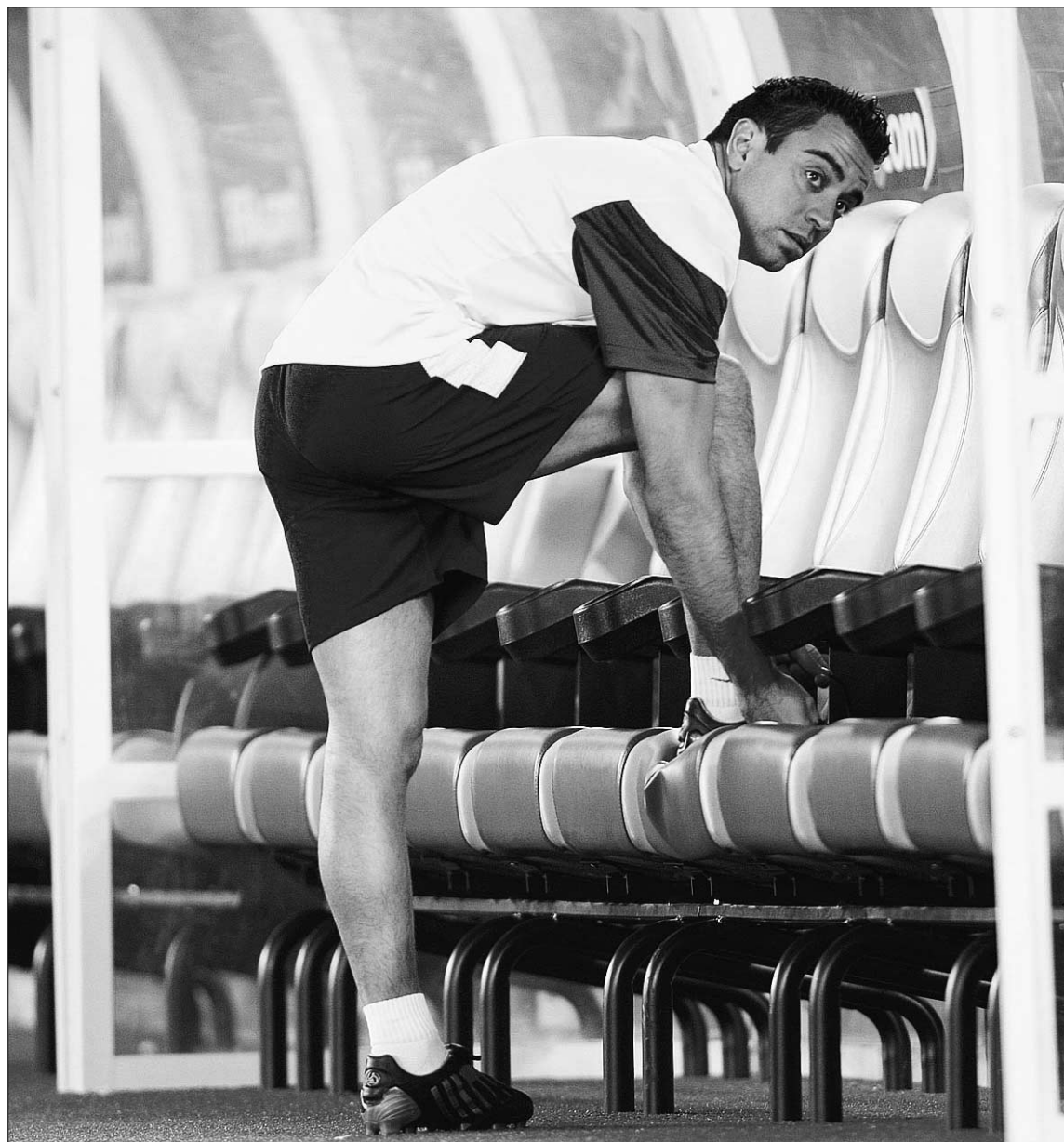
El choque de semifinales frente al Atlante azteca será un duelo inédito entre ambos clubes, que comparten colores (azul y grana) y una curiosa coincidencia: ambos cuentan con un mexicano llamado Rafael Márquez.

Tras el último encuentro liguero, en el que el Barça ganó en el Camp Nou al Espanyol (1-0, Ibrahimovic), el equipo catalán se ha entrenado dos veces, la primera en una instalación militar, y ayer en el estadio donde jugará.

**'LOS POTROS DE HIERRO'.** Mientras tanto, el Atlante, conocido como 'Los Potros de Hierro', ya ha debutado en el presente mundial de clubes, en un envite muy cómodo ante el Auckland neozelandés, con victoria mexicana por 0-3, con goles de Arreola, Bermúdez y Silva.

Los hombres dirigidos por José Cruz no tuvieron ningún problema para superar sin mucho esfuerzo a un adversario de reciente creación, que puso de relevancia las manifiestas diferencias que existen en algunos continentes respecto a los que el fútbol es una tradición.

El bajo nivel competitivo del Auckland permitió al conjunto centroamericano disponer del control del partido, tener la pelota y abordar a su rival con paciencia



Xavi se ata los cordones de las botas durante el entrenamiento azulgrana. / FADI AL-ASSAAD (REUTERS)



hasta que entraron los goles. Muy diferente será el compromiso que se encontrará el Atlante hoy en el estadio Zayed Sports City, ya que si alguna condición destaca el virtuosismo del cuadro azulgrana es precisamente el control casi abusivo del esférico.

En esta batalla será en la que deberá entrar el Atlante, pues dispone de un centro del campo muy

técnico y con un esquema ofensivo en el que prima el fútbol por las bandas, con dos extremos muy rápidos y habilidosos.

Además, el combinado azteca tiene en sus filas a un viejo conocido de la Liga española, el ex madridista Santiago Solari, aunque también cuenta con varios futbolistas de elevado potencial, empezando por el portero, Fede-

rico Vilar, y continuando por el delantero Rafa Márquez, los centrocampistas Gabriel Pereyra y Christian Bermúdez o el defensa Daniel Arreola.

El Atlante, ubicado en la costa de Cancún, es el cuarto equipo mexicano que disputará el Mundial de Clubes, tras haber ganado la Liga de Campeones de la Concacaf al vencer al Cruz Azul.

## Guardiola: «La final no existe para nosotros»

E. PRESS / ABU DHABI

El entrenador del Barcelona, Pep Guardiola, aseguró ayer que la final «no existe», y que centrará todos sus esfuerzos en este primer partido.

«En mi cabeza solo hay un encuentro. La final no existe. El Atlante tiene todo el derecho a jugarla. La posibilidad de ser campeón se gana en el campo», precisó el técnico, quien añadió que por tener «más nombre» no significa que se tenga «todo hecho».

«Conozco bien a los jugadores y sé que tienen ganas de intentarlo. Somos conscientes de que quizás no llegaremos a la final, porque tener más nombre no significa que ya lo tengamos todo hecho», reiteró.

Por ello, se felicitó de que sus hombres piensen como él y sean conscientes de que sin trabajo no hay premio. «Creo que los jugadores ya saben lo que nos jugamos y la oportunidad que tienen. Me imagino que son conscientes de la dificultad que tiene llegar hasta aquí», manifestó.

Por último, confirmó que Messi está «muchísimo mejor» y que el tobillo derecho tiene buen aspecto. «Tenemos que ver cómo evoluciona», apuntó. Otro futbolista con molestias es Keita. «Tuvo un pequeño problema muscular que le incomoda. Necesito saber su opinión antes de decidir si jugará», advirtió.

## El Estudiantes pujará el sábado por la corona mundial

| POHANG | ESTUDIANTES |
|--------|-------------|
| 1      | 2           |

**POHANG:** Hwa Yong; Hyo Jing, Hyunng Il, Jae Won, Jung Kyum; Hyung Min, Tae Su (Kazunari, m. 58); Denilson, Jae Sung, Buyng Jun (Heel Chul, m. 54); y Do (Meung Chung, m. 46)

**ESTUDIANTES:** Albil; Rodríguez, Re, Desabato (Cellay, m. 68), Díaz; Pérez, Braña, Verón, Benítez (Salgueiro, m. 83); Núñez y Boselli.

### ÁRBITRO

R. Rosetti (Italia). Expulsó con tarjeta roja directa al portero Shin Hwa Yong (m. 77) y por doble cartulina amarilla a Jae Won (m. 56) y Kim Jae Sung (m. 71) por el Pohang. Además, amonestó a Tae Su (m. 5), Jung Kyum (m. 45+2), Meung Chung (m.86) y Hyung Il (m. 93) por el conjunto coreano; y a Verón (m. 22) por el Estudiantes de La Plata.

### GOLES

0-1, m. 45+2: Benítez. 0-2, m. 53: Benítez. 1-2, m. 71: Denilson

EFE / ABU DHABI

El Estudiantes de la Plata peleará el próximo sábado por el título de mejor equipo del Mundo, tras imponerse al Pohang Steelers coreano, que acabó el duelo con ocho jugadores y el brasileño Denilson como portero.

## BALONCESTO

## Los Grizzlies caen, pero plantan cara a Boston

Los Grizzlies firmaron una honrosa derrota (105-110) ante Boston Celtics, el líder de la NBA, en un buen partido de Marc Gasol, que estuvo cerca de sumar un 'doble-doble'. Y es que, pese a caer, la franquicia de Memphis plantó sin dejar que los de Boston se escaparan y llegando a estar por delante en muchas ocasiones. El pívot catalán, que jugó 35 minutos, tuvo una actuación destacada, logrando 15 puntos (6 de 12 en tiros de dos y tres tiros libres de cuatro intentos), ocho rebotes (4 ofensivos) y una asistencia, a pesar de que estuvo algo mermado al cargarse de faltas.

## VELA

## Valencia será la sede de la Copa América

Valencia acogerá la 33 edición de la Copa del América, que se disputará a partir del 8 de febrero de 2010, después de que el Tribunal Supremo de Nueva York desestimara el recurso del defensor Alinghi de poner a la ciudad árabe de Ras al Jaima como sede de la competición. La alcaldesa de la ciudad, Rita Barberá, manifestó su «satisfacción y alegría» por el fallo unánime del jurado, destacó las «consecuencias positivas» de acoger este evento internacional y aseguró que Valencia es una ciudad preparada para ello.

## AUTOMOVILISMO

## Glock y Di Grassi pilotarán para Virgin Racing

La nueva escudería Virgin Racing se presentó ayer en Londres y confirmó que sus pilotos serán el alemán Timo Glock y el brasileño Lucas di Grassi. El equipo Manor F1, que ha cambiado su nombre tras el acuerdo de patrocinio con el magnate británico Richard Branson, tendrá su coche listo a finales del próximo mes de enero. Glock pilotó las últimas temporadas para Toyota, mientras que Di Grassi debutará en Fórmula Uno, tras haber competido las cuatro últimas en la categoría de GP2.

## MOTOR

## Sainz ultima su preparación para el Rally Dakar

Los pilotos de Volkswagen, entre los que se encuentra el español Carlos Sainz, completaron su exhaustiva preparación para el Rally Dakar de Argentina y Chile, con un fin de semana en la nieve en la localidad austríaca de Flachau. En los próximos días, los coches serán trasladados en avión hasta Buenos Aires.

## BALONCESTO

## SORTEO DEL MUNDIAL 2010

## España se podría medir a EEUU en semifinales

La vigente campeona se enfrentará a Francia, Canadá, Lituania, Nueva Zelanda y Líbano

E. PRESS / ESTAMBUL

La selección española, que pondrá en liza el cetro mundialista logrado hace cuatro años en Japón, se medirá a Francia, Canadá, Lituania, Nueva Zelanda y Líbano en la primera fase del Mundial de Turquía, que se celebrará del 28 de agosto al 12 de septiembre de 2010, tras el sorteo que tuvo lugar ayer.

La vigente campeona del mundo y continental, y también subcampeona olímpica, que disputará la primera fase en Esmirna, tendrá como principales rivales a los combinados europeos como Francia, con Tony Parker a la cabeza, o Lituania, que, tras el traspaso en el pasado Eurobasket, sueña con volver a situarse entre las mejores del mundo después de recibir una invitación de última hora.

Por su parte, asequibles se presentan los choques ante Canadá, que vuelve a un Mundial tras la cita de 2002 y que cuenta con el alero del Caja Laboral Carl English en sus filas; Nueva Zelanda, que logró la plaza tras ganar el campeonato de Oceanía, y Líbano, uno de los desconocidos del grupo y que se llevó otra 'wild card'.

La 'roja' debutará el sábado 28 de agosto contra Francia. Después, jugará frente a Nueva Zelanda (29 de agosto), Lituania (31 de agosto), Líbano (1 de septiembre) para cerrar esta primera ronda ante Canadá el 2 de septiembre.

De superar esta primera criba, los hombres dirigidos por Sergio Scariolo se trasladarán a Estambul, donde se medirán en los cru-

ces de octavos con los clasificados del Grupo C, donde podrían verse las caras con Grecia, Turquía o Rusia, aunque lo interesante vendría a partir de semifinales, donde España podría enfrentarse a Estados Unidos, en el caso de que ambos fueran primeros de sus grupos, en lo que sería la reedición de la final olímpica de Pekín 2008.

**MANOS INOCENTES.** El sorteo, dirigido por ex árbitro Lubomir Kotleba, actual director deportivo de FIBA, contó como 'manos inocentes' con Hakeem Olajuwon y viejos conocidos de la afición nacional como el alemán Patrick Femerling y el puertorriqueño Daniel Santiago.

Por su parte, los otros grupos auguran duelos apasionantes, como el que medirá en el C a los anfitriones turcos con sus 'vecinos' griegos, además de con Puerto Rico, Rusia, China y Costa de Marfil.

Además, el A presenta serias complicaciones con Argentina, Serbia, Australia, Alemania, Angola y Jordania. Mientras, el grupo B, el más duro de esta primera fase, estarán Estados Unidos, clara favorita para luchar por los metales; Eslovenia, Brasil, Croacia, Irán y Costa de Marfil.

El Mundial, que dará al campeón la plaza directa para los Juegos Olímpicos de Londres, contará con cuatro sedes: Ankara, donde jugará la anfitriona; Estambul, en cuya ciudad disputará Estados Unidos sus duelos; Esmirna, donde jugará España, y Kayseri.

## CICLISMO

## El TAS estudiará el caso Valverde del 12 al 14 de enero

EFE / LAUSANA

El Tribunal de Arbitraje Deportivo (TAS) anunció ayer que la audiencia para estudiar el caso del español Alejandro Valverde se celebrará entre el 12 y el 14 de enero, tras el recurso del murciano contra la decisión del Comité Olímpico Italiano (CONI) de suspenderle durante dos años por dopaje.

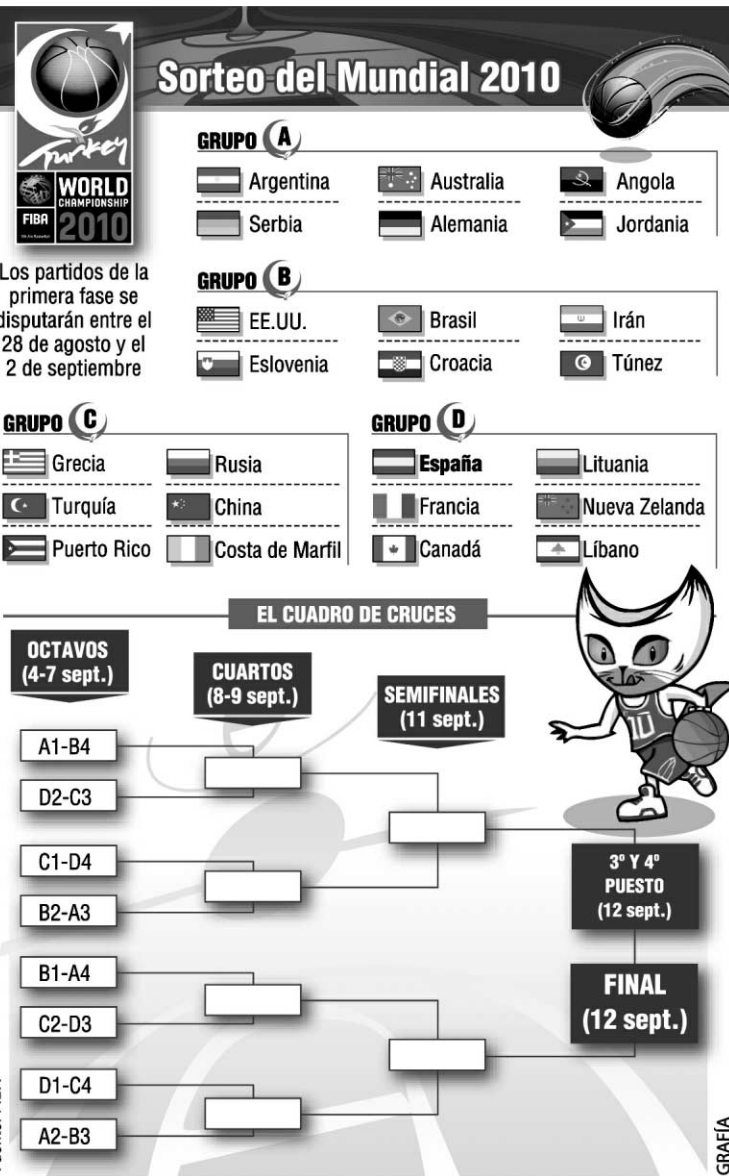
Inicialmente, el organismo fijó la fecha del 16 de noviembre, pero la pospuso tras la incorporación de la UCI y la Agencia Mundial Antidopaje (AMA) como partes del procedimiento.

Además, también comunicó que el otro procedimiento en el que está implicado Valverde se lle-

vará a cabo del 18 al 21 de marzo como consecuencia del recurso de la UCI y la AMA contra el corredor y la Federación Española de Ciclismo, ya que ésta no ha incoado expediente disciplinario al ciclista.

Valverde, ganador de la Vuelta, presentó el pasado junio un recurso contra el castigo por entender que el organismo italiano «no tiene jurisdicción» para sancionarle.

El CONI sancionó el 11 de mayo a Valverde, ya que su fiscalía antidopaje mantiene que la bolsa de sangre 'número 18', incautada al doctor Eufemiano Fuentes durante la 'Operación Puerto', contiene la sangre del murciano, y en ella se encontraron restos de EPO.



## LAS DECLARACIONES

## ►SERGIO SCARIOLO

«Lituania me parece el rival más complicado»

Sergio Scariolo, entrenador de la selección española, hizo una primera valoración del sorteo del Mundial, y calificó a Lituania como el rival más complicado. «No creo en defensas del título, tenemos que empezar de cero y ganar partido a partido».

## ►JUAN CARLOS NAVARRO

«Firmaría ya jugar contra Estados Unidos»

El escolta y capitán de la selección, Juan Carlos Navarro, aseguró que «firmaría ya» encontrarse con Estados Unidos en la semifinal, y que el objetivo es colgarse una medalla. «Seremos uno de los favoritos, y habrá que tener mucho cuidado».

## BALONMANO

## MUNDIAL FEMENINO

## España luchará con Francia por un hueco en la final

E. PRESS / SUZHOU

La selección española femenina de balonmano encajó su primera derrota en el Mundial de China al caer (27-24) ante Noruega, producto sobre todo de una mala segunda parte, lo que le privó de la primera plaza de su grupo y le emparejó en las semifinales con Francia.

España quería la revancha de la final del Europeo de Macedonia y lo intentó hasta el final, pero no pudo evitar la derrota. De esta forma, el rival en las semifinales del viernes (11,30 hora española) serán las galas, campeonas del mundo en el año 2003 y que parecen volver a su mejor nivel tras unos años irregulares.

El combinado nacional dejó en ocho goles a Noruega en la primera mitad, tras una gran recta final que le permitió despegarse (8-14) al descanso, aunque el guión cambió tras la reanudación.

Así, el 6-0 nórdico se hizo un obstáculo insalvable. España no encontró el acierto ni de Mangué ni de Aguilar, y su rival empezó a hacer lo que mejor sabe: correr el contragolpe. De este modo, la campeona olímpica estrechó el marcador y, aunque España sobrevivió con entereza, no pudo con el arreón escandinavo, que tomó la delantera en los últimos 10 minutos, donde acabó por romperlo para hacerse con la victoria.



AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID  
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

| DÍAS DE CIRCULACIÓN | MADRID CHAMARTÍN | SEGOVIA GUIOMAR | VALLADOLID CAMPO GRANDE |
|---------------------|------------------|-----------------|-------------------------|
| LMXJV               | 08:35            | 09:06           | 09:45                   |
| SD                  | 10:30            | 11:01           | 11.40                   |
| LMXJV               | 11.15            | 11.46           |                         |
| SD                  | 12.00            | 12.31           |                         |
| LMXJVSD             | 15.30            | 16.01           | 16.40                   |
| LMXJVSD             | 17.30            | 18.00           |                         |
| LMXJVSD             | 19.15            | 19.46           | 20.25                   |
| LMXJV               | 20.00            | 20.31           |                         |
| LMXJVSD             | 21.00            | 21.31           | 22.10                   |

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

| DÍAS DE CIRCULACIÓN | VALLADOLID CAMPO GRANDE | SEGOVIA GUIOMAR | MADRID CHAMARTÍN |
|---------------------|-------------------------|-----------------|------------------|
| LMXJV               | 06:45                   | 07:23           | 07:55            |
| LMXJV               |                         | 07:00           | 07:32            |
| LMXJV               |                         | 08:00           | 08:32            |
| SD                  |                         | 09:05           | 09:37            |
| LMXJVSD             | 09:20                   | 09:58           | 10:30            |
| LMXJVSD             | 15.30                   | 16:08           | 16:40            |
| LMXJVSD             |                         | 18:20           | 18:52            |
| LMXJVSD             | 19:35                   | 20:13           | 20:45            |
| VSD                 | 20.30                   | 21:08           | 21:40            |



AVE y ALVIA DESDE  
SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

| Hacia el Norte    |               |               |               |               |               |             |
|-------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------|
| Tipo de tren      | ALVIA         | AVE           | ALVIA         | ALVIA         | ALVIA         | AVE         |
| Número de tren    | 4085          | 4089          | 4141          | 4167          | 4183          | 4209        |
| Circulación       | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/D |
| Segovia           | 8:33 H        | 9:02 H        | 15:16 H       | 16:43 H       | 18:41 H       | 21:12 H     |
| Valladolid        | 9:17 H        | 9:37 H        | 15:59 H       | 17:32 H       | 19:24 H       | 21:47 H     |
| Palencia          |               |               | 16:32 H       |               | 19:57 H       |             |
| Aguilar de Campo  |               |               |               |               | 21:01 H       |             |
| Reinosa           |               |               |               |               | 21:27 H       |             |
| Torrelavega       |               |               |               |               | 22:17 H       |             |
| Santander         |               |               |               |               | 22:41 H       |             |
| Sahagún           |               |               | 17:03 H       |               |               |             |
| León              |               |               | 17:39 H       |               |               |             |
| Pola de Lena      |               |               | 18:58 H       |               |               |             |
| Mieres (Puente)   |               |               | 19:09 H       |               |               |             |
| Oviedo            |               |               | 19:32 H       |               |               |             |
| Gijón (cercanías) |               |               | 20:02 H       |               |               |             |
| Burgos            | 10:20 H       |               |               | 18:35 H       |               |             |
| Miranda de Ebro   | 11:11 H       |               |               | 19:39 H       |               |             |
| Vitoria           | 11:38 H       |               |               | 19:53 H       |               |             |
| Zumárraga         | 12:29 H       |               |               | 20:45 H       |               |             |
| Tolosa            |               |               |               | 21:13 H       |               |             |
| San Sebastián     | 13:22 H       |               |               | 21:33 H       |               |             |
| Irún              | 13:48 H       |               |               | 21:55 H       |               |             |
| Hendaya           | 13:54 H       |               |               | 22:00 H       |               |             |
| Bilbao            | 8:33 H        |               |               | 16:43 H       |               |             |

| Hacia Madrid y Levante |               |             |               |           |               |             |
|------------------------|---------------|-------------|---------------|-----------|---------------|-------------|
| Tipo de tren           | AVE           | ALVIA       | ALVIA         | ALVIA     | AVE           | ALVIA       |
| Número de tren         | 4088          | 4072        | 4086          | 4140      | 4198          | 4174        |
| Circulación            | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/D |
| Segovia                |               | 11:04 H     | 13:18 H       | 18:44 H   | 20:10 H       | 21: 24 H    |
| Madrid (Chamartín)     |               | 11:43 H     | 13:53 H       | 19:23 H   | 20:42 H       | 21:59 H     |
| Albacete               |               | 14:29 H     |               | 22:09 H   |               |             |
| Alicante               |               | 15:58 H     |               | 23:38 H   |               |             |

| Desde el Norte  |               |             |               |           |               |             |
|-----------------|---------------|-------------|---------------|-----------|---------------|-------------|
| Tipo de tren    | AVE           | ALVIA       | ALVIA         | ALVIA     | AVE           | ALVIA       |
| Número de tren  | 4088          | 4072        | 4086          | 4140      | 4198          | 4174        |
| Circulación     | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/D |
| Bilbao          |               |             | 8:55 H        |           |               | 17:10 H     |
| Irún            |               |             | 8:15 H        |           |               | 16:20 H     |
| San Sebastián   |               |             | 8:32 H        |           |               | 16:39 H     |
| Tolosa          |               |             | 8:51 H        |           |               | 17:26 H     |
| Zumárraga       |               |             | 9:22 H        |           |               | 18:15 H     |
| Vitoria         |               |             | 10:09 H       |           |               | 18:38 H     |
| Miranda de Ebro |               |             | 10:30 H       |           |               | 19:38 H     |
| Burgos          |               |             | 11:25 H       |           |               | 19:31 H     |

|                   |        |         |         |         |         |         |
|-------------------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Gijón (cercanías) |        |         |         | 14:00 H |         |         |
| Oviedo            |        |         |         | 14:28 H |         |         |
| Mieres (puente)   |        |         |         | 14:46 H |         |         |
| Pola de Lena      |        |         |         | 15:00 H |         |         |
| León              |        |         |         | 16:24 H |         |         |
| Sahagún           |        |         |         | 16:54 H |         |         |
| Palencia          |        |         |         | 17:25 H |         |         |
| Santander         |        | 7:05 H  |         |         |         |         |
| Torrelavega       |        | 7:30 H  |         |         |         |         |
| Reinosa           |        | 8:19 H  |         |         |         |         |
| Aguilar de campo  |        | 8:43 H  |         |         |         |         |
| Palencia          |        | 9:47 H  |         |         |         |         |
| Valladolid        | 8:30 H | 10:19 H | 12:33 H | 17:59 H | 19:35 H | 20:39 H |
| Segovia           | 9:05 H | 11:06 H | 13:18 H | 18:46 H | 20:10 H | 21:31 H |

| Desde Madrid y Levante |               |               |             |               |             |             |
|------------------------|---------------|---------------|-------------|---------------|-------------|-------------|
| Tipo de tren           | ALVIA         | AVE           | ALVIA       | ALVIA         | ALVIA       | AVE         |
| Número de tren         | 4085          | 4089          | 4141        | 4167          | 4183        | 4209        |
| Circulación            | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/S | L/M/X/J/V/S/D | L/M/X/J/V/D | L/M/X/J/V/D |
| Alicante               |               |               | 10:35 H     |               | 14:05 H     |             |
| Albacete               |               |               | 11:58 H     |               | 15:22 H     |             |
| Madrid (Chamartín)     | 8:00 H        | 8:30 H        | 14:40 H     | 16:10 H       | 18:05 H     | 20:40 H     |
| Segovia                | 8:33 H        | 9:02 H        | 15:16 H     | 16:43 H       | 18:41 H     | 21:12 H     |



AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

| SEGOVIA-MADRID             |         |         |         |         |
|----------------------------|---------|---------|---------|---------|
| LUNES A VIERNES LABORABLES |         |         |         |         |
| 5.45 D                     | 6.00 D  | 6.15 S  | 6.30 D  | 6.45 S  |
| 7.00 S                     | 7.15 S  | 7.30 D  | 7.45 D  | 8.00 S  |
| 8.30 S                     | 9.00 D  | 9.30 S  | 10.00 D | 10.30 R |
| 11.00 D                    | 11.30 D | 12.00 D | 12.30 S | 13.00 D |
| 13.30 D                    | 14.00 D | 14.30 R | 14.45 D | 15.00 D |
| 15.30 D                    | 16.00 R | 16.30 D | 17.00 D | 17.30 D |
| 18.00 S                    | 18.30 D | 19.00 D | 19.30 D | 20.00 R |
| 21.00 D                    | 21.30 S |         |         |         |
| SÁBADOS LABORABLES         |         |         |         |         |
| 6.45 D                     | 7.30 D  | 8:00 D  | 8:30 S  | 9.00 D  |
| 9.30 D                     | 10.00 D | 10.30 R | 11.00 D | 11.30 D |
| 12.00 D                    | 12.30 S | 13.30 D | 14.30 S | 15.30 D |
| 16.00 R                    | 16.30 D | 17.00 D | 17.30 D | 18.00 S |
| 18.30 D                    | 19.00 D | 19.30 D | 20.00 R | 21.00 D |
| 21.30 S                    |         |         |         |         |
| DOMINGOS Y FESTIVOS        |         |         |         |         |
| 8.30 S                     | 9.30 D  | 10.30 R | 11.30 D | 12.30 S |
| 13.30 D                    | 14.30 S | 15.30 D | 16.00 R | 16.30 D |
| 17.00 D                    | 17.30 D | 18.00 D | 18.30 D | 19.00 D |
| 19.30 D                    | 20.00 R | 20.30 D | 21.00 D | 21.30 S |
| 22.30 D                    |         |         |         |         |

D: Expediciones DIRECTAS / \* Días lectivos / R: Expediciones RUTA / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en SAN RA-FAEL (estación), OTERO Y REVENGA



AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

| LUNES A VIERNES LABORABLES                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ABADES: 13:30 y 19:30 horas.                                                                                                                    |
| AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.                                                                    |
| AREVALO: 18:30 horas.                                                                                                                           |
| AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.                                                                                                                    |
| BERNARDOS: 14:30 horas.                                                                                                                         |
| COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.                                                                                    |
| CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.                                                                                                        |
| ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)                                                                                                              |
| FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.                                                                                                        |
| FUENTIDUENA: 13:30 y 18:30 horas.                                                                                                               |
| HOYUELOS: 13:00 horas.                                                                                                                          |
| LABAJOS: 13:30 horas.                                                                                                                           |
| LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)                                                                                                           |
| MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.                                                                                                                   |
| MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.                                                                                               |
| NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entrá por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.                                                                  |
| NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.                                                                                                       |
| PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h. |
| PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.                                                                                                            |
| REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)                                                                                       |
| RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.                                                                                                              |
| SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.                                                                                                                |
| SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.                                                                                                                   |
| SANCARCIA: 13:00 horas.                                                                                                                         |
| SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.                                                                                 |
| SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.                                                                                                |
| SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.                                            |
| SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.                                         |
| TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.                                                           |
| TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)                         |
| VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15                                                                                   |
| VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)                                                                                                       |

| SÁBADOS LABORABLES                                                   |
|----------------------------------------------------------------------|
| ABADES: 13:30 horas.                                                 |
| AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas. |

SALIDAS HACIA SEGOVIA

| LUNES A VIERNES LABORALES                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ALDEALCORVO: 7:00 horas.                                                                                                                                   |
| ABADES: 10:50 y 16:20 horas.                                                                                                                               |
| AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.                                                                                                                   |
| AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)                                                                     |
| AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.                                                                                                                                 |
| BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)                                                                                                                    |
| BERNARDOS: 8:10 horas.                                                                                                                                     |
| BOCEGUILLAS: 7:00 horas.                                                                                                                                   |
| CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)                                                                                                        |
| CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.                                                                                                                            |
| COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.                                                                                                                     |
| CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.                                                                                                                            |
| CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.                                                                                                                            |
| ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)                                                                                                                          |
| FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)                                                                                                             |
| FUENTEMAZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)                                                                                                                |
| FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.                                                                                                                    |
| FUENTIDUENA: 7:00 horas.                                                                                                                                   |
| HOYUELOS: 9:00 horas.                                                                                                                                      |
| JUARROS DE VOLTIVA: 8:00 horas.                                                                                                                            |
| LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.                                                                                                       |
| LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)                                                                                                          |
| MUNOPEDEDO: 7:45 Y 15:55 horas.                                                                                                                            |
| NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.                                                                                                     |
| NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.                                                                                                                    |
| NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 ho-ras (cruce)                                                                                  |
| PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas. |
| PEDRAZA: 7:30 horas.                                                                                                                                       |
| REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)                                                                                                              |
| RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.                                                                                                                           |
| RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.                                                                                                                               |
| SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.                                                                                                                            |
| SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.                                                                                                                               |
| SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.                                          |
| SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.                                        |
| SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.                                                                                                    |
| SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.                                                                                                          |
| TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)                                                                                                                         |
| TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.                                                                 |
| TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.                                                                                                              |
| VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)                                                                                                              |
| VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.                                                                          |

| SÁBADOS LABORABLES   |
|----------------------|
| ABADES: 10:50 horas. |

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

| MADRID-SEGOVIA             |         |          |         |         |
|----------------------------|---------|----------|---------|---------|
| LUNES A VIERNES LABORABLES |         |          |         |         |
| 6.30 D                     | 7.00 D  | 7.15 SEK | 7.30 D  | 8.00 R  |
| 8.30 D                     | 9.00 D  | 9.30 S   | 10.00 D | 10.30 D |
| 11.00 S                    | 11.30 D | 12.00 D  | 12.30 D | 13.00 D |
| 13.30 S                    | 14.00 D | 14.30 D  | 14.45 D | 15.00 R |
| 15.15 D                    | 15.30 D | 16.00 D  | 16.30 D | 17.00 S |
| 17.30 D                    | 18.00 D | 18.15 S  | 18.30 D | 19.00 D |
| 19.15 D                    | 19.30 D | 19.45 S  | 20.00 D | 20.30 D |
| 20.45 R                    | 21.00 D | 21.30 S  | 22.00 D | 22.30 S |
| 23.00 D                    |         |          |         |         |
| SÁBADOS LABORABLES         |         |          |         |         |
| 8.00 S                     | 8.30 D  | 9.00 D   | 9.30 D  | 10.00 D |
| 10.30 D                    | 11.00 S | 11.30 D  | 12.00 D | 12.30 D |
| 13.00 D                    | 13.30 S | 14.00 D  | 15.00 R | 15.30 D |
| 16.00 D                    | 17.00 S | 18.00 D  | 19.00 D | 19.30 D |
| 20.00 R                    | 20.30 D | 21.00 S  | 21.30 D | 22.00 D |
| 22.30 S                    |         |          |         |         |
| DOMINGOS Y FESTIVOS        |         |          |         |         |
| 8.00 S                     | 9.00 D  | 10.00 D  | 10.30 D | 11.00 S |
| 11.30 D                    | 12.00 D | 13.00 D  | 14.00 D | 15.00 R |
| 16.00 D                    | 17.00 S | 18.00 D  | 18.30 D | 19.00 D |
| 19.30 D                    | 20.00 R | 20.30 D  | 21.00 D | 21.30 D |
| 22.00 D                    | 22.30 S |          |         |         |



EL SEÑOR

## D. José-Gabriel Esteban Lozoya

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia  
el día 15 de diciembre de 2009

A los 84 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

**Hijas, María-Gabriela, Rosa María, María de los Ángeles y María-Eugenia Esteban Moreno; hijo político, Mariusz; nietos, Anna-Ángeles, Alberto-Janusz y Adrián-Lech; hermanos, hermanas políticas, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar mañana día 17, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 18, a las 20:00 horas, en la iglesia parroquial de San Millán.

CASA DOLIENTE: DOMICILIO PARTICULAR

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA



## AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y VALLADOLID

| Segovia - Cuéllar - Valladolid                                                           |       |       |  | Valladolid - Cuéllar - Segovia |       |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|--|--------------------------------|-------|-------|
| De lunes a viernes                                                                       |       |       |  |                                |       |       |
| R D 5:55                                                                                 | 6:45  | 8:05  |  | D S 6:00                       | 6:35  | 7:45  |
| 6:45                                                                                     | 7:45  | 8:40  |  | 6:45                           | 7:35  | 8:35  |
| * 7:45                                                                                   | 8:45  | 9:40  |  | * 7:45                         | 8:35  | 9:45  |
| 9:00                                                                                     | 9:55  | 10:50 |  | 9:00                           | 9:50  | 10:50 |
| D 9:00                                                                                   | 9:40  | 10:30 |  | D 9:00                         | 9:40  | 10:30 |
| # 11:00                                                                                  | 11:55 | 12:50 |  | # 11:00                        | 11:50 | 12:50 |
| 12:00                                                                                    | 12:55 | 13:50 |  | 12:00                          | 12:50 | 13:50 |
| * # 13:00                                                                                | 13:55 | 14:50 |  | # * 13:00                      | 13:50 | 14:50 |
| 14:00                                                                                    | 14:55 | 16:00 |  | 14:00                          | 14:50 | 15:50 |
| 15:00                                                                                    | 15:55 | 16:50 |  | 15:00                          | 15:50 | 16:50 |
| D 15:00                                                                                  | 15:40 | 16:30 |  | D 15:00                        | 15:40 | 16:30 |
| 16:00                                                                                    | 16:40 | 17:30 |  | 16:00                          | 16:40 | 17:30 |
| 17:00                                                                                    | 17:55 | 18:50 |  | 17:00                          | 17:50 | 18:50 |
| D 17:00                                                                                  | -     | 18:30 |  | D 17:00                        | -     | 18:30 |
| 18:00                                                                                    | 18:55 | 19:50 |  | 18:00                          | 18:50 | 19:50 |
| # 19:00                                                                                  | 19:55 | 20:50 |  | # 19:00                        | 19:50 | 20:50 |
| + * 20:00                                                                                | 20:55 | 21:50 |  | / # 20:00                      | 20:50 | 21:50 |
| # 21:00                                                                                  | 21:55 | 22:50 |  | # 21:00                        | 21:50 | 22:50 |
| Sábados                                                                                  |       |       |  |                                |       |       |
| 6:45                                                                                     | 7:45  | 8:40  |  | 6:45                           | 7:35  | 8:35  |
| * 9:00                                                                                   | 9:55  | 10:50 |  | * 9:00                         | 9:50  | 10:50 |
| 11:00                                                                                    | 11:55 | 12:50 |  | 11:00                          | 11:50 | 12:50 |
| * 13:00                                                                                  | 13:55 | 14:50 |  | * 13:00                        | 13:50 | 14:50 |
| 15:00                                                                                    | 15:55 | 16:50 |  | 15:00                          | 15:50 | 16:50 |
| * 17:00                                                                                  | 17:55 | 18:50 |  | * 17:00                        | 17:50 | 18:50 |
| 19:00                                                                                    | 19:55 | 20:50 |  | 19:00                          | 19:50 | 20:50 |
| 21:00                                                                                    | 21:55 | 22:50 |  | 21:00                          | 21:50 | 22:50 |
| Domingo y festivos                                                                       |       |       |  |                                |       |       |
| -                                                                                        | 8:00  | 8:50  |  | * 9:00                         | 9:50  | 10:50 |
| * 9:00                                                                                   | 9:55  | 10:50 |  | 11:00                          | 11:50 | 12:50 |
| 11:00                                                                                    | 11:55 | 12:50 |  | * 13:00                        | 13:50 | 14:50 |
| * 13:00                                                                                  | 13:55 | 14:50 |  | * 17:00                        | 17:50 | 18:50 |
| L                                                                                        | 16:00 | 16:50 |  | 19:00                          | 19:50 | 20:50 |
| * 17:00                                                                                  | 17:55 | 18:50 |  | L 20:00                        | -     | 21:30 |
| 19:00                                                                                    | 19:55 | 20:50 |  | 21:00                          | 21:50 | 22:50 |
| 21:00                                                                                    | 21:55 | 22:50 |  | 23:00                          | 23:50 | -     |
| R: Recorrido Campus    #: Ruta y directo    *: Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo  |       |       |  |                                |       |       |
| +: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano    /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal        |       |       |  |                                |       |       |
| D: Directos lectivos de octubre a junio    S: Sólo en Cuellar - Navalmanzano y Carbonero |       |       |  |                                |       |       |
| L: Sólo días lectivos de octubre a junio    * Pasan por El Henar                         |       |       |  |                                |       |       |

R: Recorrido Campus #. Ruta y directo \*: Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo  
+: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal  
D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuéllar - Navalmanzano y Carbonero  
L: Sólo días lectivos de octubre a junio \* Pasan por El Henar



## AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

| Segovia - Ávila                      |  |
|--------------------------------------|--|
| Lunes a viernes                      |  |
| 7:30 - 11:30 - 14:00 - 16:30 - 20:00 |  |
| Sábados, domingos y festivos         |  |
| 9:00 - 18:00                         |  |
| Domingos y festivos                  |  |
| 20:30                                |  |
| Ávila - Segovia                      |  |
| Lunes a viernes                      |  |
| 6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00  |  |
| Sábados, domingos y festivos         |  |
| 10:15 - 19:15                        |  |

| Segovia - Ávila - Salamanca |                            |                            |                             |                             |
|-----------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
|                             | Lunes a viernes laborables | Lunes a viernes laborables | Sábados, domingo y festivos | Sábados, domingo y festivos |
| Segovia                     | 7:30                       | 14:00                      | 9:00                        | 18:00                       |
| Llegada a Ávila             | 8:45                       | 15:00                      | 10:00                       | 19:00                       |
| Salida de Ávila             | 9:00                       | 15:15                      | 10:15                       | 19:15                       |
| Peñaranda de Bracamonte     | 9:55                       | 16:10                      | 11:10                       | 20:10                       |
| Salamanca                   | 10:30                      | 16:45                      | 11:45                       | 20:45                       |
| Salamanca - Ávila - Segovia |                            |                            |                             |                             |
|                             | Lunes a viernes laborables | Lunes a viernes laborables | Sábados, domingo y festivos | Sábados, domingo y festivos |
| Salamanca                   | 6:30                       | 13:15                      | 8:30                        | 17:30                       |
| Peñaranda de Bracamonte     | 7:05                       | 13:50                      | 9:05                        | 18:05                       |
| Llegada a Ávila             | 8:00                       | 14:45                      | 10:00                       | 19:00                       |
| Salida de Ávila             | 8:15                       | 15:00                      | 10:15                       | 19:15                       |
| Segovia                     | 9:15                       | 16:00                      | 11:15                       | 20:15                       |

Servicio combinado Autores - La Sepulveda.

Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones



## TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

| SEGOVIA - MADRID            |                           |                 |              |              |              |                  |                  |                 |
|-----------------------------|---------------------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|------------------|------------------|-----------------|
| ESTACIONES                  | L - V (A partir 12 enero) | 17122 L - V (1) | 17126 DIARIO | 17128 DIARIO | 17130 DIARIO | 17132 DIARIO (2) | 17134 DIARIO (3) | 17136 L - V (1) |
| Segovia                     | 6:20                      | 7:55            | 10:55        | 12:55        | 14:55        | 16:50            | 18:55            | 20:55           |
| Navas de Riofrío            |                           | 8:04            | 11:03        | 13:03        | 15:04        | -                | 19:04            | 21:02           |
| Ortigosa del Monte          |                           | 8:08            | 11:07        | 13:07        | -            | -                | 19:07            | 21:05           |
| Otero Herreros              |                           | 8:12            | 11:13        | 13:13        | 15:11        | -                | 19:11            | 21:10           |
| Los ángeles San Rafael      |                           | 8:15            | 11:16        | 13:16        | 15:14        | 17:10            | 19:14            | 21:13           |
| El Espinar                  |                           | 8:21            | 11:20        | 13:20        | 15:18        | 17:14            | 19:18            | 21:18           |
| San Rafael                  |                           | 8:24            | 11:23        | 13:23        | 15:21        | 17:17            | 19:21            | 21:21           |
| Tablada                     |                           | -               | 11:29        | -            | -            | 17:24            | -                | -               |
| Cercedilla                  | 7:05                      | 8:37            | 11:35        | 13:35        | 15:33        | 17:35            | 19:33            | 21:35           |
| Villalba de Guadarrama      |                           | 9:00            | 11:58        | 13:58        | 15:58        | 17:58            | 20:00            | 21:58           |
| Madrid - Chamartín          |                           | 9:38            | 12:37        | 14:37        | 16:37        | 18:37            | 20:37            | 22:36           |
| Madrid - Nuevos Ministerios |                           | 9:43            | 12:42        | 14:42        | 16:42        | 18:42            | 20:42            | 22:41           |
| Madrid - Recoletos          |                           | 9:47            | 12:46        | 14:46        | 16:46        | 18:46            | 20:46            | 22:45           |
| Madrid - Atocha             |                           | 9:51            | 12:50        | 14:50        | 16:50        | 18:50            | 20:50            | 22:49           |

1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.

| MADRID - SEGOVIA            |                                 |                    |                        |                 |                 |                     |                 |                       |
|-----------------------------|---------------------------------|--------------------|------------------------|-----------------|-----------------|---------------------|-----------------|-----------------------|
| ESTACIONES                  | L - V<br>(A partir<br>12 enero) | 17121 L<br>- V (1) | 17125<br>DIARIO<br>(2) | 17127<br>DIARIO | 17129<br>DIARIO | 17133<br>DIARIO (3) | 17135<br>DIARIO | 17137<br>L - V<br>(1) |
| Madrid - Atocha             |                                 | 7:33               | 10:01                  | 12:02           | 14:01           | 16:02               | 18:02           | 20:02                 |
| Madrid - Recoletos          |                                 | 7:36               | 10:04                  | 12:05           | 14:04           | 16:05               | 18:05           | 20:05                 |
| Madrid - Nuevos Ministerios |                                 | 7:40               | 10:08                  | 12:09           | 14:08           | 16:09               | 18:09           | 20:09                 |
| Madrid - Chamartín          |                                 | 7:47               | 10:16                  | 12:16           | 14:15           | 16:16               | 18:16           | 20:16                 |
| Villalba de Guadarrama      |                                 | 8:30               | 10:57                  | 12:57           | 14:57           | 16:57               | 18:57           | 20:57                 |
| Cercedilla                  | 7:05                            | 8:58               | 11:21                  | 13:21           | 15:20           | 17:21               | 19:22           | 21:23                 |
| Tablada                     |                                 | -                  | 11:26                  | -               | -               | -                   | 19:27           | -                     |
| San Rafael                  |                                 | 9:08               | 11:36                  | 13:36           | 15:34           | 17:31               | 19:35           | 21:43                 |
| El Espinar                  |                                 | 9:11               | 11:40                  | 13:39           | 15:37           | 17:34               | 19:38           | 21:46                 |
| Los Ángeles San Rafael      |                                 | 9:16               | 11:45                  | 13:44           | 15:42           | 17:38               | 19:43           | 21:51                 |
| Otero Herreros              |                                 | 9:19               | 11:48                  | 13:47           | 15:45           | -                   | 19:46           | 21:54                 |
| Ortigosa del Monte          |                                 | 9:23               | 11:53                  | -               | 15:50           | -                   | 19:50           | 21:59                 |
| Navas de Riofrío            |                                 | 9:26               | 11:56                  | 13:54           | 15:54           | 17:48               | 19:54           | 22:03                 |
| Segovia                     | 7:50                            | 9:35               | 12:04                  | 14:02           | 16:03           | 17:57               | 20:03           | 22:13                 |

1. No circula el 8/12/08

2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos.

3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.

1. No circula el 8/12/08  
2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos.  
3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.



## AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA S. L.

SERVICIOS EN TODA LA PROVINCIA



TANATORIO SEGOVIANO "SAN JUAN DE LA CRUZ" EN:

SEGOVIA, NAVA DE LA ASUNCIÓN, RIAZA, PRADENA, SANCHONUÑO, CANTIMPALOS, CARBONERO EL MAYOR, BOCEGUILLAS Y LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

PRÓXIMA APERTURA: NAVALMANZANO Y CUÉLLAR

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS **902 02 23 24** Teléfonos: **921-42.58.10 921-42.50.61**

E-mail: [agencia@funerariasantateresa.net](mailto:agencia@funerariasantateresa.net)

EN MADRID **902 02 23 24**

Página Web [www.funerariasantateresa.net](http://www.funerariasantateresa.net)

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

### Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

## ANUNCIOS BREVES

921 46 12 12

## EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia  
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

## POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

## POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,45 € + 16 % IVA mínimo diez palabras

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,00 € + 16 % IVA

## TRABAJO

**Empresa de Segovia PRECISA AUXILIAR ADMINISTRATIVO**  
CON EXPERIENCIA  
Enviar C.V. con fotografía al  
Apdo. 1059 de Segovia.  
ABSOLUTA RESERVA A COLOCADOS

**GRANDES INGRESOS** trabajando desde casa. Pago semanal. Actividad compatible. 635876212.

## TRASPASOS

**SE TRASPASA** Bar funcionando. 617611780.

## ALQUILERES

**SE ALQUILA** bar C/ Conde Sepúlveda (Segovia). 150 m². 667565642.

## RELAX

**ABSOLUTA DISCRECIÓN.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SUPER NOVEDAD** asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

**ABSOLUTA DISCRECCIÓN.** Dos hermanas jovencitas y guapas. Realizamos todos servicios. 24h. Hoteles, domicilio. 633345665.

**DOS JOVENCITAS** guapas, discretas, complacientes. Servicios completos. Lesbico profundo. Salidas. 658164160. **DOS BELLÍSIMAS** jovencitas, rubia y morena. Cariñosas complacientes. Todos los servicios. Apartamento de lujo. Discrección. 651013546.

**MASAJE SENSUAL.** Dos hombres deportistas. Versátiles. 685565008.

**ESPECTACULAR mujer.** 22 Años. Todos sus servicios.... Solo personas de buen gusto. Discrección. 685438710. Salidas.

**MADURITA SECRETARIA** prohibida. La reina del Sado profundo. Especialista en beso negro. Completísima. 686126363. www.segoviarela.blogspot.com

**CHICA JOVENCITA,** 150 pecho. Especialista en cubana. Últimos días 608165219.

**ARGENTINA RUBIA,** Venezolana jovencita. Francés natural, griego. Besos calientes. 680721668.

**TRES DELICIAS.** Madre e hija y tu. 651430124. Últimos días.

**TRAVESTI LUANA.** Supernovedad. Rubia. Delgada. Pechugona. Dotadísima 25x6 reales. Erección garantizada. Completa. 666975592. Última semana. www.sexotravesti.blogspot.com.

**BUSCO HOMBRE** discreto para ponérselos a mi marido. 608077712.

**RECIENTE DIVORCIADA.** Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago yo. 608463789.

## CONTACTOS

**AGENCIA DE** contactos necesita hombres para sexo con señoras. 902944004

**Universitaria**  
803 553 652

Precio Máximo: Red Fija 1,16 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

**SOLO CHICOS**

**CONTACTOS REALES**  
803 423 507

Precio Máximo: Red Fija 1,16 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

## TAROT

**Tarot de Analía**  
Vidente y Astróloga

806 416 468  
902 884 526

Precio máximo: Red Fija: 1,16 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

## Guía de Servicios Profesionales y Salud

921 46 12 12

## EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7.  
40002 Segovia

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

publicidad@eladelantado.com

## Residencia 3ª Edad

**Prádena Salud**  
Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

médico, Enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, peluquería, etc.

tel: 921 507 385  
609 25 26 27- 607 16 09 75  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

## BRiCoAsiStEnCia

Se forran armarios empotrados. Cocinas y otros trabajos de carpintería.

Pida presupuesto.  
664 555 880

## CARTELERA DE CINE

La cartelera de cine la puede encontrar en nuestras páginas 4 y 5, junto al resto de convocatorias de actividades culturales

## EDICTO

Yo, JOSÉ MARÍA OLMOS CLAVIJO, Notario del Ilustre Colegio de Castilla y León, con residencia en esta Ciudad.

HAGO CONSTAR: Que en esta Notaría de mi cargo se ha iniciado con fecha diez de Diciembre de dos mil nueve, Acta de Requerimiento para Declaración de Notoriedad Complementaria de Título Público de Adquisición, promovida a instancia de DONA MARÍA DEL CARMEN DE ANDRÉS DE FRUTOS, para la inscripción por inmatriculación de la siguiente finca:

Finca urbana en Yanguas de Eresma (Segovia), Calle Obra Pía, número 8. Tiene el solar una superficie de 186 metros cuadrados, y una vivienda de 182 metros cuadrados construidos, en una planta. Linda: frente, con la Calle de su situación que es la Calle Obra Pía; derecha entrando, con Calle; izquierda, entrando con la finca catastral número 5976904; y por el fondo con Calle y finca catastral número 5976901.

REFERENCIA CATASTRAL: 5976903UL9457N0001PO.

Lo que se notifica por medio del presente Edicto a todas aquellas personas que puedan ostentar algún derecho sobre la expresada finca, singularmente a los colindantes de la misma, quienes podrán, dentro de los veinte días siguientes al de la publicación del presente Edicto, comparecer en esta Notaría de mi cargo, sita en la Calle Pintor Montalvo, nº 3-Local de esta Ciudad de Segovia, exponiendo y justificando sus derechos

En Segovia, a diez de Diciembre de dos mil nueve.

## Ayuntamiento de

## RODA DE ERESMA

(SEGOVIA)

## ANUNCIO

Solicitada autorización excepcional en suelo rústico a favor de **D. Francisco Javier de Frutos Rubio**, en representación de Edificios residenciales Estrella S.L., para instalación de cuarto de calderas, en Cmo de Los Huertos s/n de Roda de Eresma.

De conformidad con los artículos 23 y 25 de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, y con los artículos 293.4 y 307.3 del Decreto 22/2004, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, en relación con el 27.1 de la Ley 11/2003 de 8 de abril, de Prevención Ambiental de Castilla y León, el expediente queda sometido a información pública por plazo de veinte días, a contar desde el día siguiente al de publicación del presente anuncio en el Boletín oficial de Castilla y León, a efectos de que se formulen cuantas observaciones y alegaciones se estimen convenientes.

Durante dicho plazo el expediente podrá ser examinado en las dependencias municipales.

En Roda de Eresma, a 10 de diciembre de 2009  
EL ALCALDE. Fdo., Rubén Muñoz de Frutos

## Ayuntamiento de

## RODA DE ERESMA

(SEGOVIA)

## ANUNCIO

Solicitada autorización excepcional en suelo rústico a favor de **D. Francisco Javier de Frutos Rubio**, para instalación de una Pista de Pádel desmontable, en Cmo de Los Huertos s/n. Parcela 40001 polígono 5 de Roda de Eresma.

De conformidad con los artículos 23 y 25 de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, y con los artículos 293.4 y 307.3 del Decreto 22/2004, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, en relación con el 27.1 de la Ley 11/2003 de 8 de abril, de Prevención Ambiental de Castilla y León, el expediente queda sometido a información pública por plazo de veinte días, a contar desde el día siguiente al de publicación del presente anuncio en El Adelantado de Segovia, a efectos de que se formulen cuantas observaciones y alegaciones se estimen convenientes.

Durante dicho plazo el expediente podrá ser examinado en las dependencias municipales.

En Roda de Eresma, a 10 de diciembre de 2009  
EL ALCALDE. Fdo., Rubén Muñoz de Frutos



Recuperar la infancia perdida es su derecho. El compromiso es de todos.

**Intervida**  
1992-1993-1994

Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 46 12 12 Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 46 12 12 > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 46 12 12

# INMOBILIARIA MANSINO

Símbolo de eficacia  
nuestras ofertas

**VENDE FINCA RÚSTICA EN TORRE VAL DE SAN PEDRO**  
25.000 M². JUNTO BOSQUE DE NAVAFRÍA. CERCADA DE PIEDRA  
Ref.1167

**VENDE FINCA EN COLLADO HERMOSO**  
DE 13.000M². RÚSTICA CON POZOS Y CACERAS ALREDEDOR  
Ref.4936

**VENDE FINCA RÚSTICA EN SANTO DOMINGO DE PIRÓN**  
5800M². ¡A 500 M DE LA N-110! Ref.9141

**VENDE FINCA RÚSTICA EN MADRONA**  
3000M². VALLADA. CON POZO. ¡BUEN ACCESO!  
Ref.9826

**VENDE FINCA RÚSTICA CERCANA A LA VELILLA**  
1300M² ¡16.047 €! (2.670.000 PTAS)  
Ref.9885

**VENDE PRECIOSA FINCA RÚSTICA EN BRIEVA**  
DE 5000M² CON VIVIENDA Y 5 BOXES PARA CABALLOS ¡ENTORNO IDEAL!  
¡INFÓRMESE! Ref.10278

**VENDE FINCA EN SOTOSALBOS**  
29.000 M² ¡3 SONDEOS Y TRANSFORMADOR!  
¡CON PROYECTO Y LICENCIA PARA NAVE DE CABALLOS!  
Ref.10921

**VENDE FINCA EN CARRETERA DE TABANERA A SAN CRISTÓBAL**  
2500M². ¡40M DE FACHADA A CARRETERA! ¡IDEAL PARA CABALLOS!  
Ref.11287

TEL.: 921 44 30 31

**ARCO**  
921471474  
**La Granja Puerta de La Reina**



**OFERTA 30% DE DESCUENTO**

- VENTANAS PVC
- CLIMATIZACIÓN
- PERSIANAS ALUMINIO
- TÉRMICA
- PUERTA PRINCIPAL BLINDADA
- CERRADURA SEGURIDAD
- CARPINTERÍA INTERIOR EN ROBLE
- GRILLAS PARA VENTILANDO
- INSTALACIÓN DE FONDOS
- EN POLIETILENO
- GREY DE 1ª CALIDAD EN COCINA Y BAÑO
- TAPAS FLOTANTE DE ROBLE Y CALIDAD
- CALDERAS INDIVIDUALES
- ARMARIOS EMPOTRADOS
- VESTIDOS Y ECALADOS
- INSTALACIÓN DE TAPETOS
- SALONES Y DOMITILIOS
- PINTURAS

**DOS ÚLTIMAS VIVIENDAS**

**OFERTA**  
Cocina amueblada

Visite PISO PILOTO  
**INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE**

**RAMIREZ T**

**CALIDAD**

C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO  
arco-ramirez.com



EL TIEMPO

EN SEGOVIA

HOY

**Empeora el tiempo**

Para esta jornada de miércoles se presentarán cielos prácticamente cubiertos en todo el territorio. Se esperan precipitaciones que incluso podrían ser en forma de nieve. La temperatura mínima se mantendrá sin cambios y la máxima registrará un ligero ascenso. Soplará viento moderado del sur con rachas de hasta 40 km/h

**6º MÁXIMA**  
**MÍNIMA -4º**

SENSACIÓN TÉRMICA 5º  
PUNTO DEL ROCÍO -0  
HUMEDAD 12%  
VIENTO moderado del sur  
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 70 %  
previsiones para mediodía

PRECIPITACIONES  
0,0 mm<sup>3</sup> (del 12/10 al 19/10)

RAYOS UV  
nivel de radiación normal

ALERGIAS  
nivel bajo

**NIVELES DE LOS EMBALSES**

Datos del 9 de diciembre al 16 de diciembre de 2009

| Embalse | Capacidad            | Nivel actual         | Año 2008: 34 Hm <sup>3</sup>   |
|---------|----------------------|----------------------|--------------------------------|
| Linares | 58 hm <sup>3</sup>   | 24 hm <sup>3</sup>   |                                |
| Vencías | 5 hm <sup>3</sup>    | 5 hm <sup>3</sup>    | Año 2008: 4 Hm <sup>3</sup>    |
| Duero   | 7463 hm <sup>3</sup> | 3678 hm <sup>3</sup> | Año 2008: 3771 Hm <sup>3</sup> |

MAÑANA

8º MÁXIMA  
2º MÍNIMA

**Temperaturas en alza**

Para la jornada del jueves se esperan cielos con nubosidad abundante que pueden venir acompañados de precipitaciones. Las temperaturas se mostrarán en ascenso. Soplará viento moderado de componente oeste con rachas máximas que pueden alcanzar velocidades de hasta 32 km/h durante las 24 horas.

VIERNES

8º MÁXIMA  
2º MÍNIMA

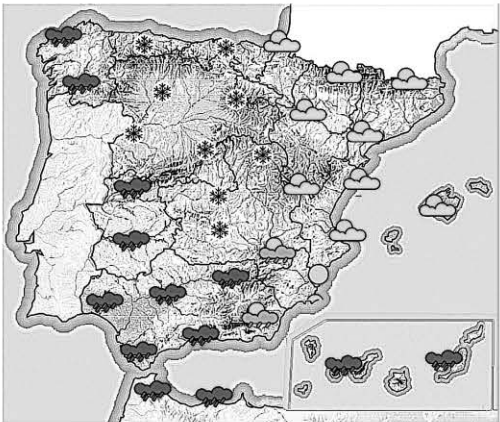
**Sin grandes cambios**

Para la jornada del viernes se esperan cielos con nubosidad abundante que pueden venir acompañados de algunas precipitaciones débiles. Las temperaturas se mantendrán sin experimentar cambios importantes. Soplará viento moderado de componente suroeste cn rachas de hasta 29 km/h

EN ESPAÑA

HOY

Una perturbación avanzará por la mitad occidental peninsular. Las precipitaciones más intensas se producirán en Galicia, Asturias, Cantabria, Castilla y León y Extremadura. La cota de nieve subirá a lo largo de la jornada. En el norte peninsular nevará en 500 metros de madrugada y en 1.000 metros a partir del mediodía. En la zona centro, la cota de nieve subirá desde los 600 hasta los 1.300 metros, y en el sur ya sólo nevará en cotas a partir de los 1.600 metros. Hacia la zona oriental, las lluvias serán menos probables.



| TEMPERATURAS       |  | ESPAÑA    |    | Máx. |             | Mín. |    | Máx.        |    | Mín. |          | Máx. |    | Mín.          |    | Máx. |            | Mín. |    |
|--------------------|--|-----------|----|------|-------------|------|----|-------------|----|------|----------|------|----|---------------|----|------|------------|------|----|
| PREVISTAS PARA HOY |  |           |    |      |             |      |    |             |    |      |          |      |    |               |    |      |            |      |    |
|                    |  | Albacete  | 6  | -3   | Cádiz       | 16   | 11 | Granada     | 9  | 2    | Lleida   | 6    | -4 | Palmas, Las   | 19 | 12   | Soria      | 3    | -5 |
|                    |  | Alicante  | 14 | 4    | Castellón   | 11   | 2  | Guadalajara | 4  | -5   | Madrid   | 4    | -2 | Pamplona      | 4  | -4   | Tarragona  | 9    | 3  |
|                    |  | Almería   | 16 | 9    | Ceuta       | 18   | 12 | Huelva      | 15 | 6    | Melilla  | 20   | 11 | Pontevedra    | 11 | 4    | Teruel     | 4    | -6 |
|                    |  | Ávila     | 4  | -4   | Ciudad Real | 5    | -3 | Huesca      | 6  | -2   | Málaga   | 13   | 8  | Salamanca     | 4  | -4   | Toledo     | 4    | -2 |
|                    |  | Badajoz   | 10 | 3    | Córdoba     | 10   | 0  | Ibiza       | 13 | 3    | Murcia   | 12   | 2  | S. Sebastián  | 6  | 0    | Valencia   | 13   | 4  |
|                    |  | Barcelona | 11 | 6    | Coruña, La  | 11   | 6  | Jaén        | 9  | 2    | Ourense  | 8    | 0  | S.C. Tenerife | 24 | 19   | Valladolid | 4    | -4 |
|                    |  | Bilbao    | 8  | 2    | Cuenca      | 5    | -3 | León        | 3  | -4   | Oviedo   | 6    | 0  | Santander     | 9  | 4    | Vitoria    | 4    | -5 |
|                    |  | Burgos    | 2  | -3   | Girona      | 10   | 0  | Logroño     | 5  | -3   | Palencia | 1    | -3 | Segovia       | 6  | -4   | Zamora     | 4    | -3 |
|                    |  | Cáceres   | 6  | -1   | Gijón       | 9    | 3  | Lugo        | 5  | -2   | Palma M. | 12   | 6  | Sevilla       | 14 | 4    | Zaragoza   | 6    | -3 |

EN EUROPA

HOY

El tiempo más complicado lo encontraremos en los países mediterráneos, bajo el radio de acción de dos perturbaciones. La primera centrada en el Atlántico norte y la segunda en el Mar Adriático. Las precipitaciones serán moderadas e incluso fuertes en el Mediterráneo más occidental y en la zona oriental. En el Mediterráneo central el tiempo será más estable, aunque muy frío.

PRÓXIMOS DÍAS

El frío será intenso en el norte y el centro de Europa, con temperaturas bajo cero durante todo el día en prácticamente todas las zonas. Seguiremos hablando de precipitaciones en los países mediterráneos, aunque perderán intensidad respecto a las caídas en días anteriores, y subirá la cota de nieve. Soplarán vientos moderados de componente oeste, con rachas fuertes.



| EUROPA       | Máx. | Mín. |
|--------------|------|------|
| Amsterdam    | -1   | -4   |
| Atenas       | 16   | 9    |
| Berlín       | 0    | -3   |
| Bruselas     | -1   | -5   |
| Buenos Aires | 28   | 18   |
| Caracas      | 30   | 24   |
| Dublín       | 5    | 3    |
| El Cairo     | 25   | 17   |
| Estocolmo    | -2   | -5   |
| Ginebra      | -1   | -5   |
| Guatemala    | 26   | 15   |
| La Habana    | 29   | 19   |
| Lisboa       | 16   | 7    |
| Londres      | 3    | 0    |
| Los Angeles  | 22   | 10   |
| México       | 19   | 10   |

BONOLOTO

|                       |   |             |    |    |    |
|-----------------------|---|-------------|----|----|----|
| Lunes 14 de diciembre |   |             |    |    |    |
| 5                     | 9 | 19          | 26 | 33 | 36 |
| Complem. 2            |   | Reintegro 7 |    |    |    |

BONOLOTO

|                        |    |             |    |    |    |
|------------------------|----|-------------|----|----|----|
| Martes 15 de diciembre |    |             |    |    |    |
| 3                      | 18 | 29          | 32 | 38 | 43 |
| Complem. 30            |    | Reintegro 9 |    |    |    |

BONOLOTO

|                          |    |             |    |    |    |
|--------------------------|----|-------------|----|----|----|
| Miércoles 9 de diciembre |    |             |    |    |    |
| 8                        | 15 | 22          | 27 | 38 | 41 |
| Complem. 34              |    | Reintegro 6 |    |    |    |

BONOLOTO

|                         |    |             |    |    |    |
|-------------------------|----|-------------|----|----|----|
| Viernes 11 de diciembre |    |             |    |    |    |
| 13                      | 24 | 26          | 30 | 31 | 35 |
| Complem. 18             |    | Reintegro 7 |    |    |    |

LOTería PRIMITIVA

|                        |    |             |    |    |    |
|------------------------|----|-------------|----|----|----|
| Jueves 10 de diciembre |    |             |    |    |    |
| 13                     | 21 | 24          | 26 | 32 | 34 |
| Complem. 39            |    | Reintegro 6 |    |    |    |

LOTería PRIMITIVA

|                        |    |             |    |    |    |
|------------------------|----|-------------|----|----|----|
| Sábado 12 de diciembre |    |             |    |    |    |
| 4                      | 10 | 21          | 23 | 28 | 48 |
| Complem. 29            |    | Reintegro 2 |    |    |    |

GORDO PRIMITIVA

|                         |    |    |    |    |   |
|-------------------------|----|----|----|----|---|
| Domingo 13 de diciembre |    |    |    |    |   |
| 3                       | 12 | 14 | 21 | 23 |   |
| Nº Clave (Reintegro)    |    |    |    |    | 0 |

EUROMILLONES

|                         |    |    |    |    |     |
|-------------------------|----|----|----|----|-----|
| Viernes 11 de diciembre |    |    |    |    |     |
| 20                      | 41 | 43 | 44 | 46 |     |
| Estrellas               |    |    |    |    | 2 9 |

EL 7/39

|                        |    |             |   |    |  |
|------------------------|----|-------------|---|----|--|
| Jueves 10 de diciembre |    |             |   |    |  |
| 1                      | 2  | 6           | 7 | 12 |  |
| 18                     | 19 | Reintegro 8 |   |    |  |

Domingo 13 de diciembre

|    |    |             |    |    |  |
|----|----|-------------|----|----|--|
| 9  | 10 | 11          | 13 | 19 |  |
| 22 | 36 | Reintegro 7 |    |    |  |

ONCE

|                        |                 |       |       |
|------------------------|-----------------|-------|-------|
| Martes 15 de diciembre |                 |       | 87339 |
| Lunes                  | 14 de diciembre | 41900 |       |
| Domingo                | 13 de diciembre | 45376 |       |
| Sábado                 | 12 de diciembre | 30944 |       |
| Viernes                | 11 de diciembre | 26087 |       |
| Jueves                 | 10 de diciembre | 14166 |       |
| Miércoles              | 9 de diciembre  | 56839 |       |

combatir el hambre,  
proyecto de todos



Manos Unidas  
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE



HAZTE SOCIO

902 40 07 07  
www.manosunidas.org

HAZTE VOLUNTARIO

Centro Residencial

Doctor Barrios

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

Centro Recomendado por el

Ilustre Colegio Oficial de Médicos

www.centrodoctorbarrios.es

921 48 92 01

Ortigosa del Monte (Segovia)

|LOS CINCO MÁS VISTOS DEL LUNES|

La *señora* batió un nuevo récord esta semana, pues superó por primera vez la barrera de los cuatro millones de espectadores.

| PROGRAMA        | ESPECTADORES | SHARE | CADENA    |
|-----------------|--------------|-------|-----------|
| 1. LA SEÑORA    | 4.088.000    | 19,8% | TVE 1     |
| 2. TELEDIARIO 2 | 3.662.000    | 20,1% | TVE 1     |
| 3. C.S.I. MIAMI | 3.434.000    | 16,6% | TELECINCO |
| 4. EL INTERNADO | 3.111.000    | 17,7% | ANTENA 3  |
| 5. TELEDIARIO 1 | 3.035.000    | 21,9% | TVE 1     |

|SHARE|

22,0%

AMAR EN TIEMPOS REVUELTOS

TVE 1 sigue con su tendencia al alza. La pública logró liderar el lunes la franja de la sobremesa, gracias a los buenos resultados que siempre marca su serie: en este caso, 2.866.000 *fans* y un 22 por ciento de cuota de pantalla.



Fuente: Formulativ

|DESTACADOS Y BREVES|



Ana Obregón, cajera de un supermercado

La Sexta emitirá el especial *Qué más quisiera yo*, en el que famosos desempeñarán profesiones corrientes. Una cámara oculta grabará las reacciones de las clientas de un supermercado cuando reparen en que *la Obregón* es la nueva cajera.

Los espectáculos de Castilla y León, en ‘Hoy en escena’

El programa, conducido por Ana Cuesta, presta especial atención en esta ocasión al grupo Calle Jaleo, y a las próximas interpretaciones de los Niños Cantores de Kiev y el Ballet de Moscú. **CYL 8. 13,35 Y 20,00 HORAS**

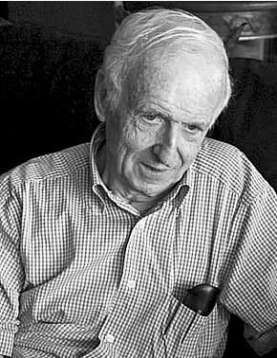


Algo pasa con Carmen Lomana...

Por el momento, lo único que se conoce es que se encuentra rodando un reportaje en Udaipur (India) como anfitriona, agasajada por maharajás. La pieza, producida por Cuarzo, se ofrecerá próximamente en el programa *DEC*, de Antena 3.

Leopoldo Abadía, invitado de honor en ‘Buena Fuente’

El gurú financiero, ex profesor del IESE y fundador y presidente del Grupo Sonnenfeld, acude al programa de Andreu para dialogar sobre economía y presentar el libro que publicará a principios del año que viene. **LA SEXTA. 00,00 HORAS**



tve1

|              |                                                            |
|--------------|------------------------------------------------------------|
| <b>06:00</b> | Noticias 24 horas                                          |
| <b>06:30</b> | Telediario matinal                                         |
| <b>09:00</b> | Los desayunos de TVE. Con Ana Pastor                       |
| <b>10:15</b> | La mañana de La 1                                          |
| <b>14:00</b> | Informativo territorial                                    |
| <b>14:30</b> | Corazón                                                    |
| <b>15:00</b> | Telediario 1                                               |
| <b>15:55</b> | El tiempo                                                  |
| <b>16:00</b> | Amar en tiempos revueltos                                  |
| <b>17:10</b> | En nombre del amor                                         |
| <b>18:25</b> | España directa                                             |
| <b>20:00</b> | Gente. Con María Avizanda                                  |
| <b>21:00</b> | Telediario 2                                               |
| <b>21:55</b> | El tiempo                                                  |
| <b>22:00</b> | Comando actualidad                                         |
| <b>00:15</b> | 59 segundos. Espacio de debate presentado por María Casado |
| <b>01:45</b> | Telediario 3                                               |
| <b>02:00</b> | TVE es música                                              |
| <b>02:30</b> | Noticias 24 horas                                          |

tve2

|              |                                                    |
|--------------|----------------------------------------------------|
| <b>06:00</b> | TVE es música                                      |
| <b>07:00</b> | Los Lunnis                                         |
| <b>09:45</b> | Aquí hay trabajo                                   |
| <b>10:15</b> | La aventura del saber                              |
| <b>11:15</b> | El planeta solitario                               |
| <b>12:05</b> | La ruta de los exploradores                        |
| <b>13:00</b> | Objetivo 2012                                      |
| <b>13:30</b> | Comecaminos                                        |
| <b>15:30</b> | Saber y ganar                                      |
| <b>16:00</b> | Grandes documentales                               |
| <b>18:00</b> | En construcción. Incluye <i>Las chicas Gilmore</i> |
| <b>19:00</b> | Gala del Comité Olímpico español                   |
| <b>19:45</b> | En construcción                                    |
| <b>21:00</b> | Smallville. Incluye el Sorteo de la Bonoloto       |
| <b>22:00</b> | Dos hombres y medio                                |
| <b>22:50</b> | Plutón BRB Nero                                    |
| <b>23:20</b> | Muchachada Nui                                     |
| <b>00:00</b> | La 2 Noticias/El tiempo                            |
| <b>00:30</b> | Zona documental. <i>Herencia flamenca</i>          |



cuatro

|              |                                                             |
|--------------|-------------------------------------------------------------|
| <b>06:30</b> | Noticias de la mañana                                       |
| <b>07:30</b> | Megatrix. <i>Pipi calzaslargas</i>                          |
| <b>08:30</b> | Noticias de la mañana                                       |
| <b>08:45</b> | Espejo público. Con Susanna Griso                           |
| <b>12:30</b> | La ruleta de la suerte. Concurso.                           |
| <b>14:00</b> | Los Simpson. <i>Misionero imposible</i> y <i>Pigmoelion</i> |
| <b>15:00</b> | Antena 3 Noticias 1                                         |
| <b>15:50</b> | La previsión de las cuatro                                  |
| <b>16:00</b> | Tal cual express                                            |
| <b>17:00</b> | Tal cual lo contamos                                        |
| <b>19:15</b> | El diario. <i>Talk-show</i>                                 |
| <b>21:00</b> | Antena 3 Noticias 2                                         |
| <b>22:00</b> | Padres                                                      |
| <b>22:15</b> | Física o Química. <i>Renuncias</i>                          |
| <b>00:30</b> | Flashpoint. <i>Último baile</i> y <i>Heridas de salida</i>  |
| <b>01:45</b> | Estrellas en juego                                          |
| <b>02:45</b> | Astro show                                                  |

|              |                                                                           |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------|
| <b>07:00</b> | Bola de dragón GT                                                         |
| <b>08:30</b> | Especial Bola de dragón                                                   |
| <b>09:35</b> | Medicopter. <i>Información letal</i>                                      |
| <b>10:35</b> | Alerta Cobra                                                              |
| <b>12:45</b> | Las mañanas de Cuatro                                                     |
| <b>14:20</b> | Noticias Cuatro                                                           |
| <b>15:15</b> | Fama ia bailar! La escuela en directo                                     |
| <b>15:30</b> | Fama ia bailar! Con Paula Vázquez                                         |
| <b>17:30</b> | Fama ia bailar! El chat                                                   |
| <b>18:00</b> | Reforma sorpresa. Con Nuria Roca                                          |
| <b>19:10</b> | Password                                                                  |
| <b>20:20</b> | Noticias Cuatro                                                           |
| <b>21:25</b> | El hormiguero                                                             |
| <b>22:20</b> | House. <i>Fracaso rotundo. Espejito, espejito. Lo que haga falta. Feo</i> |
| <b>02:05</b> | CuatroSfera                                                               |
| <b>02:35</b> | Marca y gana                                                              |
| <b>06:05</b> | Shopping                                                                  |
| <b>06:35</b> | Recuatro                                                                  |

5

|              |                                             |
|--------------|---------------------------------------------|
| <b>06:30</b> | Informativos Telecinco                      |
| <b>09:00</b> | El programa de Ana Rosa. Magacín            |
| <b>12:30</b> | Mujeres y hombres y viceversa               |
| <b>14:00</b> | Karlos Arguiñano en tu cocina               |
| <b>14:30</b> | De buena ley. Con Sandra Barneda            |
| <b>15:00</b> | Informativos Telecinco                      |
| <b>15:45</b> | Gran Hermano. Resumen diario                |
| <b>16:45</b> | Mundial de Clubes. FC Barcelona-Atlante     |
| <b>19:00</b> | Toma cero y a jugar. Concurso               |
| <b>20:00</b> | Pasapalabra. Concurso                       |
| <b>20:55</b> | Informativos Telecinco                      |
| <b>21:45</b> | Escenas de matrimonio. Los mejores momentos |
| <b>23:00</b> | Tú sí que vales                             |
| <b>02:15</b> | Locos por ganar                             |
| <b>04:00</b> | Infocomerciales                             |



|              |                                        |
|--------------|----------------------------------------|
| <b>06:00</b> | La Sexta en concierto                  |
| <b>07:00</b> | Lo mejor de La Sexta                   |
| <b>07:30</b> | Buenafuente                            |
| <b>08:30</b> | Cocina con Bruno Oteiza                |
| <b>09:00</b> | Despierta y gana                       |
| <b>10:35</b> | La tira                                |
| <b>11:30</b> | Crímenes imperfectos                   |
| <b>14:00</b> | La Sexta Noticias                      |
| <b>14:55</b> | Padre de familia                       |
| <b>15:25</b> | Sé lo que hicisteis...                 |
| <b>17:30</b> | iQué vida más triste!                  |
| <b>18:00</b> | Navy: investigación criminal           |
| <b>20:00</b> | La Sexta Noticias con Mamen Mendizábal |
| <b>20:55</b> | La Sexta Deportes                      |
| <b>21:30</b> | El intermedio. Presentado por Wyoming  |
| <b>22:15</b> | El mentalista. Segunda temporada.      |
| <b>00:00</b> | Buenafuente                            |
| <b>01:25</b> | El intermedio. Redifusión              |
| <b>02:25</b> | Astro TV                               |

cyl7

|              |                                                   |
|--------------|---------------------------------------------------|
| <b>07:30</b> | CYL 7 Noticias                                    |
| <b>08:30</b> | Primera hora                                      |
| <b>09:30</b> | Made in Castilla y León                           |
| <b>10:00</b> | Bric Motor                                        |
| <b>10:30</b> | Luz María                                         |
| <b>12:00</b> | Water Rats                                        |
| <b>13:00</b> | A vivir bien                                      |
| <b>13:30</b> | Sal y pimienta                                    |
| <b>14:00</b> | Cifras y letras                                   |
| <b>14:30</b> | CYL 7 Noticias                                    |
| <b>15:30</b> | Ángel rebelde. Telenovela                         |
| <b>17:00</b> | Las hermanas McLeod. Serie                        |
| <b>18:00</b> | Tal como somos. Magacín                           |
| <b>20:00</b> | Rex                                               |
| <b>21:00</b> | CYL 7 Noticias                                    |
| <b>22:00</b> | El guardián                                       |
| <b>00:00</b> | CYL 7 Noticias. Informativo con Juan Manuel Pérez |
| <b>01:00</b> | Doctor en Alaska                                  |
| <b>02:00</b> | Redifusión                                        |

cyl8

|              |                                   |
|--------------|-----------------------------------|
| <b>07:00</b> | La zona que mola                  |
| <b>08:30</b> | CYL 7 Noticias                    |
| <b>09:30</b> | Esto no es serio ¿o sí?           |
| <b>10:00</b> | Programación local                |
| <b>12:00</b> | Belinda. Telenovela.              |
| <b>12:50</b> | La casa en la playa. Telenovela   |
| <b>13:35</b> | Hoy en escena                     |
| <b>14:00</b> | CYL 8 Noticias. Informativo local |
| <b>14:30</b> | A toda nieve                      |
| <b>15:00</b> | Matrícula. Concurso               |
| <b>15:30</b> | CYL 8 Noticias                    |
| <b>16:00</b> | Documental                        |
| <b>16:30</b> | Documental. Semana Solidaria      |
| <b>17:00</b> | La zona que mola. Red.            |
| <b>19:15</b> | Date el bote                      |
| <b>20:00</b> | Hoy en escena                     |
| <b>20:30</b> | CYL 8 Noticias                    |
| <b>21:00</b> | Esto no es serio ¿o sí?           |
| <b>21:30</b> | Programación local                |
| <b>23:30</b> | CYL 8 Noticias                    |

intereconomía|lv

|              |                                                           |
|--------------|-----------------------------------------------------------|
| <b>07:30</b> | Capital                                                   |
| <b>10:00</b> | Más vivir. Redifusión                                     |
| <b>11:00</b> | Mucho que decir. Magacín presentado por Teresa Fernández. |
| <b>14:00</b> | Crónica 1. Informativo                                    |
| <b>15:15</b> | Fuego cruzado                                             |
| <b>15:45</b> | Empresas con identidad                                    |
| <b>16:00</b> | Cierre de mercados                                        |
| <b>18:00</b> | Más vivir. Con Manuel Torreiglesias                       |
| <b>20:00</b> | El balance. Espacio sobre economía                        |
| <b>21:00</b> | Crónica 2. Informativo                                    |
| <b>21:30</b> | Los clones. Espacio de humor                              |
| <b>22:00</b> | El gato al agua. Programa de debate con Antonio Jiménez   |
| <b>00:00</b> | Punto pelota. Debate deportivo. Moderado por J. Pedrerol  |
| <b>01:30</b> | Fin de emisión                                            |

tdp

|              |                                                                       |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <b>09:45</b> | Natación. Campeonato de Europa                                        |
| <b>12:00</b> | Directo. Ciclismo. Gala de presentación de la Vuelta a España de 2010 |
| <b>13:00</b> | Atletismo. Campeonato de Europa de cross. Carrera femenina            |
| <b>13:45</b> | Atletismo. Carrera masculina                                          |
| <b>14:35</b> | Surf                                                                  |
| <b>15:45</b> | Fútbol. Manchester United-Wolverhampton                               |
| <b>17:45</b> | Presentación de la Vuelta a España de 2010                            |
| <b>18:45</b> | Directo. Baloncesto. Liga europea. 8ª jornada.                        |
| <b>21:00</b> | Directo. Fútbol. Tottenham-Man. City                                  |
| <b>23:00</b> | Deporte Noche. Informativo                                            |



veo7

|              |                                               |
|--------------|-----------------------------------------------|
| <b>06:30</b> | Telenoticias sin fronteras                    |
| <b>07:00</b> | Telenoticias                                  |
| <b>09:00</b> | El círculo a primera hora                     |
| <b>09:30</b> | Buenos días, Madrid                           |
| <b>12:15</b> | Walker Texas Ranger                           |
| <b>13:15</b> | Alto y claro                                  |
| <b>14:00</b> | Telenoticias                                  |
| <b>15:00</b> | Deportes                                      |
| <b>15:20</b> | El tiempo                                     |
| <b>15:30</b> | Madrid a la última                            |
| <b>16:10</b> | Cine Western. <i>El destino también juega</i> |
| <b>17:55</b> | Madrid directo                                |
| <b>19:05</b> | Cine de tarde. <i>El último obstáculo</i>     |
| <b>20:55</b> | Telenoticias                                  |
| <b>21:30</b> | Deportes                                      |
| <b>21:40</b> | El tiempo                                     |
| <b>21:50</b> | Bromas aparte                                 |
| <b>22:05</b> | Cine sin cortes. <i>La prueba del crimen</i>  |
| <b>00:00</b> | Diario de la noche                            |
| <b>01:00</b> | Territorio comanche                           |
| <b>02:30</b> | Animalia                                      |

|              |                                          |
|--------------|------------------------------------------|
| <b>07:00</b> | Animalia                                 |
| <b>07:30</b> | Records breakers                         |
| <b>08:00</b> | Es la mañana                             |
| <b>10:00</b> | Televenta                                |
| <b>10:30</b> | El marcador                              |
| <b>11:00</b> | Televenta                                |
| <b>11:30</b> | El marcador                              |
| <b>12:00</b> | Veo cine. <i>El valle de la venganza</i> |
| <b>14:00</b> | Crimen SA                                |
| <b>14:30</b> | Elements                                 |
| <b>15:00</b> | Planeta salvaje                          |
| <b>16:00</b> | Ley y orden                              |
| <b>17:00</b> | Veo cine. <i>Fascinación</i>             |
| <b>19:00</b> | Veo Marca.                               |
| <b>20:30</b> | Crimen SA                                |
| <b>21:00</b> | 7 Noticias. 7 opiniones Informativo      |
| <b>22:30</b> | La vuelta al mundo                       |
| <b>00:30</b> | El marcador                              |
| <b>02:30</b> | Call TV                                  |
| <b>05:00</b> | Bellas y ambiciosas                      |

\*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

ESTAMOS DE VUELTA

RECUPERA TU FORMA

Gimnasio

Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE

Tel 921 43 30 22

# El Fogón Sefardí

## RESTAURANTE

Ven a “Tostear” a nuestra taberna desde **1,95 €/unidad. Otra manera de cenar...**

Tel. 921 466 250    [www.lacasamudejar.com](http://www.lacasamudejar.com)    C/ Judería Vieja 17

**Y para el almuerzo...de lunes a viernes**

**menú del día con variedad de platos.**

# películas

● Mala    ★ Regular    ★★ Interesante    ★★★ Buena    ★★★★★ Muy Buena

## butaca de cine

|     |                         |       |                  |            |
|-----|-------------------------|-------|------------------|------------|
| ★★  | Saawariya               | 10:20 | Digital + (D. 1) | Musical    |
| ★★  | El valle de la venganza | 12:00 | Veo 7            | Western    |
| ★★  | Retorno a Brideshead    | 15:30 | Digital + (D. 1) | Drama      |
| ★★  | Fascinación             | 17:00 | Veo 7            | Drama      |
| ★★  | Los Ángeles de Charlie  | 22:00 | Digital + (D. 5) | Acción     |
| ★★★ | Gomorra                 | 22:00 | Digital + (D. 7) | Drama      |
| ★★★ | Herencia flamenca       | 00:30 | TVE 2            | Documental |

00:30

**Herencia flamenca** (TVE 2) ★★★

**Varios países, 2005. 89 min. Dir: Michael Meert. Intervienen: Antonio Carmona, Juan Carmona y José Miguel Carmona**

El grupo musical Ketama, que inició su actividad a principios de los 80, alcanzó un éxito enorme porque se atrevió a romper con los moldes del flamenco tradicional, circunstancia que coincidió con cambios sociales en España. A pesar de ello, Ketama también tomó influencias de las raíces musicales clásicas.

# entretenimiento

## butaca de programas

|                                             |               |           |
|---------------------------------------------|---------------|-----------|
| Hoy en escena                               | 13:35 y 20:00 | CYL 8     |
| Documental. Semana Solidaria                | 16:30         | CYL 8     |
| El hormiguero                               | 21:25         | Cuatro    |
| Escenas de matrimonio. Los mejores momentos | 21:45         | Telecinco |
| Comando actualidad                          | 22:00         | TVE 1     |
| Tú sí que vales                             | 23:00         | Telecinco |
| Buenafuente                                 | 00:00         | La Sexta  |

16:30

**Documental. Semana Solidaria** (CYL 8)

La Ocho de CYLTV ofrece hoy el documental *India no es sitio para mujeres*, programado dentro de la serie de reportajes incluidos en la Semana Solidaria de la cadena, organizada en colaboración con Manos Unidas y Cesna Producciones. Mañana se emitirá *El pueblo que conoció la felicidad*, y el viernes, *El infierno existe, y se llama slum*. A través de esta iniciativa, la emisora regional desea que se reflexione sobre la dura realidad que se vive en parte del mundo.

21:25

**El hormiguero** (CUATRO)

Pablo Motos charlará hoy con una diva de la música. La cantante Mónica Naranjo estará en el plató para presentar *Adagio*, un pack de CD y DVD con todos sus éxitos, grabados en directo junto a la Orquesta Filarmónica de la Ciudad de México. Trancas, Barrancas y el resto de los componentes del programa pasarán un rato divertido con la artista, una de las más carismáticas de la escena hispana.

22:00

**Comando actualidad** (TVE 1)

El reportaje que se ofrece esta semana se titula *Con el sambenito a cuestas*. Los reporteros han recorrido España para conocer a los habitantes de aquellas poblaciones cuyo nombre se asocia inexorablemente a un hecho que las ha marcado para siempre. Por una razón o por otra, localidades como Lepe, Plan, Puerto Hurraco, Sort, Ubrique, Jijona, Bélmez de Moraleda o Fago han sido, son y seguirán siendo fijadas en los titulares de los medios de comunicación.

# informativos

|           | MAÑANA   | MEDIODÍA      | TARDE | NOCHE |
|-----------|----------|---------------|-------|-------|
| TVE 1     | 06:30    | 15:00         | 21:00 | 01:45 |
| TVE 2     | -        | -             | -     | 00:00 |
| Antena 3  | 06:30    | 15:00         | 21:00 | -     |
| Cuatro    | -        | 14:20         | 20:20 | -     |
| Telecinco | 06:30    | 15:00         | 20:55 | -     |
| La Sexta  | -        | 14:00         | 20:00 | -     |
| CYL 7     | 07:30    | 14:30         | 21:00 | 00:00 |
| CYL 8     | 08:30    | 14:00 y 15:30 | 20:30 | 23:30 |
| CNN+      | 24 HORAS |               |       |       |
| TVE 24 H  | 24 HORAS |               |       |       |

Javier Ruiz  
(CUATRO. 14.20)

# series

● Mala    ★ Regular    ★★ Interesante    ★★★ Buena    ★★★★★ Muy Buena

## butaca de series

|      |                  |       |          |                    |
|------|------------------|-------|----------|--------------------|
| ★★★★ | Los Simpson      | 14:00 | Antena 3 | Animación          |
| ★★★  | El guardián      | 22:00 | CYL 7    | Judicial           |
| ★★★  | Física o Química | 22:15 | Antena 3 | Drama              |
| ★★★  | El mentalista    | 22:15 | La Sexta | Suspense           |
| ★★★  | House            | 22:20 | Cuatro   | Drama              |
| ★★   | Plutón BRB Nero  | 22:50 | TVE 2    | Comedia fantástica |

22:00

**El guardián** (CYL 7) ★★★

CYL 7 presenta esta noche un doble capítulo de la serie de trama judicial *El Guardián*, protagonizada por Simon Baker. En el primer episodio, Nick intenta no poner en riesgo la candidatura de su padre a un tribunal federal, pero Burton insiste en implicarse en el caso de muerte por sobredosis de la fugitiva Gressler, cliente del despacho de Burton. En la segunda entrega, Nick tiene que decidir ante el tribunal qué es lo más conveniente para un niño de 13 años acusado del asesinato de su madre.

22:15

**Física o Química** (ANTENA 3) ★★★

En el último capítulo de la temporada, la boda está en marcha. Blanca se encuentra dispuesta a dar el gran paso, pero, de repente, aparece Berto en la puerta de la iglesia. Además, el atropello de Paula saca de sus casillas a Gorka.

# deporte

## butaca deportiva

|                                                   |       |             |
|---------------------------------------------------|-------|-------------|
| Ciclismo. Presentación Vuelta a España 2010       | 12:00 | Teledeporte |
| Olimpismo. Objetivo 2012                          | 13:00 | TVE 2       |
| Fútbol. Mundial de Clubes. Barcelona-Atlante      | 16:45 | Telecinco   |
| Baloncesto. Euroliga. Lietuvos Rytas-Olympiacos   | 18:45 | Teledeporte |
| Fútbol. Premier League. Liverpool-Wigan           | 21:00 | Gol TV      |
| Fútbol. Premier League. Tottenham-Manchester City | 21:00 | Teledeporte |

16:45

**Fútbol: Barcelona vs Atlante** (TELECINCO)

El Barcelona debutará hoy en el Mundial de Clubes de la FIFA frente al conjunto mexicano del Atlante con el afán de conseguir el sexto título del año y el único torneo que el club azulgrana aún no posee. Ésta es la tercera participación del bloque catalán en la competición, segunda en el actual formato. En 1992, el 'Dream Team' perdió la Intercontinental ante el Sao Paulo brasileño (2-1), mientras que en 2006 volvieron a caer frente a un rival 'carrioca', el Internacional de Porto Alegre.

sanitarios  
fontanería  
calefacción  
azulejos  
pavimentos

cuartos de baño

**CALVO & MUNAR**  
DESDE 1902

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro' 40006 SEGOVIA

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602 • Fax 921 41 36 00  
[www.calvoymunar.com](http://www.calvoymunar.com)

| LA ÚLTIMA | F. DESCALZO / SEGOVIA



Interior de los estudios de Radio Segovia, la decana de las emisoras radiofónicas de la ciudad que ha celebrado sus primeros 75 años de existencia. / KAMARERO

| HEMEROTECA |

AMPARO BARRIO

## Segovia hace 50 años

### Inaugurado el servicio de Talgo entre Madrid y Barcelona

**B**ARCELONA. - HOY SE HA INAUGURADO EL NUEVO SERVICIO FERROVIARIO DE LUJO DE MADRID A BARCELONA en tren Talgo.

La Renfe ha invitado a este primer viaje a un grupo de periodistas de Madrid y Barcelona, que ha sido especialmente obsequiado por la Compañía Internacional de Coches-Cama.

Salió de la estación de Atocha a la una y diez del mediodía. Pasó por Zaragoza a las cinco y veinte de la tarde, y después de efectuar dos paradas en Reus y Tarragona, llegó a la hora exacta a Barcelona, diez de la noche, haciendo el recorrido en ocho horas y cincuenta y cinco minutos y ganando, por consiguiente, más de una hora al Taf.

Este horario es de ensayo, y sus ventajas serán aumentadas muy en breve con la adaptación de la línea para que permita aumentar todavía más la velocidad.

La explotación de este tren de lujo la hace directamente la Renfe, que ha adquirido todo el material a la empresa Patentes Talgo. Ya se ha iniciado en los talleres de Madrid la construcción de unidades que hasta ahora sólo se construían en los Estados Unidos.

## 75 años irradiando novedad

Radio Segovia celebró ayer su efeméride repasando su historia cargada de anécdotas y afronta el futuro con mejoras técnicas y como un servicio a la ciudad

Un viejo piano e incontables discos de vinilo adornan los estudios de la emisora decana de la capital, Radio Segovia, y dan testimonio de los profundos cambios que ha experimentado en sus primeros 75 años de existencia. Por sus paredes traspasan cables y ondas digitales que representan el futuro y el presente de esta cadena fundada hace tres cuartos de siglo por Aurelio Hernández.

Con la participación de numerosos antiguos compañeros, Radio Segovia cumplió ayer 75 años con el propósito de servir a los intereses de Segovia, según

explicó su director, Luis Antonio Hernández, en el programa especial, en el que cerró una ronda de entrevistas con voces que han pasado en estos últimos años por los estudios de la plaza Cirilo Rodríguez, que también recuerda a uno de los ilustres personajes que tuvieron voz gracias a sus micrófonos.

Entre otros personajes pasó ayer por Radio Segovia, Consuelo Muñoz, veterana locutora que aseguró que se convirtió en confidente de muchos oyentes, algunos de los cuales "nos confiaban sus sentimientos y nos pedían consejos".

Hernández tuvo palabras de agradecimiento para los anunciantes y a la Cadena Ser a la que se encuentran ligados desde hace más de cinco décadas.

La emisora nació dos años después de que se declara a la radio como un servicio público. Hoy, convertida en uno de los medios de comunicación de mayor audiencia en la provincia, ha hecho vibrar a muchos segovianos con los triunfos ciclistas de Pedro Delgado, emocionarse con la visita del Papa Juan Pablo II en 1982, o enterarse de la climatología sin salir a la calle.

Pero la radio también esconde

inconfesables anécdotas que su personal reserva para encuentros con compañeros y confidentes. Todas ellas forman parte de varias generaciones de segovianos.

Como si se tratara de un ilustre vecino de la ciudad, Radio Segovia cuenta con su biografía escrita en un libro, obra de María del Carmen Díaz Garrido, que ha recogido los numerosos premios y reconocimientos que atesora esta empresa, nacida de la ilusión de un emigrante cubano, Aurelio Hernández, llegado del otro lado del océano en 1933 y donde pronto podrá escucharse también gracias a través de internet.



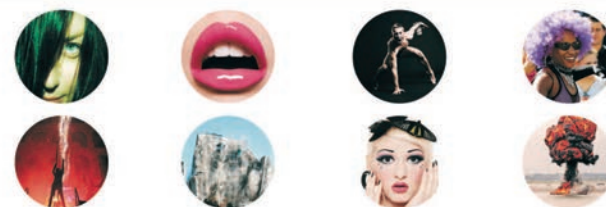
somos la imprenta de segovia

Imprenta rabalán

tel. 921 44 03 93

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

## tú cuentas



eladelantado.com